



van de hoofdredacteur

De notulen van directievergaderingen van DAF-Trucks zijn de bron geworden voor een opzienbarende publicatie in „Wik“, blad van het NVV, waarin de afvloeiing van maar liefst 1000 werknemers aan de orde wordt gesteld. DAF Trucks dat aanvankelijk voor 1975 een productieplanning had van 14.000 vrachtauto's schroefde dit aantal in de loop van dit jaar al terug naar 11.300 stuks. Dat betekent een omzetting van tientallen miljoenen gulden, om van winstvermindering c.q. verliesvermeerdering maar niet te spreken. In 1974 bedroeg dat verlies al 12 miljoen gulden. Voor 1975 is een teelheid van dit cijfer begroot. Werkloosheidskorting geldt vanaf 11 augustus en het zag er niet naar uit dat dit jaar deze werkdrukvermindering zou kunnen worden ingetrokken. Begrijpelijk dat de notulen van directievergaderingen dan getallen gaan bevatten, die een stuk pakkende te weegbrengen. Het gaat er alleen maar om hoe officieel zij die notulen van de directievergadering van DAF-Trucks. Als alle notulen van directievergaderingen van dit moment bekend zouden worden, werd het een chaos van jenseits. Kortom, notulen zijn geen extern bindende stukken. Zij vertegenwoordigen de interne gedachtenstromen, die directieleden regelmatig maken als zij geconfronteerd worden met problemen die zij in de eerste opstelling niet een hakbij te lijf willen gaan. Maar dat is de methode niet in deze tijden, waarin inspraak en discretie herhaalde malen met elkaar overhoop liggen. Wik heeft kennelijk als vakbondsbijlage „geenikt en gewogen“ en daarom uitvoerig melding gemaakt van de voornemens in de directiebrein van DAF-Trucks. Je kunt niet zo maar zonder meer 1000 man van de balans afgevoerd ook al is de accountants het er nog zo mee eens. Daarom zie ik de publicatie van Wik als een DAF-truc, een strategische zet om mensen en auto's niet tegelijkertijd naast elkaar op de verlies- en winstberekening te zetten. Goede morgen heren van DAF-Trucks. U begint als ik het goed begrepen heb, zonder die gevaarlijke notulen weer te onderhandelen. Ik heb dat vanmorgen laten notuleren.

## Het weer

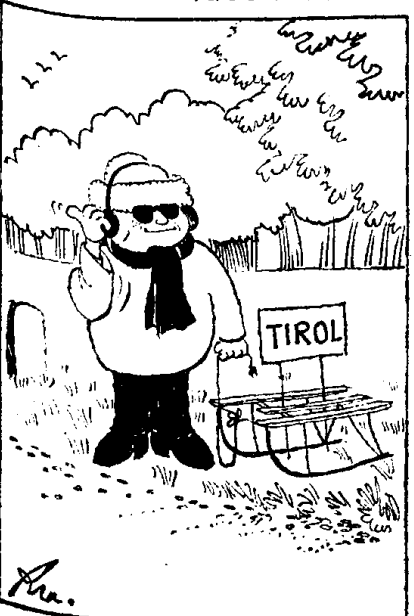
**LIMBURG** Wisselend bewolkt met flinke zonnige periodes en vrijwel overal droog. In de ochtenduren kans op mist. Middagtemperatuur van 20 tot 23 graden. Meest zwakke wind uit west tot noord.

**VANDAAG**  
Zon op: 05.41 onder: 19.42  
Maan op: 20.55 onder: 10.43

## Chinees

In Peking is een politieke commissaris met de rang van generaal, die het eten voor de soldaten klaar maakt en de wacht van hen overneemt, zodat de jongens een bioscoop kunnen pikken. Volgens het persbureau Nieuw China, dat dit heuglijke feit wereldkundig maakt, is de goede man erg populair. Dat dank je de kokke. Maar de man zou geen echte Chinees zijn, als hij niet onder de pauze rond zou gaan met pindanootjes. Voor wat hoort wat oftewel voorwaartswa in vrij Chinees.

## Eerste sneeuwval



Van Hultens ontwerp (vervroegd in behandeling?) maakt weinig kans

# Succes in zicht voor schippers

**DEN HAAG** — De protesterende binnenschippers die sinds maandagmorgen in heel Nederland met hun schepen het scheepvaartverkeer blokkeren en wier actie een ernstige bedreiging vormt voor de nationale economie, zullen waarschijnlijk hun zin krijgen.

## Blokkade tast economie aan

Het koortsachtig politiek overleg dat in Den Haag onmiddellijk na het begin van de blokkade-acties werd gevoerd, zal vermoedelijk ertoe leiden dat de Tweede Kamer aanmiddag al het omstreden wetsontwerp van staatssecretaris Van Hulten, waarbij de evenredige vrachtdeling zou worden opgeheven, zal bespreken. Hoewel pas vanochtend de Tweede Kamerfracties over dit onderwerp zullen vergaderen, blijkt uit voorlopige peilingen dat het wetsontwerp — waar staatssecretaris Van Hulten trouwens zijn politiek leven niet aan wil verbinden — zal worden verworpen. PvdA, VVD en KVP zouden in ieder geval grotendeels tegenstemmen, evenals CPN, DS'70 en BP.

Al in eerdere discussies in de vaste Kamercommissies voor verkeer en waterstaat is Van Hulten duidelijk gemaakt dat tegenwoordig in het parlement nauwelijks voorstanders voor zijn visie zijn te vinden. Zelfs zijn eigen PPR-fractie was tot maandag tegen zijn wetsvoorstel, maar mogelijk zijn de radicalen na een gesprek dat zij maandagmiddag met hun staatssecretaris hadden, van mening veranderd.

Ook de enige toezegging die Van Hulten tot dusver heeft gedaan — het op losse schroeven zetten van de datum van afschaffing, 1 oktober 1976, zal voor de Kamer niet voldoende zijn. De meerderheid van het parlement neemt er in geen geval genoegen mee dat eerst de EV wordt afgeschaft en dat pas daarna wordt bekeken welke begeleiding voor de getroffen schippers mogelijk is.

Van Hulten zou aanzienlijk minder tegenstand ontmoeten als hij instemt met een zogenaamde afkoelingsperiode, waarin de contacten tussen organisaties en overheid weer normaal kunnen worden gemaakt.

(Zie verder pag. 3 en 11)

## Booreilanden na bomalarm ontruimd

**LONDEN** — Drie Engelse booreilanden voor aardgas in de Noordzee zijn gisteren na een bomalarm ontruimd. De gaskraan zijn dichtgedraaid. De 50 bemanningsleden van de drie eilanden zijn met helikopters weggehaald. Een woordvoerder van de Britse marine zei dat een man met een sterk accent, die zei de Palestijnse verzetsbeweging El Fatach te vertegenwoordigen, twee bladen in Londen had opgebed met de mededeling dat aan de poten van de booreilanden op zes meter diepte bommen waren bevestigd. De politie denkt aan een valse bommelding, aangezien de onbekende gedreigd had dat de bommen om een uur 's middags zouden ontploffen. El Fatach in Beiroet heeft inmiddels ontkend, iets met deze zaak te maken te hebben.

(ADVERTENTIE)

WOLLEN BLOEMTAPIT  
resten van 2,50 tot 7,50 m. tot  
**50% korting**  
**DE TAPITKONING**  
Rumpenstraat 104  
BRUNSSUM

## TIJGER MAAKTE TUDDERN ONVEILIG

door Jules Zollner

**TUDDERN** — Grote consternatie en beroering heeft maandagavond de ontsnapping van een ongeveer anderhalf jaar oude tijger gewekt uit de kooi in het Löwen-Safaripark van Tuudern in de Zelfkant bij Sittard. Twee en een half uur na de ontsnapping werd het dier op tweehonderd meter afstand van het safaripark door een opperwachtmester van de Geilenkirchense politie drie keer achter elkaar in de kop geschoten en daardoor buiten gevecht gesteld.

Deze topprestatie in het schimmige en nauwelijks verlichte uitgestrekte grensbos door de 29-jarige meester-scherpschutter Gerhard Löder maakte een einde aan de nerveuze jacht op het wilde dier, waardoor alle bewoners rond Tuudern tot aan de rand van Sittard toe in hun huizen, in instellingen en in cafés hadden moeten blijven.

Alle brandweerkorpsen uit de directe omgeving werden naar de bossen rond het Leeuwsafaripark bijeengeroepen om hoog boven de bomen vanaf de uitgeschoven ladders met sterke lampen de bossen te beschijnen. De coördinatie van de zoekactie naar de aanvankelijk volgelopen spoorloos verdwenen tijger, verliep nogal moeizaam wegens het gebrek aan onderling communicatiemogelijkheden tussen de wagens van alle samengetrokken brandweerkorpsen onderling. Om vijf voor elf precies maandagavond werd vlakbij het safaripark het eerste schot gehoord. Gerhard Löder raakte de schichtig wegspringende tijger, maar hij moest nog bijna een kwartier wachten en sluipen in het dicht- en stekelige struikgewas om weer te kunnen aanleggen.

Jammer dat de kogels weer naar buiten zijn getreden. De kop is daardoor erg toegetakeld. Maar het is wel iets waarvan ik altijd heb gedroomd", vertelde de politieman met de karabiner in de hand bij zijn prooi. De directie van het safaripark wilde geen enkele mededeling doen over de toedracht van de ontsnapping en over het ontsnapte dier zelf. De hele grensstreek haalde na de 'veilig' seinen van politie en brandweer opgelucht adem.

(ADVERTENTIE)

**jonge jenever GALOUPPE**

(ADVERTENTIE)

## Missionaris wil meer doen!

„Voor mijn werk zou een landrover een enorme uitkomst betekenen; dan kan ik catechisten meenemen; dan ook kunnen we de ernstig zieken vanuit de dorpen naar het ziekenhuis vervoeren, iets waar tot nog toe geen mogelijkheid toe is. Met een goede landrover zouden wij in alle opzichten voor de mensen hier meer kunnen doen“.

Dit schrijft missionaris R. de Koster vanuit Indonesië. Hij is een van de 424 missionarissen en eigenlandse krachten, die een beroep op U doen en U vragen hun ernstige vervoersproblemen op te lossen.

De MIVA, de Missie Verkeersmiddelen Aktie, houdt deze dagen voor hen haar jaarlijkse, landelijke kollekte en giro-actie. Er is veel geld nodig om het MIVA-hulpprogramma 1975 uit te kunnen voeren. Hulp U mee? Dan kan de MIVA, die dit jaar 40 jaar bestaat, ook nu weer in veel ontwikkelingslanden het werk voor de mensen daar voortgang doen vinden. Dit is het gironummer:

**GIRO: 27 22 49**  
L.N.V. MIVA - Vijverstraat 12 - Breda



• Meesterschutter Gerhard Löder van de politie Geilenkirchen bij de door hem neergeschoten koningstijger uit het Leeuwsafaripark bij Tuudern. Inzet: het moment waarop het dodelijk schot wordt afgevuurd.

## Roermondenaar verongelukt

**ROERMOND** — Bij een aanrijding tussen twee personenauto's maandagmiddag op de Wirosingel te Roermond is de 25-jarige hefrtruckchauffeur M. C. uit Roermond dodelijk verongelukt. Hem werd geen voorrang verleend door de 43-jarige landbouwer J. P. uit Drunen. Beide wagens werden totaal vernield.

(ADVERTENTIE)

**EEN DAGJE NAAR PARIJS 38,50**

Dagelijks vertrek per superluxe intercity liner touringcar met stereo-installatie, t.v., luchtvering, koelkast. Een verblijf van 6 uur in Parijs met grote stadsrondrit o.a. Eiffeltoren, Louvre, Montmartre, Pigalle, etc. Inlichtingen en reserveringen:

**HET ZUIDEN TOURINGCARS**  
04406 13482  
Valkenburg  
Plenkertstraat 44  
Elk weekend twee dagen Parijs f 80,- incl. hotel.

(ADVERTENTIE)

**EIKEN LEDIKANT f 119,-**  
Bedstukken 25% korting.  
**DE MEUBELREUS**  
Julianastraat 11  
BRUNSSUM



## Nieuwe Volvo is een geboren DAF

**BEESD** — De nieuwste Volvo-modellen, de 66 DL en GL zijn afgeleid van bestaande DAF-modellen, die daarnaast gewoon blijven bestaan. De nieuwe Volvo wordt gekenmerkt door een aantal wijzigingen die de wagen meer in de lijn brengen van de grote Volvo's, zoals opvallende dikke veiligheidsbumpers, zelf oprollende veiligheidsriemen, hoofdsteunen, een verbeterd versnellingsmechanisme en minder lawaai.

Verder is een aanzienlijk beter verwarmingssysteem, een vijftig kilo groter draagvermogen, voorruit van zellaagd glas en een groot aantal andere details die evenzeer min of meer broodnodige verbeteringen zijn ten opzichte van de bestaande DAF-modellen. Over de nieuwe prijzen is nog niets bekend, maar gezien de verhouding tot de bestaande prijzen kan men er vanuit gaan dat de Volvo 66 DL (1100 cc) meer dan 12 mille zal kosten en

de 66 GL (1300 cc) zelfs meer dan 14. Dat een of meer DAF-modellen na de fusie Volvo zouden gaan heten, werd al enige tijd sterk vermoed. En dat de bestaande modellen niet aan de bekende Volvo-kwaliteitsstandaard zouden voldoen was ook al bekend. Overigens zit er nog altijd een gat tussen deze nieuwe kleinste Volvo en de goedkoopste uit de 240-serie. Het nieuwe schakelmechanisme blokkeert de variomaat tijdens het starten, zodat onverhoeds wegrijden bij het omdraaien van de sleutel bij de nieuwe Volvo niet meer mogelijk is. Ook het kruiwen bij open croke hoort tot het verleden. Ook kan de achterruit niet meer ingeschakeld worden, tenzij men een knop op de handgreep indrukt. Van de „oude DAF's“ blijven de 46 en de gehele bestaande 66-serie gewoon in de handel onder de naam DAF. Ook de grote Volvo's hebben voor het nieuwe seizoen een aantal wijzigingen ondergaan.

## STAAISGREEP OP KOMST?

## Goncalves blijft; spanning stijgt

**LISSABON** — Premier Vasco Goncalves zal aanblijven. Dit is bekend geworden na spoedbesprekingen, die gisteren zijn gevoerd tussen de stafchef van het Portugese leger, generaal Carlos Fabiao, enerzijds en het heersende driemanschap over de eis tot afzetting van de omstreden premier.

In Lissabon wordt nu afgewacht of het besluit van president Francisco de Costa Gomes om Goncalves alsnog te handhaven, tot actie van Fabiao en de gematigden in de strijdkrachten zal leiden en of het

tot een machtsovername met wapengevecht en een mogelijke burgeroorlog zal komen. Volgens militaire zezslieden had Fabiao, tel tegenstander van Goncalves voor zijn onderhoud met het driemanschap een lijst bij zich met de samenstelling van een nieuwe regering. Nadat gisteravond de Costa Gomes had besloten de premier niet te laten vallen, ging de president in spoedvergadering met de 19 leden tellende romp van de revolutionaire raad, die allen links georiënteerd zijn.

(ADVERTENTIE)

**\* HET GROTE SCHUNCK VOORDEEL**

*\* Slechts 3 dagen geldig!*

**STOFFEN**

Grote partij winter couponstoffen o.a. wollen tweeds, ruiten, jersey en streepdresses

voor halve prijs!

**Schunck**  
kwaliteit wint altijd  
HEERLEN EN GELEEN

**stijlinterieurs rené pans bv**  
brusselsestraat 11, maastricht

**de grootste klasse-meubelzaak van zuid-limburg**

4 etages met alleen stijlmeubelen. 2500 m<sup>2</sup>.



# K en O-opleiding (te) geruisloos van de grond

door Sante Brun

**MAASTRICHT** – Vrijwel geruisloos is dezer dagen in Maastricht een geheel nieuwe hogere beroepsopleiding van start gegaan: de zesde en laatste K en O (Kinderverzorging en -Opvoeding)-opleiding in Nederland. Over de inhoud van het begrip K en O – welke naam betrekkelijk misleidend is – straks, even die geruisloosheid waarmee het allemaal gebeurd is.

Directeur G. Boonekamp en teamleider P. R. van Vugt hebben

een vergelijking getrokken met de publiciteit rond een andere opleiding in Maastricht die vorig jaar experimenteel van de grond is gekomen, namelijk de MFM. „Dat nieuwe Limburgse statussymbool” zoals de heer Boonekamp deze instelling noemt. Hij steekt niet onder stoelen of banken niet in de eerste plaats haggel te zijn op die publiciteit als wel op de zorg waarmee deze zaak omringd is en wordt, en met name over het gemak waarmee deze opleiding de beschikking krijgt over geld en outillage. De N-20-opleiding die ook deel uitmaakt van de RK Scholengemeenschap Jekerdal heeft al eens geprobeerd lokalen te „lenen” in het reusachtige gebouw aan de Tongersestraat van de MFM, maar met negatief resultaat. „Wij zitten in keukens en garderobes te werken, en dan krijgen de studenten ook nog wel eens te horen: gut, dat jullie nog frontaal les krijgen, ouderwets hoor”, aldus de heer Van Vugt, die een uitzetting geeft van het verkeerde image dat met name de hogere beroepsopleidingen, die op Jekerdal gegeven worden, nog hebben: Tot de scholengemeenschap

hoort ook nog een l.h.n.o. en dus wordt de hele zaak als „huishoudschool” op één hoop geveegd. De man in de straat kan zich bij andere hbo's in Maastricht wat voorstellen: bouwacademie, conservatorium, toneelschool, hotelschool. Zelfs bij de gezamenlijke introductie van „alle” hogere opleidingen in Maastricht, zoals die begin september wordt gehouden, zijn N-20 en K en O van Jekerdal niet betrokken.

**Wat is nu toch K en O-opleiding?** Aangezien de cursus experimenteel is kan dat nog niet tot in finessen omschreven worden. In het kort gezegd kan men met het diploma de volgende beroepen uitoefenen: groepsleider voor kinderen met ontwikkelings- en gedragsstoornissen, zieken en/of gehandicapte kinderen, spelleider-observator in ziekenhuizen, functietrainer in zwakzinnigeninrichtingen of in instituten voor lichamelijke gehandicapte kinderen en tenslotte deskundige op het gebied van de opvoedingsvoorlichting.

De opleiding is enigszins verwant aan die op een sociale academie. Hij is min of meer voortgekomen uit de N-20, die in feite een lerarenopleiding was. Dit jaar is er voor de laatste keer een N-20 cursus begonnen, over vier jaar wordt dit een uitsluitende lerarenopleiding nieuwe stijl.

Hoewel eruit voortgekomen wijkt de K en O-opleiding sterk af van N-20, al was het maar door het ontbreken van het typisch didactische element. Het derde jaar is een stagejaar. Van de 54 studenten die nu begonnen zijn is maar één jongen.

Naar de vraag die zal ontstaan naar mensen met een K en O-diploma — die zijn er overigens nog niet, pas volgend jaar studeren de eerste af — is momenteel een onderzoek gaande.

„De vraag is natuurlijk: moet je je daarop strikt oriënteren of moet je zeggen: we nemen een overmaat aan mensen aan, die deze studie als een algemeen vormende opleiding beschouwen?”, meent de heer Van



• Teamleider P. van Vugt op de voorgrond: „Verkeerde image”.

Vugt. Een grens wordt daarbij gesteld door het incassavermogen van de docenten. Een belangrijke handicap voor de K en O-opleiding is dat men nog ressorteert onder het Hoger Huisoud en Nijverheids Onderwijs, waarin docenten alleen op urenbasis kunnen werken. „De sociale academie met zijn mogelijkheid stafdocenten aan te trekken is daarbij vergeleken sterk in het voordeel”, meent de heer Boonekamp.

De komst van de K en O-opleiding heeft dus veel zorgelijkheid meegebracht: het gebouw is te klein, de mogelijkheden gering, de structuur niet alles. Waarom dan toch begonnen? „Ten eerste omdat zo'n opleiding in deze streek niet voorhanden is, ten tweede omdat we hier zitten met een docentencorps dat zonder werk zou komen te zitten als de N-20 opleiding opgedoekt is, en dat zijn allemaal betrekkelijk jonge mensen in vaak marginale vakken”, aldus de heer Boonekamp.

De studenten komen voor een groot

deel uit Limburg, verder uit Brabant en Zeeland en Nijmegen en omgeving. „Het is een fijn type-studenten”, zegt de heer Van Vugt. „Het zijn mensen die meer gericht zijn op doen. Ze zullen bij de

ontwikkeling van de opleiding sterk betrokken worden. Vandaar dat je ze niet zoveel op straat ziet, en vandaar misschien ook dat we minder aan de weg timmeren dan wenselijk zou zijn”.

(ADVERTENTIE)

## accent

Opinieweekblad nieuwe stijl, actueel en veelzijdig.  
Kort en krachtig commentaar.

Ik abonneer mij tot wederopzegging op Accent en ontvang de eerste 4 nummers gratis.

Ik neem ☐ een jaarabonnement à f. 65,50 (HET VOORDELIGST)  
☐ een halfjaarabonnement à f. 35,-  
☐ een kwartaalabonnement à f. 19,-  
Hokje van uw keuze zwart maken.

S.v.p. in blokletters:

Naam: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

Plaats: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Event: \_\_\_\_\_

Giro: \_\_\_\_\_

Ik betaal nog niet. Ik wacht tot ik uw acceptatiekaart ontvang.

Bon opsturen in open enveloppe zonder postzegel aan:

Accent, Antwoordnummer 627, Amsterdam.

AC 5234 LD



• Naast de landbouwers zijn vele anderen gebaat bij een florerende suikerbieten teelt in Limburg. O.m. de vervoerders en de overslagbedrijven (zoals hier de COVAS in Maastricht), die de toenemende bietenstroom van Limburg moeten verwerken.

## „Schuimaarde” tegen kalkgebrek Limburgse bodem

Onder auspiciën van de Begeleidingscommissie voor de Suikerbieten teelt in Limburg en Oost-Brabant wordt woensdag op de proefboerderij te Wijnandsrade een demonstratie gehouden van het strooien en inwerken van schuimaarde.

Vanaf 13 uur tot 15.30 uur krijgen belangstellenden een demonstratie van het laden van schuimaarde met voorlader en kraan en het strooien van fosfaten en nevenelementen op de aangepaste stalmeststrooiers en de Bandomatic-kunstmeststrooier. Verder valt te bezichtigen het inwerken van schuimaarde met vastetandcultivator en stoppelploeg. Vanaf 15.30 uur tot 16.00 uur wordt een inleiding gehouden over kalkbemesting in

het algemeen en de aanwending van schuimaarde in het bijzonder. Deze beschouwing vindt plaats in de grote aardappelbewaarplaats van het bedrijf Roebroek gelegen in de nabijheid van het demonstratieterrein.

Het begrip „schuimaarde” is vooral in het zuiden aan weinigen bekend. Kalk wordt in de suikerfabrieken als regulerende stof gebruikt om fosfaten en nevenelementen op te vangen. De stof, die na de vorming van suiker overblijft, wordt schuimaarde genoemd en leent zich bijzonder goed voor kalkbemesting. In streken rond de suikerfabrieken wordt hiermee reeds jaren lang gewerkt. Vooral tengevolge van uitspoeling en het

veranderde bouwplan (meer suikerbieten) krijgt de Zuidlimburgse bodem te kampen met een gebrek aan kalk. Terwijl voorheen de teelt van suikerbieten leek op een „hobby”, vraagt deze teelt in Limburg rond 35 procent van het beschikbare bouwland. Terwijl in vroeger tijden de „kalkkar” weldoende rond ging over de akkers en deze stof met volle „schoepen” werd gestrooid, heeft men in het zuiden kalk een tikje te veel „links” laten liggen. Ten behoeve van de akkerbouw zelf wil de „Begeleidingscommissie voor de Suikerbieten teelt in Limburg en Oost-Brabant” hierin een gunstige verandering brengen om het areaal, vooral bestemd voor de verbouw van suikerbieten, in optimale conditie brengen.

doen be- daren win- naar	▼	rivier- rooivis	opschik- ken	▼	pl. a. d. Dedemsv. bloed- gever	▼
verzon- nen verhaal	▼			▼		
pers. vzw.	▼		jongens- naam	▼	iedere	vogel- woning
aanstoot geven erfenis krijgen	▼			▼		
	▼			▼	Frans lidwoord	
	▼			▼	slee	
	▼			▼	grote bijl	
liefste (E)	▼		plezier	▼		

Oplossing van gisteren

k ka o  
kalender  
meikers  
eed l p  
briket e  
Jg tand  
aet nee  
snikken

recept

**Wina Born** Eendepeper

Eendepeper is een gerecht van eend, dat op dezelfde wijze wordt bereid als hasepeper. Zeer geschikt om nu, in het volle seizoen van de wilde eenden, te maken. Vraag uw leverancier twee wilde eendjes elk in vier stukken te verdelen. Bestrooi de stukken eend zeer royaal met versgemalen peper en bestuif ze met bloem en met wat zout. Bak ze in 75 g. boter snel aan alle zijden aan. Niet langer dan 10 minuten. Voeg dan een gesnipperde ui toe, 100 g gekookte ham in dobbelstenen, twee takjes peterselie, 1 theelepel tijm, 12 kleine, hele uitjes en laat dit alles 5 minuten meebakken. Temper 't vuur en voeg 'n halve fles rode wijn toe, 1 eetlepel azijn, een heel teen- te knoflook, 2 kruidnagels, stukje sinaasappelschil en zout naar smaak. Leg een deksel op de pan en laat het geheel op zeer laag vuur drie kwartier sudderen. Zeef het stoofvocht en zet de pan op laag vuur. Vermeng 30 g zachte boter met 20 g bloem en roer daarvan telkens een klontje door het stoofvocht tot dit bindt. Leg de stukken eend er nog even in om goed warm te worden. Voor dit gerecht zoudt u ook wel eens de groene peper kunnen gebruiken die op het ogenblik in restaurants zo populair aan het worden is. Het zijn zachte peperkorrels op sap, in blik verkrijgbaar. Vóór gebruik eerste afspoelen en ongemalen gebruiken. Niet langer dan 10 minuten laten meesudderen.

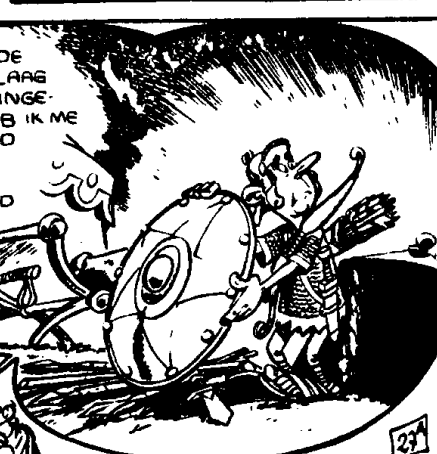
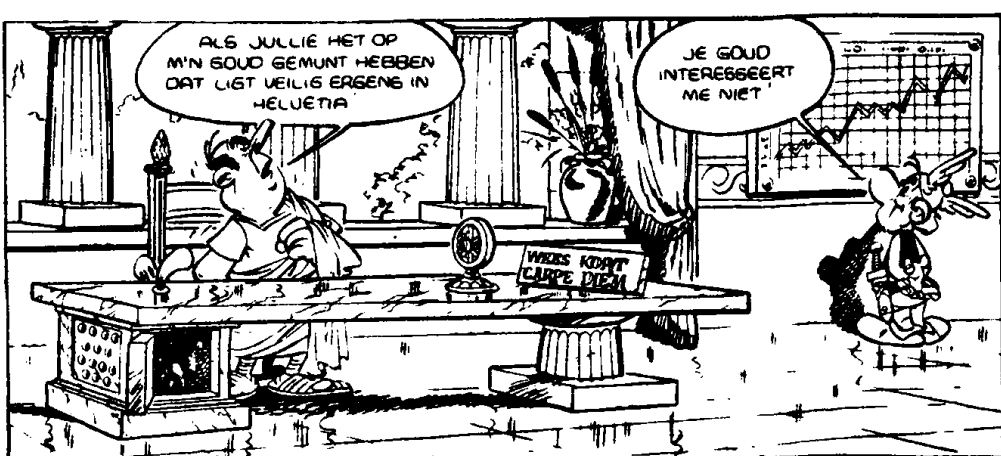
**ASTERIX** Het schild van Vercingetorix

Goscinnny/Uderzo

C Dargaud 1975

DE VINNIGE VIKING

Suske en Wiske













## Rudi gaat opnieuw scheiden

HAMBURG HEERLEN — Het ziet er naar uit dat Rudi Carrell voor de tweede maal in zijn nog zo jonge leven gaat scheiden. Dit keer is de fraaie Hamburgse Anke het slachtoffer. Rudi en Anke



zijn na enkele jaren tot de slotom gekomen dat het niet zo lekker meer gaat. Rudi kocht enkele jaren geleden aan de Spaanse kust een echt kasteel, dat hij gemakkelijk kon financieren uit de miljoenen die hij inmiddels met het presenteren van showprogramma's op de Duitse televisie had verdiend. Anke en Rudi hebben er niet veel aan gehad. Rudi moest veel werken, kon weinig thuis zijn, en dat is uiteindelijk niet bevorderlijk voor een hechte huwelijksband.

Het gerucht dat de echelieden uit elkaar gaan, wordt in Duitsland zorgvuldig geheim gehouden. Het Duitse volk heeft het niet zo begrepen op dit soort amoureuze capriolen. Destijds is showmaster Lou van Burg door de pers volkomen de vernieling in geschreven, omdat hij zich wist al te frivool met het vrouwenfolk in liet. De pers bedacht hem ogenblikkelijk uitgeraaten tanden, een kaal hoofd en de meest afschuwelijke ziektes toe. Het heeft hem jaren gekost om daar bovenop te komen.

Als Rudi niet oppast valt hij bij de overburen zo ran zijn wankele roetstuk. Het is niet bekend of er inmiddels een opvolgster voor Anke Carrell is gevonden.

EINDREDACTIE

HARRIE CREMERS

TELEFOON 718100 toestel 239



# 'The Trammps'

## morgen in Geleen

Van onze showpaginaredactie

GELEEN — De bekende Amerikaanse formatie „The Trammps" verzorgt morgen, woensdag, een concert in de Hanenhof te Geleen. Behalve „The Trammps" die werden gecontracteerd voor „Cloverleaf productions" treedt in Geleen ook de formatie „Masada" op. „The Trammps" werden eerder dit jaar door Krijn Toringa in AVRO's TV-Toppop-programma gelanceerd met het nummer „Trusting heart". Nadien groeide hun populariteit in ons land. Voorverkoop van kaarten voor het concert van morgenavond in Geleen bij de platenzaken van Disco De Man in Stein, Beek en Maastricht; het Limburgs Platenhuis te Geleen; Satisfaction in de Geleenstraat te Heerlen; platenshop Wyck in Maastricht en de VVV te Valkenburg.



• De harmonie-kurkapel „Falcobergia" hier in actie voor een van de TV-uitzendingen in het najaar.

# KRO filmde voor jubileum in Valkenburg

Van onze showpaginaredactie

VALKENBURG — Vandaag op deze pagina een foto van de harmoniekurkapel „Falcobergia" uit Valkenburg. In het weekend zorgden de muzikanten van dit gerenommeerde korps voor een pittig stukje muziek nabij het Valkenburgse kasteel „Den Halder". Aanleiding: de KRO-televisie filmde „Falcobergia" in het kader van het gouden jubileum dat men in de maanden oktober, november en december op nogal feestelijke wijze via radio en televisie wil gaan vieren. In deze periode zullen een groot aantal harmonieën en fanfares de KRO-uitzendingen op TV aan het begin en het einde van het programma muzikaal begeleiden. „Falcobergia" is een van die kapellen. Naar de KRO ons meedeelde zullen ook opnamen worden gemaakt in Wijnandsrade, Bocholtz, Welten-Heerlen en Ubachsberg.

# INTERNATIONALE DOORBRAAK

## 'LITTLE SAMMY'

STEIN — Nog maar nauwelijks is Jacky Deschaux' eerste single met „Oe, oe, oehoe" en „Rolling, rolling" van de persen gerold, of het buitenland toont belangstelling.

Jacky, beter bekend onder zijn artiestennaam „Little Sammy" onving verzoeken om op te treden in Zwitserland, Oostenrijk, Duitsland en België. Het is overigens niet zijn eerste succes. Hij won verschillende prijzen op talentenjachten, trad op voor bejaarden, de karnavalsvereniging „De Steinder Bök", zong met zangeres Irene Lardy en voor de Regionale Omroep.

Na dit laatste optreden kwam hij in contact met Dries Holten, Andres van het duo Sandra en Andres, en tevens schrijver van de beide nummers op de single.

TOT IEDERS VERBAZING is hij ondanks al deze successen dezelfde bescheiden jongen gebleven en beschouwt hij zijn zingen niet als het voetballen bij Havantia in Meers - dat hij zeer verdienstelijk doet - als een hobby. Zo nu en dan deelnemen aan een talentenjacht en eens optreden tijdens de weekends ziet hij wel zitten, maar zijn studie als tweedejaars-leerling bij de Scholengemeenschap Groenewald stelt hij vooralsnog boven alles. „Little Sammy" is niet aan één taal gebonden. Met hetzelfde gemak waarmee hij Nederlands zingt, brengt hij liedjes in het Frans, Duits, Engels, Italiaans en Maleis.

Zijn plaat is verkrijgbaar bij Disco de Man in Stein, Beek en Maastricht.



# Hans Scheyen

## OP DE PLAAT

• HANS SCHEYEN

... na TV- en radio-optreden nu op de plaat ...

SIMPELVELD — Bas-bariton Hans Scheyen uit Simpelveld wiens ster het laatste jaar als een komeet omhoog schoot, heeft zijn eerste plaat op de markt gebracht. Samen met de Maastreechter Staar. Deze werd opgenomen door Phonogram (Philips). De plaat komt op zaterdag 5 september in de handel. Hans Scheyen brengt 4 composities. De Maastreechter Staar zingt ook enkele werken zonder de solist.

## • THE TRAMPS

... morgenavond in de Hanenhof te Geleen, samen met Massada ...

## Officiële mededelingen



GEMEENTE MAASTRICHT

## BEKENDMAKING

De Burgemeester van Maastricht brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 17 van het Besluit op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis dat:

de Vereniging voor Middelbaar Onderwijs in Limburg, Postbus 143 te Sittard, een verzoek heeft ingediend om een tijdelijke vergoeding voor het bouwen van een 4-klassige houten noodschool op een perceel gelegen aan de Adelbert van Scharnlaan ongenummerd, kadastraal bekend gemeente Maastricht, sectie F, ged. no. 257;

Burgemeester en Wethouders voornemens zijn, met vrijstelling krachtens het bepaalde in artikel 17 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, de gevraagde bouwvergunning te verlenen en de termijn gedurende welke het gebouwde in stand mag worden worden gehouden vast te stellen op 3 jaar;

de bouw- en situatietekening gedurende 14 dagen vanaf heden ter gemeentesecretarie voor eenieder ter inzage liggen op kamer 225, Stads-kantoor, Stadhuisstraat 5, Maastricht; gedurende vermeldde termijn van 14 dagen voor rechtshandelingen op aangrenzende en nabij gelegen gronden, gelegenheid bestaat schriftelijke bezwaren tegen het verlenen der eerste vrijstelling ex artikel 17 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bij Burgemeester en Wethouders voornemen in te dienen.

Maastricht, 26 augustus 1975.

# ★ ★ radio en televisie vandaag ★ ★ radio en televisie vandaag ★ ★



Alle uitzendingen in kleur  
■ = zwart/wit-programma's

## NEDERLAND I

Kanalen 5, 51, 53 en 57

15.00-15.30 Van hart tot hart. Gevarieerd programma voor mensen die thuis moeten blijven  
18.15 Les Gammas. Frand voor beginnend. Les 1  
18.45 Minimolen. Voor de kinderen  
18.55 Journaal  
19.05 Choralerna. Optreden van de Zweedse zanggroep Choralerna.  
19.40 Over verslaving gesproken. Gesproken wordt over verslaving aan tabak, pillen en te veel eten  
20.00 Journaal  
20.21 De Waltons. „Het geschenk". T.v.-serie  
21.10 Nader bekeken. Nadere informatie over actuele gebeurtenissen  
21.40 Het leven aan boord van de F.D. Roosevelt. Dit schip telt een bemanning van ongeveer 3800 man. De EO reisde vijf dagen mee en laat zien hoe deze bemanning samen leeft  
22.05 Het raadsel van de oude steen. Documentaire  
22.50 Journaal  
22.55 Wielrennen. Vijfde en laatste tappe van de Prof tour door Nederland

## NEDERLAND II

Kanalen 31, 54 en 60

18.45 Minimolen. Voor de kinderen  
18.55 Journaal  
19.05 Bonny. „Met Bonny op de barrièren". T.v.-serie  
19.30 De geheimen van de dierenwereld. „Vaders en moeders". T.v.-serie

mentaire over de schoonheid van het Sallandse land. Het herformd mannenkoor uit Wijhe bezingt die schoonheid  
20.45 Hier en Nu. Actualiteitenrubriek  
21.05 Finale spel zonder grenzen. Vanuit de Belgische stad Ieper  
22.25 Hier en Nu. Actualiteitenrubriek  
22.45 The black and white generation. The black and white generation uit Cuyk zingt  
22.55 Den Haag vandaag  
23.00 Journaal

## DUITSLAND I

Kanalen 9, 24 en 41

16.15 Journaal  
16.20 Zwischenmahlzeit. Amusementsprogramma gepresenteerd door Gisela Schlüter. Met Jürgen Marcus en Paola, Eddi-Arent, Johannes Heesters en anderen  
17.05 Het sprinkhanenland. Voor de kinderen  
17.20 De droom van het reizen. Voor de kinderen  
17.55 Journaal  
18.00 Fabels en verhalen. Voor de kinderen  
18.10 Hamburg Transit. De dubbelganger  
18.40 Hier en Heute  
19.20 Graaf Lijkert, zeeuivels, wereldreizen en avonturen. Het verloren paradijs  
19.45 Zeus en Co. Ook amazones mogen smachten  
20.00 Journaal  
20.15 Heute Abend: Ernst Stankovski. Amusement uit de jaren zestig. Met Annaliese Schubert, Ursula Borsodi, Ursula Köster, Stefania Vela en anderen  
21.05 Spel zonder grenzen. Finale van het internationale stedentournooi in Ieper België  
22.30 Journaal

## DUITSLAND II

Kanalen 21, 29, 35 en 37

17.00 Journaal  
17.10 Fragen und 1 Regenschirm. Voor de kinderen  
17.35 De draaischijf  
18.20 Tekenfilmtijd met adelheid. Voor de kinderen  
18.55 Barbapapa. Voor de kinderen  
19.00 Journaal  
19.30 Der Tanz ins Glück. Operette van Robert Stolz. Graaf Alfi heeft een geheim afspraakje. Herkenningsteken een monodie aan een blauw lint. Bij toeval komt dit voorwerp in handen van een kapper, die de rol van de graaf gubav overneemt. Lizzie nodigt hem uit voor een feest met alle gevolgen van dien  
21.00 Journaal  
21.15 Kenteken D. Nieuws uit Oost- en West-Duitsland  
22.00 Filmforum. Reportage over de tekenfilm in het derde rijk. De tekenfilmers zagen zich geleidelijk aan gedwongen om naar de reclame of naar de propaganda-film over te schakelen door verbod op de tekenfilm. In de jaren veertig werd zelfs Mickey Mouse wegens verdragen invloeden verboden en werd de Deutsche Zeichenfilm-Gesellschaft opgericht om voor volks-eigen humor te zorgen  
22.35 Journaal

## DUITSLAND III

Kanalen 48, 50 en 58

Duitsland III hervat haar uitzendingen weer op 7 september in verband met vakanties.

## BELGIË (Nederlands)

Kanalen 10, 25, 44 en 62

18.55 Paulus de Boskabouter. Voor de kinderen  
19.00 Tienerklanken. Optreden van Kevin Ayers en zijn groep  
19.45 Journaal  
20.15 Rijk maar an „Oliedollars". T.v.-serie. Sonny en Will maken kennis met Harry Lorimer. Harry is een rijke oliemagnaat en hij

nen tot er een kink in de kabel komt want voor nieuwe projecten zijn ook nieuwe investeringen nodig  
21.05 Spel zonder grenzen. Finale van de Belgische plaats leper met presentatie van Regine Clauwaert en Mike Verdrongh  
22.25 Gastprogramma. Het vrije woord  
22.55 Journaal

## BELGIË (Frans)

Kanalen 8, 28 en 42

18.10 1, 2, 3...j'ai vu. Voor de kinderen  
18.30 Jean Kostaand, le solitaire de la ville d'Avray  
19.00 Chéri Bibi. T.v.-serie  
19.25 Antenne-soir  
19.40 Weerbericht  
19.45 Journaal  
20.15 De geheimen der zee. De legende van het Titicaca-meer  
21.05 Spel zonder grenzen te Iper (België)  
22.00 Journaal



• = stereo

## HILVERSUM I

402 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 17.30, 18.30, 22.30 en 23.55 uur  
7.02 Het levende woord. 7.07 • Badinerie. 7.41 Echo. 8.24 Overweging. 8.38 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 De wonderlijke letter M. 9.40 Schoolradio. 9.50 Schoolradio. 10.00 • Aubade. 11.30 Bejaardenprogramma. 11.55 Scheepspraat. 12.00 • Van twaalf tot vijf: gevarieerd programma. Overheidsvoorlichting: 17.00 Nieuws uit de Nederlandse Antillen. 17.10 • De lutsgekluste kinderspeken. 17.30 Echo magazine. 18.41 Echo. 18.50 • Lichte gram. 19.00 • Bel Canto. 20.00 Vandaag. 22.40 Radiojournaal. 22.50 • Van twaalf tot vijf: 22.30 en 23.55 • Pe

## HILVERSUM II

298 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 23.55 uur  
7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 • Dag met een gaatje. 8.11 Radiojournaal. 8.50 Morgenvijding. 9.00 Uitgebreide reportage. 9.35 Waterstanden. 9.40 Omroep-Koorenssembles. 10.00 • Kleuterje luister. 10.10 Arbeidsvitaminen. 1.03 Radiojournaal. 11.30 • Rondom twaalf. 11.55 Beursberichten. Overheidsvoorlichting: 12.30 Uitzending voor de landbouw. 12.40 • Kinderen maken muziek. 13.11 Radiojournaal. 13.21 • omroeporkest: klassieke muziek. 14.00 • Gesproken woord. 14.30 • Met het oog op luisteren. 15.00 • Essay. 16.03 Radiojournaal. 16.05 • Gebakken vensterbanken en andere smoezen. 17.00 • Mobil. 17.55 Mededelingen. 18.11 Radiojournaal. 18.21 • Skymasters. 18.45 Toppers van toen. 19.35 • Ik hoor, ik hoor wat u wellicht niet hoort. 19.50 Den Haag vandaag. 20.05 Overweging. 20.15 • Klassieke Kamermuziek. 21.15 Babel-dokumenten. 22.15 • Het Omroep Kamerkoor: zeven madrigalen. 22.35 Babel-kalender. 22.55 - 23.55 Cello en piano

## HILVERSUM III

201, 240 en 445 m.  
FM-kanalen 25 en 39  
(Van 06.00-19.00 en van 20.00-06.00 u.)

Van 6.00-18.00 Aktua van dingen Ivan jde dag. 7.02 Drie op je boterham. 9.03 Pep op drie. 11.03 • Drie draait op verzoek. 12.03 • Drie draait tussen de middag. 14.03 Gesede-meurders. 16.03 • Miz met na 17.00 de LP tot-20. 17.55 Samenvatting Prof-tor van Nederland. 18.03 De vakantiebanc. 18.10 Joost mag niet eten. 19.02 Drie loopt achter. 20.42 • Nashville. 22.55 Mededelingen. 23.02 • Wachten op middernacht. 0.02 Nacht drie-draai. 2.02 Help. 4.02 Truck. 6.02-

## R.O.Z.

201 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10-20.00 25 jaar Stichting Wereldmuziekconcours Kerkrade

## RADIO LUXEMBURG

208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 17.30, 19.30, 21.30 en 23.30 uur.  
Na 19.00 uur uitsluitend FM-kanalen

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.10 Mister Morning. 10.30 Luxemburg 25905. 11.30 Hallo Nachbarin. 12.00 Die Luxemburger Funkkantine. 14.00 Autofahrer unterwegs. 15.00 Gefragt, gespielt. 16.30 Hörergrusz-Lotterie. 17.00 Die Musikmaschine. 18.00 Superclub. 19.00 Immer mit der muse. 20.00 RTL-Diskotheek. 24.00 - 01.00 Hallo Nachtarbeiter

## B.R.T. II

198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00 en 23.40 uur  
Antwerpen: 5.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Andere muziek. 9.05 De vrije teugel

Oost-Vlaanderen: 10.05 Muziekboetiek. 12.00 Variété van twaalf tot twee.

West-Vlaanderen: 17.10 Piek-uur. 18.00 Focus West-Vlaanderen. 18.25 Formule P. 19.15 Country en Westernmusic. 19.45 Vrijuit

Limburg: 20.00 Een vedel op het dak. 20.45 Fragmenten uit het 23ste Europees muziekfestival voor de jeugd '75. Neerpelt. 21.00 Splinternieuws. 21. Nieuws op de draaitafel. 21.15 Vak



## AUTO'S &amp; MOTOREN

Wij kopen alle schade- en voering metall. lak weling gelopen met voll. gar. Autobedr. v. Leeuwen Geerstr. 34 t.o. Schouwburg Hrl. x Tel. 045-216475.

Te k. OPEL Kadett v. part. Renierstr. 12 Kerkrade-W. tel. 045-415397.

Te k. RENAULT 4 v. part. i.z.g.st. Grachterstr. 21 Kerkrade-W.

Autobedrijf Hamers Heerlen biedt aan: CHEVROLET Camaro 6 cyl. autom. 75 nieuw. Chevrolet Malibu 6 cyl. autom. 75 nw. BMW 3.0 S autom. 73. Toyota 1300 spec. luxe 74 a. nw. Toyota Corolla 1200 74 oranje. Renault 5 Tl. nov. 74. 14.000 km. Renault 4 export 74 15.000 km. Renault 12 combi 73. Datsun 1200 de L. 73. 31.000 km gel. Opel Kadett 71 72 73. Opel Rekord 1900 L 4 drs. 71. Opel Rek. 1700 70. Opel car. L 5-drs. 71. Citroën 2CV oranje. VW 1600 fastback 73 a. nw. ca 120 73. Fiat 1200 70. Simca 1000 72 70. Alle wagens zijn geïnspecteerd, gecontroleerd en gerepareerd.

Autobedr. v. Leeuwen Off. Geerstr. 34 t.o. Schouwburg Hrl. x Tel. 045-216475.

Te k. a. goed onderhouden 6 cilinder TOYOTA bwjr. 1970. 045-215009.

FIAT 128 71. Fiat 850 71. 2200. Renault 4 Export 71 f 2000. Citroën 2CV 71 f 1800. VW 1300 70 f 2500. VW 1300 68 f 1200. VW Buggy f 1950. Taunus 17M stationcar 71. Kadett car. 70 f 2500. Kadett car. 69 f 1850. Honda 600 71 f 1450. 6 auto's van f 300 tot f 1000 o.a.: Fiat 1200 67. Taunus 12M 67. VW 1500 69. Fiat coupé 69. NSU 69. Simca 1020 70. Financiering en inr. Nieuwstr. 41 Schaesberg (einde nieuwstr. linksaf, grindweg, tel. 311078).

BMW R51-3 pas gereviseerd, verzekering tot mei, Vrijheidslaan 22 Limbicht.

Wegens omstand. VAUXHALL autom. type 71 a.n.w. pr. f 4250. Rob. Graafland-laan 45 tel. 043-30964.

Te k. FORD Taunus 1600 XL coupé bij. dec. 70 div. access. tel. 045-411233.

Te k. VOLVO Amazone bwjr. 66 kl. donkerrood, pr. f 1750, tel. 045-315699.

Autokoopjes AUTOOS a. n.w. Ford Capri 72 1700 GT, Ford Capri 70 1500 L, Ford Taunus 71 GXL 2000, Ford Escort 73 1300 L, Opel Kadett coupé 72, Morris Mini Clubman 72, Fiat 850 coupé 69. Inr. financ. garantie. Slanghestr. 5 H'broek (bij Zwembad-Dem).

MINI v. part. te e'gnen 19.000 km. geel. a. rd. 73. Inl. 043-22454.

Te k. zeer mooie R6 Tl. Aretz, Barbarastr. 10 Pale-type 72 km.st. 40.000 t.e.a.b. 04390-1087.

Schadeauto's MERCEDES 220D, Opel Manta GTE mnd. oud. Kamstr. 118 Rembrandt van Rijnstr. 3 Kerkrade, tel. 6519.

H'heide. tel. 045-252782.

Te k. R 4 Export bwjr. eind 74. Te bevr. Oude Kerkr. 84b Hrl. tel. 713123.

Te k. LEIJKE EEND f 1000.- Margrietstraat 71 Beek.

Te k. FIAT 127 bij. 72 v.r.p. f 4350.- Te bevr. Oranje Nassaustr. 13 Schaesberg. x

Te koop MINI 1000 bwjr. 70 v.r. pr. f 2300.- Tel. 045-216736.

Wij kopen alle schade- en voering metall. lak weling gelopen met voll. gar. Autobedr. v. Leeuwen Geerstr. 34 t.o. Schouwburg Hrl. x Tel. 045-216475.

Te k. OPEL Kadett v. part. Renierstr. 12 Kerkrade-W. tel. 045-415397.

Te k. RENAULT 4 v. part. i.z.g.st. Grachterstr. 21 Kerkrade-W.

Autobedrijf Hamers Heerlen biedt aan: CHEVROLET Camaro 6 cyl. autom. 75 nieuw. Chevrolet Malibu 6 cyl. autom. 75 nw. BMW 3.0 S autom. 73. Toyota 1300 spec. luxe 74 a. nw. Toyota Corolla 1200 74 oranje. Renault 5 Tl. nov. 74. 14.000 km. Renault 4 export 74 15.000 km. Renault 12 combi 73. Datsun 1200 de L. 73. 31.000 km gel. Opel Kadett 71 72 73. Opel Rekord 1900 L 4 drs. 71. Opel Rek. 1700 70. Opel car. L 5-drs. 71. Citroën 2CV oranje. VW 1600 fastback 73 a. nw. ca 120 73. Fiat 1200 70. Simca 1000 72 70. Alle wagens zijn geïnspecteerd, gecontroleerd en gerepareerd.

Autobedr. v. Leeuwen Off. Geerstr. 34 t.o. Schouwburg Hrl. x Tel. 045-216475.

Te k. a. goed onderhouden 6 cilinder TOYOTA bwjr. 1970. 045-215009.

FIAT 128 71. Fiat 850 71. 2200. Renault 4 Export 71 f 2000. Citroën 2CV 71 f 1800. VW 1300 70 f 2500. VW 1300 68 f 1200. VW Buggy f 1950. Taunus 17M stationcar 71. Kadett car. 70 f 2500. Kadett car. 69 f 1850. Honda 600 71 f 1450. 6 auto's van f 300 tot f 1000 o.a.: Fiat 1200 67. Taunus 12M 67. VW 1500 69. Fiat coupé 69. NSU 69. Simca 1020 70. Financiering en inr. Nieuwstr. 41 Schaesberg (einde nieuwstr. linksaf, grindweg, tel. 311078).

BMW R51-3 pas gereviseerd, verzekering tot mei, Vrijheidslaan 22 Limbicht.

Wegens omstand. VAUXHALL autom. type 71 a.n.w. pr. f 4250. Rob. Graafland-laan 45 tel. 043-30964.

Te k. FORD Taunus 1600 XL coupé bij. dec. 70 div. access. tel. 045-411233.

Te k. VOLVO Amazone bwjr. 66 kl. donkerrood, pr. f 1750, tel. 045-315699.

Autokoopjes AUTOOS a. n.w. Ford Capri 72 1700 GT, Ford Capri 70 1500 L, Ford Taunus 71 GXL 2000, Ford Escort 73 1300 L, Opel Kadett coupé 72, Morris Mini Clubman 72, Fiat 850 coupé 69. Inr. financ. garantie. Slanghestr. 5 H'broek (bij Zwembad-Dem).

MINI v. part. te e'gnen 19.000 km. geel. a. rd. 73. Inl. 043-22454.

Te k. zeer mooie R6 Tl. Aretz, Barbarastr. 10 Pale-type 72 km.st. 40.000 t.e.a.b. 04390-1087.

Schadeauto's MERCEDES 220D, Opel Manta GTE mnd. oud. Kamstr. 118 Rembrandt van Rijnstr. 3 Kerkrade, tel. 6519.

H'heide. tel. 045-252782.

## Snellen vertrouwd geld lenen

nieuw voor zuid limburg  
„Smets Money-Shop“  
Bel: 045/218218  
Akerstraat 210 Hoensbroek

Autobedr. v. Leeuwen Off. Geerstr. 34 t.o. Schouwburg Hrl. x Tel. 045-216475.

Te k. OPEL Kadett Coupé LS f 1900.- Versluisboschweg 4 Heerlerheide. x

Te k. VW bwjr. 69. Euren-delstraat 24, Kerkrade-W.

Zeer mooie FIAT 850 in goede staat bwjr. 68. Inl. tel. 045-717268.

Te k. CITROËN ID 19 B bwjr. 1969 f 1900. Citroën DS 21 type 70 f 2650. Na 18 uur. Boutscherweg 44 Heerlerheide. x

Te k. a. goed onderhouden 6 cilinder TOYOTA bwjr. 1970. 045-215009.

FIAT 128 71. Fiat 850 71. 2200. Renault 4 Export 71 f 2000. Citroën 2CV 71 f 1800. VW 1300 70 f 2500. VW 1300 68 f 1200. VW Buggy f 1950. Taunus 17M stationcar 71. Kadett car. 70 f 2500. Kadett car. 69 f 1850. Honda 600 71 f 1450. 6 auto's van f 300 tot f 1000 o.a.: Fiat 1200 67. Taunus 12M 67. VW 1500 69. Fiat coupé 69. NSU 69. Simca 1020 70. Financiering en inr. Nieuwstr. 41 Schaesberg (einde nieuwstr. linksaf, grindweg, tel. 311078).

BMW R51-3 pas gereviseerd, verzekering tot mei, Vrijheidslaan 22 Limbicht.

Wegens omstand. VAUXHALL autom. type 71 a.n.w. pr. f 4250. Rob. Graafland-laan 45 tel. 043-30964.

Te k. FORD Taunus 1600 XL coupé bij. dec. 70 div. access. tel. 045-411233.

Te k. VOLVO Amazone bwjr. 66 kl. donkerrood, pr. f 1750, tel. 045-315699.

Autokoopjes AUTOOS a. n.w. Ford Capri 72 1700 GT, Ford Capri 70 1500 L, Ford Taunus 71 GXL 2000, Ford Escort 73 1300 L, Opel Kadett coupé 72, Morris Mini Clubman 72, Fiat 850 coupé 69. Inr. financ. garantie. Slanghestr. 5 H'broek (bij Zwembad-Dem).

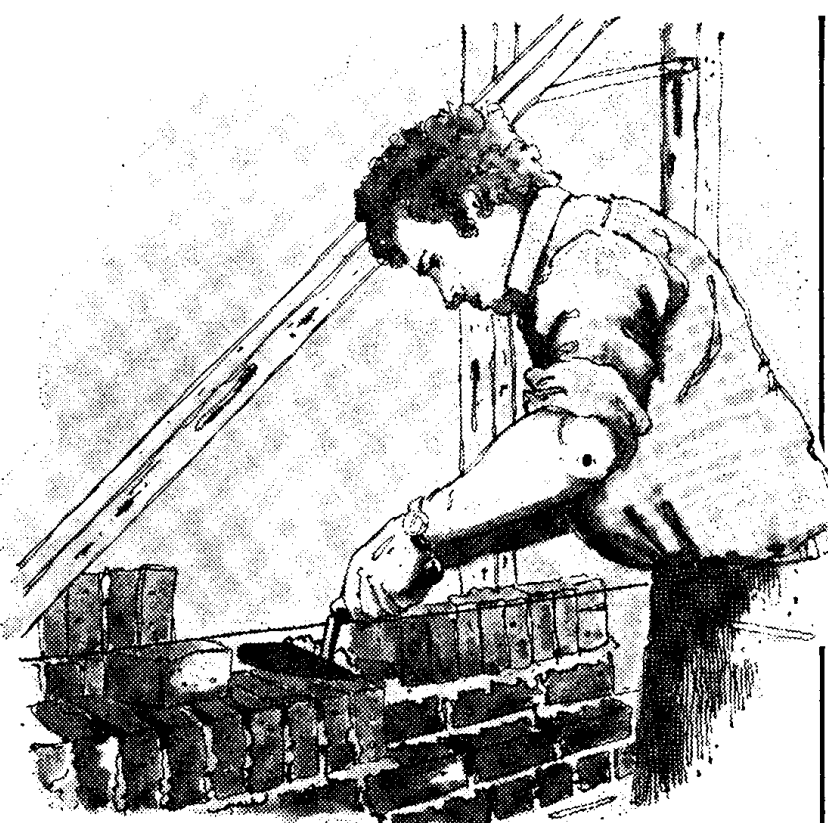
MINI v. part. te e'gnen 19.000 km. geel. a. rd. 73. Inl. 043-22454.

Te k. zeer mooie R6 Tl. Aretz, Barbarastr. 10 Pale-type 72 km.st. 40.000 t.e.a.b. 04390-1087.

Schadeauto's MERCEDES 220D, Opel Manta GTE mnd. oud. Kamstr. 118 Rembrandt van Rijnstr. 3 Kerkrade, tel. 6519.

H'heide. tel. 045-252782.

# U kunt nu ook leren metselen.



## Hebt u zich al opgegeven voor 'n cursus Zelf Metselen, van de Vereniging De Nederlandse Baksteenindustrie?

Een cursus van 12 lessen:

■ 3 theorie-lessen door architecten, gewijd aan materiaalkennis, constructie en architectuurbeginselen (met films en dia's).

■ 9 praktijklessen, waarin u de troffel hanteert onder leiding van gediplomeerde metselleraren.

Het cursusgeld bedraagt f 240,- per deelnemer. In het cursusgeld is tevens begrepen het noodzakelijke gereedschap (troffel, kaphamer, kapsabel, voegspijker enz.) en het boek "Metselen: leer het zelf".

## De cursus wordt gegeven in:

Schaesberg

Techn. School 'Op de Heugden' Graafstraat 2, tel. 045-311962  
dinsdagavond (va. 9 sept.)  
19.00 tot 22.00 uur  
donderdagavond (va. 11 sept.)  
19.00 tot 22.00 uur

Aanmeldingen en informatie bij de Vereniging "De Nederlandse Baksteenindustrie", Postbus 51, Arnhem.

# Hou't leefbaar Bouw in Baksteen

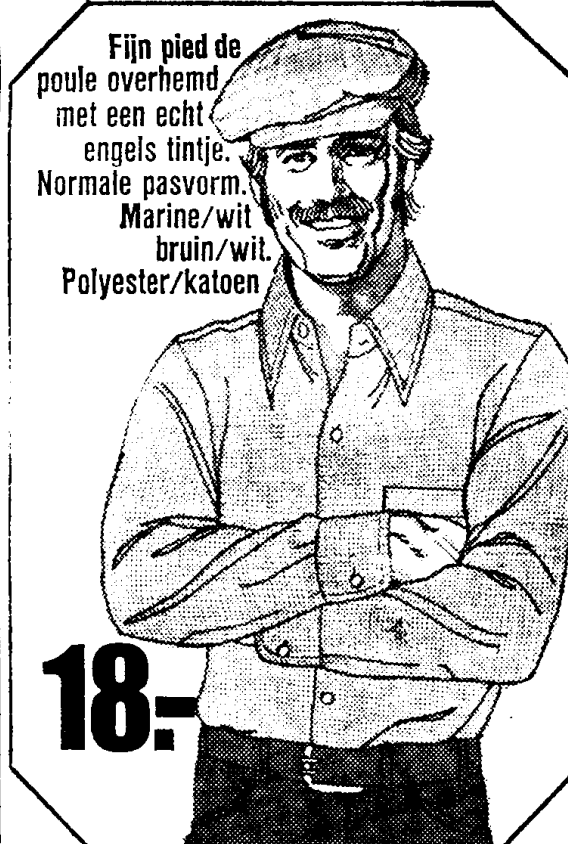
## C&A is: voordeliger!



Sportieve jeans pantalon van geruwde katoenen twiil. 4 Opgestikte zakken.

18.-

## C&A is: voordeliger!



Fijn pied de poule overhemd met een echt engels tintje. Normale pasvorm. Marine/wit bruin/wit. Polyester/katoen

18.-

## C&A is: voordeliger!



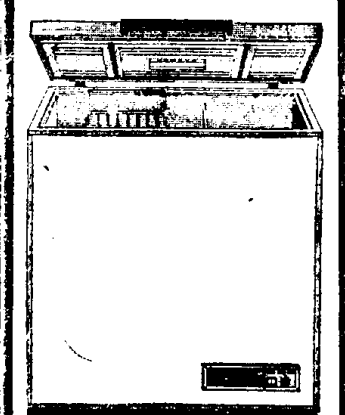
Noorse sokken met lange boorden. Wol/katoen / viscose per paar:

2.50

## Moderne en klassieke verlichtingen

bezoekt onze toonkamers LUYENA B.V. verlichting en handelen. Bredaweg 6 Linde L. tel. 04746-2770

## Maxi diepvriezers. Mini prijzen!



ESTA DIEPVRIES 300 ltr. slechts f 598.-

IGNIS DIEPVRIES 145 ltr. van f 683.- voor f 425.-

SIEMENS DIEPVRIES 200 ltr. van f 959.- voor f 498.-

BOSCH DIEPVRIES 230 ltr. van f 1063.- voor f 598.-

IGNIS DIEPVRIES 320 ltr. van f 1010.- voor f 648.-

INDISIT DIEPVRIES 350 ltr. van f 899.- voor f 699.-

BOSCH DIEPVRIES 400 ltr. van f 1478.- voor f 898.-

BOSCH DIEPVRIES 500 ltr. van f 1628.- voor f 998.-

IGNIS DIEPVRIES 610 ltr. van f 1510.- voor f 998.-

IGNIS DIEPVRIESKAST 130 ltr. van f 631.- voor f 448.-

BOSCH DIEPVRIESKAST 225 ltr. van f 1218.- voor f 825.-

IGNIS DIEPVRIESKAST 290 ltr. van f 1047.- voor f 748.-

Alleen bij uw speciaalzaak:

## KEULEN Simpelveld

hoek Markt-Dorpstraat Tel. 04442-1373  
Eigen technische dienst. Erkend el. techn. installatiebureau

KOOP BIJ DE MAN DIE HET OOK REPAREREN KAN !!



## DRAAI'N DRUM VOOR ELKAAR.

Doe 'ns wat aardigs. Draai'n Drum. Voor haar. Voor elkaar. D'r zitten er toch veertig in. De laatste net zo lekker als de eerste. Niet te licht. Niet te zwaar. Lang van draad. Pittig van smaak. Drum dus. U weet wel die hele beste halfzware. 170



DE WARE HALFZWARE.



economie  
vandaag

Geen sluiting

UTRECHT — De 30 werknemers van de glasfabriek Rewin in Rijen zijn weer aan het werk gegaan. Vorige week werden zij naar huis gestuurd omdat een leverancier van verpakkingsmateriaal beslag had laten leggen op de voorraden. De ziekenhuizen en ook de Centr. Bloedtransfusie Dienst in Amsterdam dreigden daardoor in grote moeilijkheden te komen, want zij zijn de grootste afnemers van de 800.000 wegwerprecasterbuisjes die de glasfabriek dagelijks vervaardigt.

De Industriebond NKV is weten te komen tot een compromis over achterstallige betalingen.

Euroregio

DEN HAAG — De minister van Sociale Zaken twijfelt er aan, of een centrum in de Euroregio, het Nederlands-Duits grensgebied, voor opleiding en voortgezet-omscholing, opleiding en voortgezet-omscholing voor werknemers, een positief effect zal hebben. Aldus blijkt uit het antwoord op vragen uit de Tweede Kamer. De twijfel is er, gezien de relatie welke bestaat tussen de animo voor scholing en de afstand tussen woning, opleiding en werk, aldus de bewindsman. Indien zich echter de behoefte aan een dergelijk project met een grensoverschrijdend karakter doet gevoelen, is de Nederlandse regering bereid hierin op zo doeltreffend mogelijke wijze in bilateraal overleg te voorzien.

F16 en water

DEN HAAG — Uit de Tweede Kamer is aan de regering gevraagd of er mogelijk enig verband is tussen de Belgische beslissing over de aankoop van de F 16 en het Belgische besluit om de wetgeving op de zuivering van oppervlaktewater voorlopig in de ijskast te zetten.

Dezer dagen werd bekend, dat die wetgeving uitblijft, hetgeen van invloed zou kunnen zijn op de zuiverheid van het Maaswater. Dat water wordt hoe langer hoe meer gebruikt voor de drinkwatervoorziening in Nederland. „Geschiedt een en ander in ruil voor de Waalse steun aan de opvolger van de Starfighter, zoals door de Vlamingen gewenst”, aldus de vragers. „Zou nu een vermeende bedreiging van de concurrentiepositie van de Waalse industrie met Vlaamse steun afgevend kunnen worden?”

Akzo-chemie

HENGLO — De directie van Akzo Chemie in Deventer heeft de bestaande werkdagverlenging voor twee afdelingen van het bedrijf moeten verlengen en heeft daarnaast een werkdagverlenging van zes weken aangevraagd voor 100 medewerkers, die direct of indirect bij de productie van citroenzuur zijn betrokken. Als de laagstegenoemde vergoeding is verstrekt, zal op de betrokken afdelingen met een capaciteit van 30 pct. worden gewerkt.

Naarden-chemie

NAARDEN — Naarden Int. (Smaak- en reukstoffen) heeft in vergelijking met het zeer voorspoedige eerste halfjaar 1974 in de eerste helft van dit jaar de geconsolideerde omzet en nettowinst voor afreken van statutaire tantièmes zien teruglopen met 9,6 resp. 80,7 pct. Dit betekent, dat er een omzet werd geboekt van bijna f 140 mln (v.j. ruim f 154 mln.) en een nettowinst van f 0,4 mln v.j. f 4,9 mln.)

De omzetdaling in het eerste half jaar is geheel toe te schrijven aan de Chemical Division en de verkoop van enkelvoudige reukstoffen, wat tevens heeft geleid tot een onderbezetting van de reukstoffenfabriek in Naarden. De oorzaak van de daling is vooral het gevolg van voorraadvorming bij de afnemers in 1974.

overigens ....

• hebben de Bondsspaarbanken in juli een spaaroverschot geboekt van f 57 mln tegen een ontsparring van f 8 mln in juli 1974, in de eerste zeven maanden van 1975 werd een totaal spaaroverschot bereikt van f 568 mln tegen f 241 mln in dezelfde periode van vorig jaar • heeft de Internationale Tarweraad de raming van de wereldtarweoogst verlaagd tot 355 a 365 miljoen ton vergeleken met een raming van 355 a 370 miljoen ton, • vorig jaar werd 348 miljoen ton geoogst • heeft China een miljoen ton kunststoffen gekocht van Japan met een totale waarde van 37 miljard yen (ongeveer 370 miljoen gulden).

# Onder invloed van Engelse bijdrage Leger ondergronders in de EEG neemt weer toe

HEERLEN — Blijkens de jongste statistieken van de EEG is het aantal ondergrondse mijnwerkers in de negen landen van de EEG weer groeiende. Was voor 1974 in de maand juni een aantal van 340.000 ondergronders geregistreerd, in juni van dit jaar was dit aantal met 3000 toegenomen. Deze groei van het aantal ondergronders werd voornamelijk gerealiseerd in Engeland.

In Duitsland, Frankrijk en België nam het ondergrondse bestand iets af terwijl in Nederland, waar voor 1974 nog 1400 ondergronders werden opgevoerd, het aantal door de sluiting van de mijnen uiteraard tot nul gedaald is.

De kolenvoorraden in de EEG die in de periode van 1973 tot en met 1974 met maar liefst de helft verminderde van bijna 24 miljoen ton tot bijna 12 miljoen ton zijn in de loop van dit jaar weer aanmerkelijk gaan stijgen. Per juni 1975 lagen bij de steenkolenvoorraden in de EEG meer dan 18 miljoen ton steenkool opgeslagen, een stijging van circa 3 miljoen ton in enkele maanden tijds. Hiervan liggen meer dan zes miljoen ton in Duitsland, bijna vijf miljoen ton in Frankrijk en zes-

een half miljoen ton in Engeland. Er zijn vrij grote verschillen te constateren in de produktie per mandienst, die gemiddeld voor de gehele EEG op 3541 kg per man ligt. Duitsland ligt op kop met iets meer dan 4000 kg per man, Frankrijk haalt per man 2700 kg, België iets meer dan 2300 kg en Engeland 3400 kg. Engeland springt er wat de totale produktie het duidelijkst uit omdat er 33,5 procent meer geproduceerd is in de eerste helft van 1975 in vergelijking met dezelfde periode van 1974. Voor de totale EEG betekent dit een produktiestijging over deze periode van 13,4 procent. De produktie in Duitsland nam slechts zeer licht toe (0,4 procent). In Frankrijk en België liep de produktie terug.

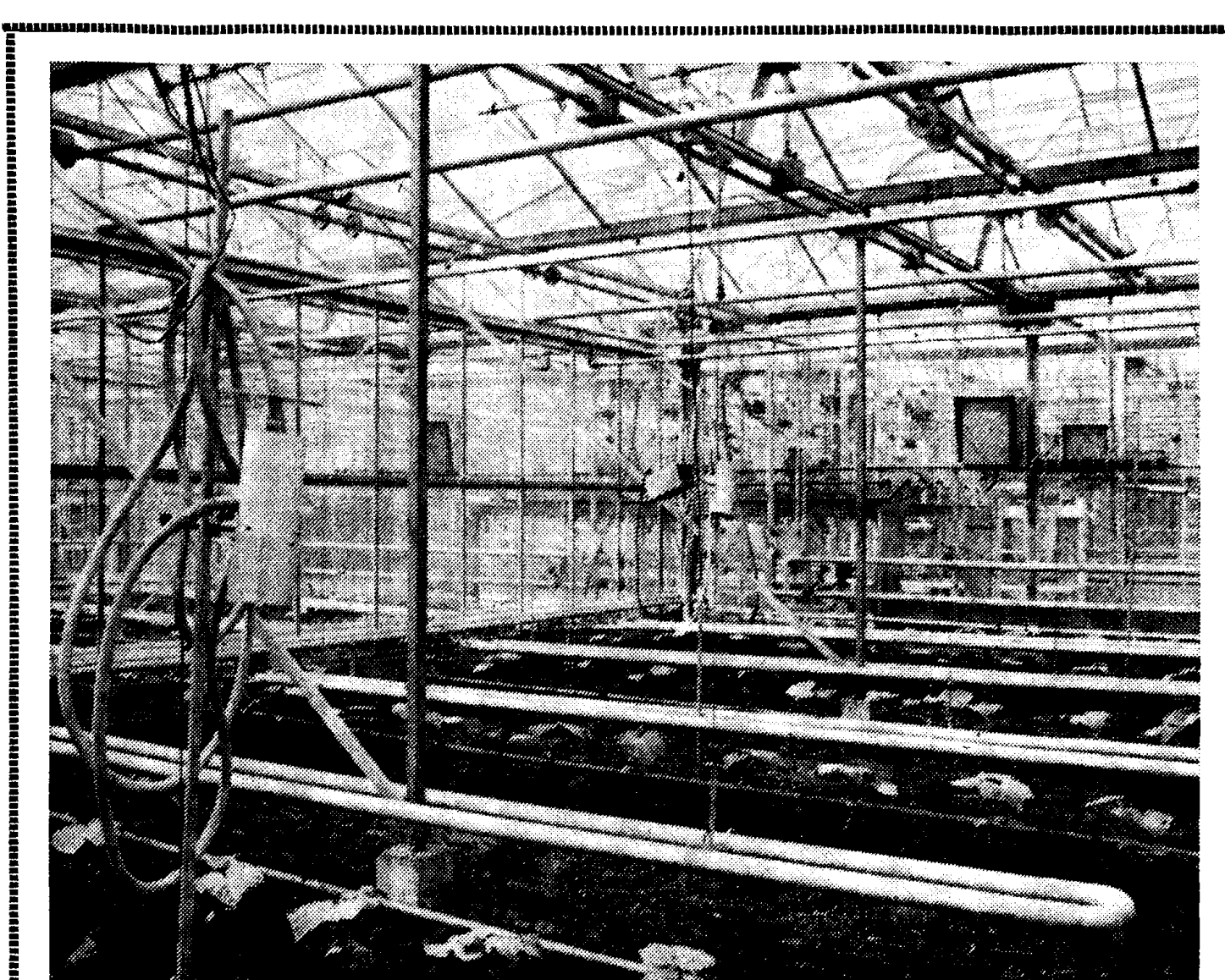
Industriebonden waren al weken op de hoogte

## WIK-publicatie over DAF was 'regiefout'

Van onze correspondent  
EINDHOVEN — De plannen van DAF-Trucks, die inkrimping van het personeelsbestand met duizend man en het verminderen van de produktiecapaciteit met 2000 voertuigen omvatten, waren al enkele weken bij de industriebonden bekend. Zij kregen de geheimen verslagen van de directie overlegingen met betrekking tot de reorganisatie enkele weken geleden op hun bureau aangeboden. Ook is de onderlinge afspraak gemaakt de informatie niet in de publiek te brengen maar te gebruiken voor het uitstippelen van een strategie. Publikatie in het blad Wik, het orgaan van de Industriebond NVV, berust volgens Arie Lakerveld, districtshoofd van genoemde bond op een regiefout van het bondsbestuur. Zondagavond heeft er tussen de directie van DAF-Trucks en de Industriebonden NKV en CNV en de Unie BLHP — de districtsbestuurders van het NVV waren onbereikbaar — spoedoverleg plaatsgevonden. L. J. Serto, secretaris van de Unie BLHP: „Het is er hard aan toegegaan. De afspraak is gemaakt dat DAF haar plannen terugtrekt en de gewraakte publikatie in Wik dus geen deel zal uitmaken van de komende gesprekken. In het overleg van komende vrijdag tussen de bonden en de directie zal niet over afvloeiingen worden gesproken. Donderdagmiddag zal overleg worden gepleegd met de centrale ondernemingsraad”.

mende gesprekken. In het overleg van komende vrijdag tussen de bonden en de directie zal niet over afvloeiingen worden gesproken. Donderdagmiddag zal overleg worden gepleegd met de centrale ondernemingsraad”.

KERKRADE — Op 29 augustus a.s. wordt te Heerlen op de hoek Emmastraat - Oude Veemarkt een nieuw pand geopend van Buck meubelen, dat de naam zal dragen Buck Meubelen Heerlen. Door de felle brand die op 8 juli jl. het pand van Buck



## GROENTE PER COMPUTER

Op het proefstation voor de groente- en fruitteelt onder glas te Naaldwijk is een speciale kas voor klimaatonderzoek gebouwd met 24 afdelingen. Dit is het grootste onderzoekproject van deze aard ter wereld. In elk van de afdelingen kan het klimaat afzonderlijk worden gemeten en geregeld met behulp van een computer, die door Siemens is ontwikkeld.

## BUCK MEUBELLEN OOK IN HEERLEN

woninginrichting te Kerkrade aan de Hoofdstraat volledig in de as legde zijn de magazijnen die gespaard bleven tijdelijk als winkelruimte ingericht, tot dat de herbouw van het grote pand in Kerkrade, waarvoor al-

weer plannen gemaakt worden gerealiseerd is.

Buck heeft nu besloten de zaak te splitsen in een klassiek-antiek gedeelte, dat in Kerkrade blijft en een modern gedeelte, dat thans in Heerlen is gevonden.

### Advieskoersen

AMSTERDAM — De advieskoersen (aan- en verkoopkoersen) voor buitenlandse bankpapier geldend in Amsterdam op heden luiden:

Amerikaanse dollar	259-2,69
Engelse pond	5,40- 5,70
Belgische fr. (100)	6,50- 6,80
Duitse mark (100)	100,75-103,75
Ital. lire (10.000)	35,50- 39,00
Portugese esc. (100)	6,75- 8,75
Canadese dollar	2,49- 2,59
Frans fr. (100)	58,75- 61,75
Zwitserse fr. (100)	97,25-100,25
Zweedse kroon (100)	59,25- 62,25
Noorse kroon (100)	46,75- 49,75
Deense kroon (100)	42,50- 45,50
Oostenr. sch. (100)	14,33- 14,73
Spaanse pes. (100)	4,36- 4,66
Griekse drachme (100)	7,30- 8,55
Finske mark (100)	68,25- 71,25
Joegosl. dinar (100)	13,00- 15,00

### Avondkoersen

#### EFFECTENKOERSEN AVONDVERKEER

AMSTERDAM — In het telefonisch avondverkeer kwamen maandagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoersen van dezelfde dag)

AKZO 34,70 gb (34,70)	
Hoogovens — (51,70)	
Kon. Olie 95,60-96,30 gl (95,50 gl)	
Philips 24,50-25,60 (24,40 gb)	
Unilever 105,20-105,70 (105,20)	
KLM — (54,00)	

### beurs van amsterdam

#### ACTIEVE AANDELEN

AKZO f 20.....	34,80	34,70
ABN f 100.....	330,00	—
AMRO f 20.....	72,50	72,50
Adm Rubber f 750	142,00	—
Dell-Mij f 75.....	85,50	86,00
Dordtsche P. f 20.....	118,60	120,30
Dordtsche P. pref. f 20.....	117,80	118,50
Heineken f 25.....	150,00	150,00
Heineken Hold. f 25.....	138,00	138,00
Holl.-Am. Lijn f 100.....	69,50	68,50
Hoogov. f 20.....	51,90	51,70
HVA-Mij 'en A+Rec	61,20	61,50
KNSM f 100.....	140,50	140,00
KLM f 100.....	55,00	54,00
Kon. Olie f 20.....	94,80 f	95,50 f
Nat. Ned. f 10.....	81,20	81,20
Ommeren cert.....	80,70	26,50
Philips f 10.....	24,20 f	24,40
Robeco f 50.....	178,00	179,50
Rolingo f 50.....	124,60	126,70
Scheepv. un. f 50.....	116,80	114,80
Unilever f 20.....	105,20	105,20

#### OBLIGATIES

##### Staatsleningen

10% Ned. f 74.....	109,50	109,30
9% id. f 74.....	103,70	104,00
9% id. f 75.....	100,40	100,30
8% id. f 75.....	99,90	99,90
8% id. f 75.....	99,90	99,90
8% id. f 75.....	99,90	99,90
7% id. f 71-86.....	101,90	101,80
7% id. f 71-86.....	91,60	91,60
7% id. f 69-94.....	90,60	90,60
7% id. f 71-81.....	100,50	100,50
7% id. f 71-81.....	88,90	87,00
7% id. f 61-91.....	89,40	89,50
6% id. f 81-93.....	85,40	85,30
6% id. f 68 IV.....	84,70	84,70
6% id. f 68 IV.....	87,80	87,80
6% id. f 67-82.....	83,10	83,10
5% id. f 65 I-90.....	83,10	83,10
5% id. f 64 I-89.....	84,30	84,30
5% id. f 64-94.....	79,00	79,20
4% id. f 58-83.....	91,20	91,20
4% id. f 60 II.....	80,30	80,60

#### Converteerbare Obligaties

4% AKZO.....	70,00	70,50
8 ABN.....	123,00	123,00
6% AMRO f 73.....	98,50	98,30
5% id. f 73.....	122,15	122,00
6% Bührm. T.....	88,20	88,00
4% Gelder.....	94,30	96,50
5% Gist-Br.....	89,50	89,50

5% Grinten.....	113,50	115,50
5% Hoogov.....	81,50	—
5% KLM.....	77,75	78,25
Id. 6 pct. cert.....	119,00	—
Centr. Suiker.....	59,50	—
Id. Cert.....	938,00	—
Cetero.....	165,00	167,00
Id. Cert.....	165,00	167,00
Chamotte.....	52,00	56,50
Cindu k.....	47,00	46,50
Crane Ned.....	340,00 a	430,00 a
Dessaux.....	58,50 b	60,00
Klikkers.....	62,00	61,00
Dr. Or. Houth.....	214,00	215,00
Dröge.....	1280,00	1280,00
Duiker App.....	340,00	348,00
Econost.....	33,50	34,50
Elsevier.....	454,00 e	458,00
Idem cert.....	458,00 e	453,50
EMBA.....	190,00	188,00
Enkes.....	32,00	30,20
Fokker.....	38,40	38,40
Ford Auto.....	435,00	432,00
Furness.....	92,00	93,00
Gamma h.....	29,00	29,00
Idem 5 pct pw.....	14,60	14,60
Gelatine Delft nrc.....	227,00	227,00
Gelder cert.....	60,70	61,00 e
Gerofabr.....	35,20	35,20
Glessen.....	442,00	435,00
Gist Broe.....	59,50	59,10
Idem cert.....	59,10	59,10
Goudsmid.....	91,00	91,00
Grasso.....	131,00 b	133,00
Grinten.....	172,00	174,00 e
Grofsmed.....	129,00	129,00 b
Hazemetter.....	77,00	76,30
Helma Hold.....	37,00	36,80
Hero Cons.....	135,00	136,00
Hyebroek.....	179,00 e	179,00

#### AANDELEN

##### Bank Cred. Verzek.

AMEV.....	56,10	56,30
AMFAS.....	82,30	83,00
Ass. St. Rdam.....	98,50 e	97,20
Ennis.....	117,50	118,00
Mees Hope.....	189,00 f	—
Ned. Credietb.....	43,40	44,00
NMB.....	145,00 e	145,50 e
Slavenb. Bnk.....	270,00	270,00
Fr. Gr. Hyp. Bk.....	100,00 e	103,00 e
Audet.....	187,50	192,50
Aut. Screw.....	86,00	86,00
Tilb. Hyp. Bk.....	284,00 e	286,00

#### AANDELEN

##### Handel Industr. & Div.

ACF.....	335,30	336,50
AHO-BOB.....	36,50	38,00
Ahold.....	102,50 e	101,50
Amas.....	11,80	12,00 f
Asd. Droogd.....	99,50	96,50
Asd. Rijtuig.....	150,00	145,00
Aniem Nat.....	18,00	18,20
Arrh. Schw.....	120,00	126,00
Asselberg.....	815,00	800,00
Bergosa.....	187,50	149,00
Berkel P.....	117,00	119,00
Blydenst.....	441,00	441,00
Boer Druk.....	192,00	190,00
Bols.....	—	13,50
Borsumij W.....	74,30	74,20
Bos Kalis.....	112,00	112,10
Braat Bouw.....	259,00	259,00
Bredero VG.....	1280,00	1280,00
Id. Cert.....	328,00	—
Bredero VG.....	328,00	324,00
Id. Cert.....	325,00	—

Buhrmann-T.....	—	61,00
Id. Cert.....	60,50	142,00
Calvé-D cert.....	143,80	119,00
Id. 6 pct. cert.....	119,00	1171,00
Centr. Suiker.....	59,50	—
Id. Cert.....	938,00	—
Cetero.....	165,00	167,00 e
Id. Cert.....	165,00	167,00 e
Chamotte.....	52,00	56,50
Cindu k.....	47,00	46,50
Crane Ned.....	340,00 a	430,00 a
Dessaux.....	58,50 b	60,00
Klikkers.....	62,00	61,00
Dr. Or. Houth.....	214,00	215,00
Dröge.....	1280,00	1280,00
Duiker App.....	340,00	348,00
Econost.....	33,50	34,50
Elsevier.....	454,00 e	458,00
Idem cert.....	458,00 e	453,50
EMBA.....	190,00	188,00
Enkes.....	32,00	30,20
Fokker.....	38,40	38,40
Ford Auto.....	435,00	432,00
Furness.....	92,00	93,00
Gamma h.....	29,00	29,00
Idem 5 pct pw.....	14,60	14,60
Gelatine Delft nrc.....	227,00	227,00
Gelder cert.....	60,70	61,00 e
Gerofabr.....	35,20	35,20
Glessen.....	442,00	435,00
Gist Broe.....	59,50	59,10
Idem cert.....	59,10	59,10
Goudsmid.....	91,00	91,00
Grasso.....	131,00 b	133,00
Grinten.....	172,00	174,00 e
Grofsmed.....	129,00	129,00 b
Hazemetter.....	77,00	76,30
Helma Hold.....	37,00	36,80
Hero Cons.....	135,00	136,00
Hyebroek.....	179,00 e	179,00
Hoek's Mach.....	80,00 e	82,50
Holec.....	172,50	173,00
Holl. Beton.....	65,00 b	65,20
Holl. Beton c.....	64,20	63,50
ICU.....	91,70	90,00 e
IHC Holland.....	39,30	39,50
Ind. Maatsch.....	217,00	217,00
Kluwer.....	53,00	54,50
Interlas.....	143,00	144,00 e
Interpart M.....	49,90	49,50 e
Inventum.....	535,00	520,00
Kappa Pap.....	145,00	140,00 a
Kempen en B.....	81,00 e	—
Pey Houth.....	—	—
Klene S.....	205,00	204,00
Kloos.....	160,00	160,50
Kluwer.....	87,00	88,00
Kon. Bijkorf.....	—	—
Id. Cert.....	81,90	82,00

Id. 6 cum.....	—	12,90 e
Kon. Ned. Pap.....	—	52,80
Krasnapolsky.....	135,00	135,00
KSH.....	59,50	59,50
Kwatta.....	23,20	23,20
Landre gl.....	135,00	134,50
Leidsche Wol.....	268,20	274,50 e
Macintosh.....	62,50 e	63,20
Meneba.....	95,00	95,20
Metaverpa.....	2450,00	2450,00
Molukse.....	90,50	—
Münb W.....	818,00	820,00
Naarden.....	50,00	49,00
Naef.....	104,00	105,00
Nat. Grondbezit.....	56,00	56,50
NBM-Bouw.....	44,50	44,30
Nedap.....	—	31,00 a
Nederhorst.....	21,00 e	22,00 e
Ned Bontw.....	245,00 a	230,00 a
Ned Dagbl.....	161,00	161,00
Id. Cert.....	402,50	40



# markt Koopjes

alléén vandaag



2 STUKS herenshirts  
polyester/cotton, niet  
getailleerd, 7 mode-  
kleuren. Verdien 3 gulden  
p.st. 14.90

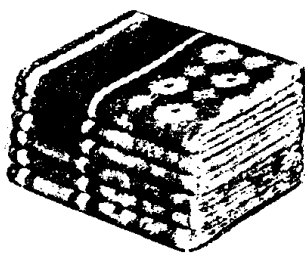
2 STUKS  
**25.00**



RESTPARTIJ  
**500 kussens**

prachtige velourskwaliteit in diverse dessins. Guldens goedkoper dan normaal. Profiteer hiervan.

als markt-koopje **5.95**



**Badlaken**

prachtige kwaliteit, div. uniekuren 75x125 cm normale waarde 12.95

als markt-koopje **7.95**



**Polstasjes**

Ze zijn er weer! De grote mode praktisch tasje voor iedere dag

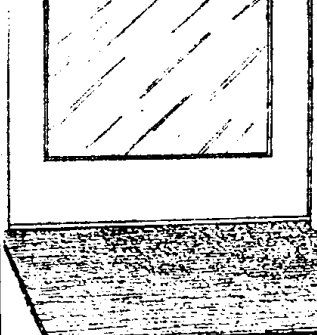
als markt-koopje **9.95**



ROMEINSE  
**braadpan**

waarin U zonder boter kunt braden, de ideale slankmaker normale prijs 8.95

als markt-koopje **7.50**



**Deurmat**

van dik en stevig gevlochten natuurlijk kleurig sisal ca. 43x75 cm normale prijs 8.95

als markt-koopje **7.95**

HET NIEUWSTE GOEDKOPER BIJ

## Kapé

Het Warenhuis met de vriendelijke bediening

Wilt u van baan veranderen?

Wilt U VERKOPER in de buitendienst worden? Wij zoeken een

## ENERGIEKE VERKOPER,

U wordt hiervoor wil worden opgeleid, voor de recht-  
matige verkoop van kantoorbenodigdheden aan het be-  
drijfsleven in het rayon LIMBURG.

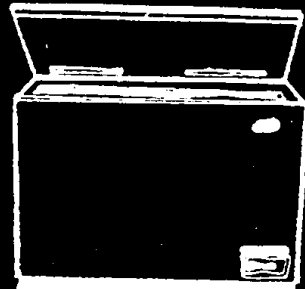
U moet uitsluitend een aantrekkelijk basissalaris, ruime  
pensioen- en onkostenvergoeding.

Voor een persoonlijk onderhoud nodigen wij U uit op  
dinsdag a.s. tussen 12 en 14.30 uur, of tussen 17.00  
en 20.00 uur in Hotel Du Casque, Vrijthof, Maastricht,  
danwel 28 aug. tussen 12 en 14.30 uur, of tussen 17.00 en  
20.00 uur in Hotel Wilhelmina, Kaldenkerkerweg 1,  
Venlo. Wilt U vragen naar de Hr. Thijm. U kunt ook  
schrijven naar:

KARTRO B.V., Prins Hendrikade 162-164, Amsterdam

NU ZELF DIEPVRIEZEN!

nu zelf diepvriezen  
Wij kochten een  
grote partij 4-ster-  
ren diepvriezers  
140-200-420 en  
600 liter met uiter-  
lijke lichte bescha-  
digingen met volle  
garantie en service  
tegen krankzinnig  
lage prijzen. Be-  
zoekt onze show-  
rooms en over-  
tuigt u zelf.



**VAN UDEN**

Hoofdstraat 10-12 Hoensbroek

**HORECA HORECA**

Bezoekt vrijblijvend onze toonzalen met een  
grote collectie

**TAFELS, STOELN,  
BANKEN, BARKRUKKEN, enz.**  
Honderden verschillende modellen.

**BRESA Interieurverzorging**

TREEBEEK, WEYENWEG 101, TEL. 045-21253

Eventueel 's avonds na telefonische afspraak.

's Zaterdags gesloten.

„Ook particuliere verkoop“

**BASIS ELEKTRONIKA**

erkende theorie en praktijk, avond- en zaterdag-  
morgenopleiding. Voorop: L.T.S., MAVO, e.d.  
Hierop volgende cursussen: (na dipl. bemidd.  
werkkring)

**RADIO- TV-specialist**  
Digitale technieken  
Regeltechniek en operationele ver-  
st. **ELEKTRONIKA** mont. N.E.R.G.  
Middelb. Elektron. Techn. N.E.R.G.

Kursusplaatsen: HEERLEN, HOENSBROEK,  
SITTARD, MAASTRICHT.

Propektus aanvragen: Piek, Marktstraat 13, Hoens-  
broek, tel. 045-218055, b.g.g. 04445-3948.

De Directie van de tel-  
kerkrade gevestigde beslo-  
ten vennootschap met be-  
perkte aansprakelijkheid  
Thomas Konfektie B.V.  
kondigt hierbij ter voldo-  
ening aan artikel 37r junc-  
to 41d van het WvK aan,  
dat ten kantore van het  
Handelsregister van de Ka-  
mer van Koophandel en  
Fabrieken voor de Min-  
sterie te Heerlen is neer-  
gelegd een wijziging van  
de akte van oprichting van  
genoemde vennootschap,  
strekkende tot terugbeta-  
ling op aandelen.

**ALUMINIUM  
ZONNESCHERMEN,  
JALOEZIEEN**

Levering en montage met  
volledige garantie.  
Wij maken vrijblijvend  
prijsopgave. Belt u even?

## brizon

zonnenschermen

Boesberglaan 6  
SCHAESBERG  
telef. 045-311923

## Brillen

**FRANS  
OOSTWEGEL**

Akerstraat 6  
HEERLEN

Schrijft es iemand  
Belt es iemand  
Bezoek es iemand  
Praat es met iemand

...u weet zelf wel  
wie eenzaam is in  
uw omgeving

PUBLIKATIE AANGEBODEN DOOR  
DIT BLAD IN SAMENWERKING MET DE  
RICHTING IDEELE RECLAME 00000

**CORBEIJ**

officieel dealer, een modern autobedrijf met prettige  
arbeidsvoorwaarden, vraagt op korte termijn:

## BENZINEPOMPBEDIENDE

Schoon en prettig werk, waarvoor U goed betaald wordt.  
Kleine moeite om even op te bellen en een kennisma-  
kingsgesprek af te spreken: tel. 04406-12514.

**Renault Corbeij**

Wilhelminalaan 29-33, Valkenburg (L.)

**Bijzonder  
aantrekkelijke  
2<sup>e</sup> hypotheken**

looptijd 10 jaar

15.000	224,47
20.000	294,66
25.000	364,85
30.000	435,05

„Smets Money-Shop“  
**Bel: 045/218218**

Akerstraat 210 Hoensbroek

**Scholengemeenschap  
Wachtendonck**

Kaseellaan 141 Heerlen  
Vraagt voor direct een

## DOCENT BIOLOGIE

voor circa 10 lessen, 2e graads

solicities schriftelijk of telefonisch worden graag zo  
spoedig mogelijk ingewacht bij de directeur dhr. S. H.  
Soudant, tel. 045-714216.

## GELDLeningen

Langlopende leningen voor iedereen die in bezit is van  
eigen huis, aflossing i.m. 120 termijnen, indien u niet  
in bezit bent van eigen huis verstrekken wij P.L. t.m.  
30 maanden.

B.V. netto in handen	24 mnd.	36 mnd.	48 mnd.	60 mnd.	120 mnd.
1.500,-	77,-	37,-			
2.000,-	104,-	76,-			
3.500,-	178,-	129,-			
4.500,-	226,-	163,-			
5.500,-	274,-	197,-	159,-	138,-	83,-
6.500,-	322,-	231,-	186,-	159,-	99,-
8.000,-	395,-	283,-	227,-	193,-	122,-
9.000,-	443,-	317,-	254,-	216,-	137,-
12.500,-	600,-	437,-	349,-	297,-	195,-

Wij verstrekken ook tussenliggende en hogere bedragen.

**Assurantiën H. M. Geurts B.V.**  
**Nieuwstr. 22-24, Hoensbroek**  
tel. 045-211668

# C&A is: Neêrlands grootste baby-verwenner!



C&A is toch voordeliger!

Dit is het portret van de jongste C&A-klant.  
Lief, onschuldig, vertederend, aandoenlijk, kwetsbaar.  
Wat dacht u., zou C&A overdrijven, door telkens de liefste, de onschuldigste,  
de vertederendste, de aandoenlijkste kleertjes te brengen? Erger nog:  
**die hele babyafdeling van C&A is één grote verwennerij!**

## TE HUUR

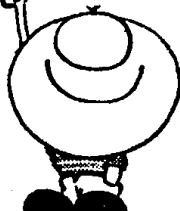
1000 m2 WINKELRUIMTE (nieuwbouw), zeer  
gunstig gelegen. Buitengewoon geschikt voor  
supermarkt of winkelbedrijf.

Brieven onder no. 1326 van dit blad.

**BEZORGWERKZAAMHEDEN  
aangeboden in SITTARD en**

**Limburgs Dagblad**  
'n fijne krant

BEL: 04494-46868



Werkzaamheden:  
dagelijkse bezorging  
van het  
Limburgs Dagblad

**Wij lenen u graag geld.  
En spelen daarbij open kaart.**

Dit zijn onze tarieven:

U krijgt in handen	U betaalt terug				
	12 mnd.	24 mnd.	36 mnd.	60 mnd.	120 mnd.
2000.-	185.14	99.90	70.83		
3000.-	272.40	147.54	104.22		
4000.-	363.09	195.66	138.05		
5000.-	452.16	242.66	171.66	115.32	
6000.-	539.97	288.47	204.44	137.36	
7000.-	628.91	335.19	237.40	159.41	
8000.-	717.85	381.30	270.87	181.46	
9000.-	806.78	429.12	303.34	203.50	
10000.-	895.72	476.33	336.61	225.55	149.30
12000.-			404.16	270.72	179.16
15000.-			505.20	338.40	223.95
16000.-			538.88	360.96	238.88
18000.-			606.24	406.08	268.74
20000.-			673.60	451.20	298.60

Kwijtschelding bij overlijden inbegrepen tot f. 10.000,-.  
Andere bedragen en looptijden eveneens mogelijk.

**Crediet Maatschappij Venlo N.V.**

Kantoor: Heerlen, Kerkdraderweg 40, telefoon (045) 413700.  
Kantoor: Brunssum, Kerkstraat 294, telefoon (045) 251043 - 251017.  
Kantoor: Kerkrade, Klein Graverstraat 189,  
telefoon (045) 64991 en b.g.g. 413700.





Samenlevingsopbouw over niet bij stembus verschenen jeugd

# Thuisblijvers zorg voor politici

Wandelen

De paden op, de lanen in. Een gezond motief in een tijd waarin de taken van de benen maar al te vaak door de auto worden overgenomen. Toch heeft de opmars van de blikken vierwieler de mensen aan het denken gezet. Zo dat sommigen er hard aan bezig zijn de macht van de auto weer een beetje in te perken. Het autovrij maken van binnensteden is er een voorbeeld van. Niets is immers zo gezond als optimaal gebruik van de benen. Wandelen wordt steeds meer gepropageerd. Ook door de groep mensen, die rond de bouw van het ontmoetingscentrum in Geleen-Zuid het een en ander organiseert. Voor zondag 31 augustus is door die actiegroep een wandeltocht met opdrachten op het programma gezet. Die gaat ongeveer twee tot drie uur duren. Niet duur en toch gezond. A. Kempener in de Seipgenstraat 19 verwacht nog vele telefoontjes van gezinnen, die de zondagmiddag eens actief willen doorbrengen. De wandelaars worden voor het vertrek om twee uur aan de Bachstraat in Geleen-Zuid verwacht.

Kindertaal

Al eerder is gebleken dat de kinderen in de hervormde gemeente in Geleen van leuke en ook wel krasse uitspraken houden. Het zijn daar pieterse knaapjes die, als we Jeroen moeten geloven, zelfs Hebreuws leren. In een brief aan God vraagt hij: „Lieve God, rond u het ook zo moeilijk Hebreuws te leren? Is er ook een gemakkelijke manier om het te leren?” Jeroen schrijft zijn briefje toch maar in het Nederlands, want „ik weet dat u ook Nederlands spreekt.” Ook Donna laat God weten hoe ze over de aardse dingen denkt. „Lieve God, verleden week regeerde het drie dagen. Ik dacht, het wordt niet als met de ark van Noach, maar dat gebeurde gelukkig niet.” En ze vervolgt ongelukkig: „Ik ben blij, want je kan van alles maar twee meenemen, weet u nog, en ik heb drie katten.”

Leger

In Sittard zal binnenkort begonnen worden met het ontwerpen van het voormalig meissenspansel van de zusters Ursulinen aan de Oude Markt tot een maatschappelijk centrum van het Leger des Heils. Dat heeft de Sittardse gemeenteraad besloten. Voordat het echter zover was gaf een aantal raadsleden ervan blijk te twijfelen of de overeenkomst die door de gemeente is opgesteld wel waterdicht is. „Dat gaat de gemeente geld kosten”, luidde het dan ook herhaaldelijk in de raadszaal. In een uitgebreid betoog wist wethouder Ber Durlinger de twijfelaars aan het verstand te brengen dat de onderneming Sittard geen geld zal gaan kosten. „Het Leger des Heils is zo safe als de Bank van Engeland”, voerde de wethouder als een van zijn argumenten aan. Die uitspraak ontlokte zoveel hilariteit dat de twijfelaars hun twijfel vergaten en instemden met het voorstel.

Kwinkslagen

Overigens werden tijdens de raadsvergadering (de eerste na het zomerreces) nog meer „kwinksen gestegen”. Mar de Jui had een heel originele en spitsvondige bij de hand toen hij zijn betoog begon over de nota speurtruimte voor de jeugd, die is samengesteld door een werkgroep van de Raad voor het jeugdbeleid. „Ik heb ook eens gebladerd in de groene nota van mevrouw Bladergroen”, liet de Jui weten. Een leuk spelletje met de naam van de professor, die door de werkgroep wordt geciteerd in de nota. Kennelijk heeft de vakantief, of het zomerreces zoals dat in vaktermen heet, de raadsleden goed gedaan. Want ook H. Wijnands ving zijn betoog aan met een leukheidje. „Meneer de voorzitter, geachte aanwezigen.” Het klonk goed, maar viel toch een beetje uit de toon.

Van onze verslaggever  
GELEEN — De politieke groeperingen in Geleen hebben langs een omweg de raad gekregen de belangstelling van de jeugd voor de politieke activiteit in de gemeente Geleen los te wrikken.

## Sluiting bedreigd bedrijf

NEERBEEK — Het is vrijwel zeker dat het vleesbedrijf van J. Niks in Neerbeek binnen afzienbare tijd gesloten zal moeten worden. Het bedrijf, dat vleesafval verwerkt, werkt zonder hinderwetvergunning en is bovendien gevestigd op een stuk terrein dat volgens het bestaande bestemmingsplan voor woningbouw in aanmerking komt. De heer Niks heeft het gemeentebestuur gevraagd om ook kleine industrie op het gebied toe te laten. Een woordvoerder van de gemeente Beek zei te verwachten dat de gemeenteraad, die daar op elf september een uitspraak over moet doen, het bestemmingsplan niet zal wijzigen. Al anderhalf jaar klagen de mensen die rondom het bedrijf in de Keulsteeg in Neerbeek wonen over enorme stank en veel lawaai. Volgens de heer Niks zijn de klachten over zijn bedrijf ongegrond. „De gezondheidsdienst en de arbeidsinspectie hebben niets verkeers kunnen ontdekken. Ik heb ook bijna alle ambtenaren en het hele politiekorps van Beek over de vloer gehad, ook die konden geen overmatige overlast constateren”, beweert de ondernemer.

Recreatie-oost in Sittard

## Plan 1968 verder in uitvoering

Van onze verslaggever  
SITTARD — De gemeente Sittard zal binnenkort door middel van ontginning of door aankoop de laatste percelen gaan verwerven, die nodig zijn voor de realisering van het bestemmingsplan Recreatie-Oost. Dat plan voorziet in de aanleg van sport- en speelvelden op een terrein in breedte variërend van 110-160 meter gelegen langs de Bachstraat ten noorden van de Wehrweg. De gemeente moet nog negen percelen aankopen of desnoods door middel van ontginning verwerven. In 1968 al is het bestemmingsplan Recreatie-Oost door de toenmalige gemeenteraad vastgesteld. Een deel van het plan, het sportveldencomplex in Broeksittard van Almania, is meteen daarna gerealiseerd. Het zuidelijk deel van het plan wordt nu pas uitgevoerd omdat de gemeente zich in 1968 de verplichting heeft opgelegd uiterlijk 5 jaar na de vaststelling met de realisering ervan te beginnen. Hiertoe werd besloten in het belang van de landbouwers.

## Wethouder gerust over kabeltevee

GELEEN — Wethouder W. Schepers van Geleen is er niet bang voor dat de plannen voor de aanleg van kabeltelevisie in Geleen niet door Gedeputeerde Staten worden goedgekeurd. Dit antwoordde hij tijdens de vergadering van de commissie van financiën op vragen van raadslid P. Rooymans, die wilde weten of het afkeuren van de Steinsse plannen voor een kabelnet door GS gevolgen heeft voor Geleen. Wethouder Schepers ziet voor Geleen weinig problemen omdat met een stichting werkt, wat Stein niet heeft gedaan. „Ik dacht dat we sterk staan, vooral als de zaken goed zijn voorbereid. Verder hopen we er het beste van, omdat je van tevoren nooit helemaal zeker kunt zijn”, zei de heer Schepers.

1974 bij de gemeenteraadsverkiezing niet bij de stembus verschenen Geleense kiezers. Iets meer dan een kwart van die kiezers liet toen verstek gaan en meer dan de helft daarvan was jonger dan 35 jaar.

De Stichting Samenlevingsopbouw Westelijke Mijnstreek geeft geen oordeel over het wegblijven van 6004 kiezers in Geleen omdat daarbij ook landelijke cijfers en cijfers van gemeenten van gelijke grootte bij zouden moeten worden gehanteerd. Ook bevolkingsgegevens van Geleen zelf zouden daarbij moeten worden bestudeerd. „Wij beschouwen het primair als een taak voor de plaatselijke politieke groeperingen aan dit probleem aandacht te schenken. Wij zijn wel bereid hierbij medewerking te verlenen”, aldus directeur P. Kraft van de stichting. Het gemeentebestuur van Geleen heeft uit bezorgdheid over het grote aantal niet-ongekomen kiezers daarvan een overzicht naar wijken en leeftijd laten maken en daarover het oordeel van de stichting gevraagd. Uit dat overzicht blijkt dat de meeste kiezers thuis bleven in Geleen-Noord (bijna 36 procent) en dat het percentage thuisblijvers in de overige wijken schommelt tussen 21 en 28 procent. Van de thuisblijvers maakte de jeugd in Lindenheuvel het merendeel (58 pct) uit. In de wijken in Geleen-Zuid, Kluis en Oud-Geleen was dat cijfer met respectievelijk 55, 56 en 53 procent al niet veel beter.

## Teleurgestelde op dievenpad

AKEN — Een 22-jarige werkloze Akenaar heeft na een poging tot zelfmoord, die niet het gewenste gevolg opleverde, zich in diefstal en verkoop van verdovende middelen gestort. Ook dat heeft niet het gewenste resultaat opgeleverd, want bij zijn eerste inbraak met diefstal is hij gepakt.

De bewoner van een pand in de Akense Jacobstrasse werd tegen vier uur 's morgens wakker door geluiden in het gebouw, waar ook een apotheek gevestigd was. Bij een controle ontdekte hij een gat in de etalageruit van de apotheek. Hij hield de wacht bij het gat en liet een passerende taxichauffeur de politie waarschuwen. Deze nam de wacht bij het gat over en kon even later de 22-jarige Akenaar in de kraag grijpen.

De inbreker verklaarde dat hij al langere tijd werkloos was en geen uitkering kreeg. Veertien dagen eerder had hij besloten zich van het leven te beroven door veertig slaappillen en een hoeveelheid alcohol te gebruiken. Na ongeveer een dag buiten bewustzijn te zijn geweest bleek de dosis niet voldoende geweest te zijn. Hij had daarop besloten zijn probleem op een andere manier aan te pakken door veel geld te gaan verdienen aan de diefstal en verkoop van verdovende middelen.

## Na een dag al merkbaar VERLADERS LIJDEN STROP DOOR BLOKKADE

Van onze verslaggever

BORN/STEIN — Vervoers- en overslagbedrijven rond de havens van Stein en Born zijn door de blokkade van de vaarwegen door de schippers ernstig gedupeerd. De ondernemers menen dat de stremming voor de schippers geen soelaas biedt en de evenredige vrachtverdeling toch zal verdwijnen en dat bovendien veel opdrachtgevers voor vrachtovervoer wegen zullen zoeken over de weg en per trein. „Als de blokkade langer dan drie dagen duurt kan ik mijn bedrijf wel opdoeken. Het is voor het hele bedrijfsleven een miljoenenstrop”, zegt bedrijfsleider L. Suhr van Diederiks Vervoersbedrijf in de laadhaven van Born.

„Ik ben maandagmiddag al gewaarschuwd door iemand van een schippersbond, dat als ik niet eigenhandig het laden en lossen in de haven



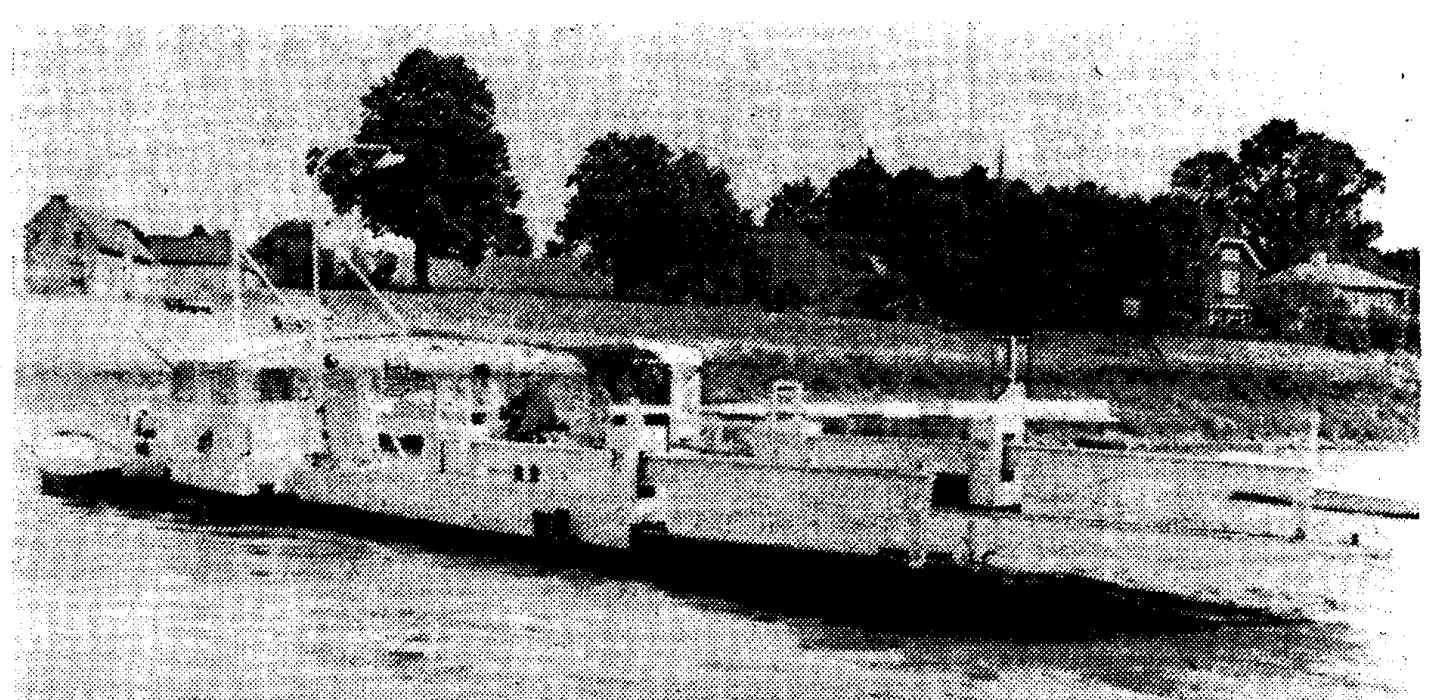
• Uit het L.D. van zaterdag 23 augustus j.l.

Van onze verslaggever  
BERG AAN DE MAAS — Als koningin Juliana op weg naar België van de veerpont in Berg aan de Maas-Leut gebruik wil maken hoeft ze de veerbaas geen dubbeltje in de hand te stoppen. Als de „koeriers van de staat” die weg naar het buurland willen nemen mogen ze de veerman daarvoor ook 's nachts uit zijn bed roepen.

Dat zijn maar een paar van de vele voorwaarden en bepalingen die zijn opgenomen in het contract tussen de dienst der Domeinen in Nederland en de veerman. Een contract waarin ook de Belgische staat een vinger in de pap heeft omdat de rivier de Maas bij Berg aan de Maas ook de grens tussen beide landen is.

## Geen dronken passagiers

Op vier september zal de inspecteur der Domeinen in Helmond de veerpontdienst opnieuw voor vijf jaar verhuren. De gegadigden moeten een dubbel bod doen. Een voor de uitvoering van de dienst met de bestaande pont met een laadvermogen van zeven ton en een voor het geval de pont wordt vervangen door een pont met een laadvermogen van 17 ton. Op dezelfde dag wordt ook het pontje tussen Elsloo en Boorsem (zo goed als overbodig na de bouw van de nieuwe vaste oeververbinding in de E-39 bij Stein) weer officieel verhuurd. De veerman moet daar zelf voor solide vaartuigen zorgen. De veerman in Berg aan de Maas krijgt van de staat der Nederlanden wel een stalen veerpont met alle toebehoren zoals gijboten, kabels, kettingen, davis, reddingsmaterieel, verlichtingspalen en nog veel meer in huur. Ook een standaard-met-bel op de Belgische oever. De huursom voor de veerdienst moet gedeeltelijk aan de Nederlandse dienst der Domeinen en gedeeltelijk aan de ontvanger van belastingen der Domeinen in Maasmechelen worden betaald. De veerman moet een wit bord op de oever plaatsen en daarop met zwarte letters de tarieven vermelden. Die tarieven zijn een dubbeltje voor personen en honden en twee dubbeltjes voor personen die een kinderwagen mee het veer opbrengen. Voor paarden en runderen moet ook twee dubbeltjes voor een overtocht worden betaald. Het hoogste tarief geldt een vrachtauto met aanhanger of een maascombinatie. Dat kost 1,75 gulden p.p. overtocht. Daartussenin liggen tarieven van een kwartje voor één persoon met



## Op 'afdankertje' uit het noorden KNOORS WIL BLIJVEN

BERG AAN DE MAAS — „Drs. P. heeft gelijk: heen en weer, heen en weer. Je kunt er niet een boterham aan onthouden. Meer ook niet”, zegt veerman R. Knoors uit Berg aan de Maas. Samen met broer J. Knoors zorgt hij elke dag ervoor dat passagiers tussen het Belgische Leut en het Nederlandse Berg aan de Maas overgezet worden. Op vier september gaan de gebroeders Knoors ook opnieuw meedingen om vijf jaar lang het genot van de veerrecht op de Maas te verwerven.

Die verpachting van die rechten is uniek in Nederland en België. „Vroeger waren er maar veren, maar door de betere wegverbindingen is het tegenwoordig moeilijk voor ons om het hoofd boven

water te houden”, zegt R. Knoors ervan. Dat „hoofd boven water” houden moet dan figuurlijk genomen worden want letterlijk hebben de gebroeders Knoors daar geen moeite mee. In een prima onderhouden veerpont pendelen ze per week honderden keren op en neer. Het pontje is ongeveer acht jaar in Berg aan de Maas. „Vroeger hadden we een kleinere, waar vier auto's achter elkaar op konden. Die we nu hebben komt ergens van uit het noorden. Limburg wordt altijd met de afdankertjes opgescheept”, zegt veerbaas Knoors. Al vijftienvintig jaar vaart de familie Knoors met het veer. Vader Knoors begon er mee toen de prijzen voor het overzetten van een auto hoger lagen als nu: 85 cent. Nu kost de overtocht per

auto 65 cent. „Eigenlijk is het niet te doen. We varen van 's morgens zeven tot 's avonds negen en in het weekend tot tien uur 's avonds. Bij speciale gevallen varen we 's nachts ook wel; bijvoorbeeld bij de Oogstankfeesten in Berg”, aldus de heer Knoors. Het is de gebroeders Knoors nu steeds een doorn in het oog dat de Staat wel veel doet aan onderhoud van de pont („dat kost zeker dertig mille per jaar”, zegt Knoors), maar dat nergens aan de Maaskant het bestaan er van wordt aangekondigd. Vroeger moest de veerman het hebben van de tientallen mijnwerkers die als vaste klant elke dag meedingen. Nu moeten de toeristen zorgen voor de nering van de gebroeders Knoors.

Vandaag kun je gewoon niet zonder



En morgen dan? Neem een abonnement voor alle zekerheid!

Bon voor 'n fijne krant

Wilt u mij s.v.p. abonneren op het Limburgs Dagblad. Ter kennisgeving ontvang ik de eerste twee weken alles gratis of betaal ik de eerste maand de helft van de prijs. \*)

Naam: \_\_\_\_\_  
Straat: \_\_\_\_\_  
Plaats: \_\_\_\_\_

Zonder postzegel in een open enveloppe zenden naar: Limburgs Dagblad, Antwoordnummer 46, Heerlen. \*) Doorhalen wat niet van toepassing is.

Limburgs Dagblad 'n fijne krant



# KUNST te KEUR CONCERT

Internationale  
Harpweek 1975

MAASTRICHT — De gedurende een hele week studerende, beproevende, luisterende, discussierende en tenslotte ook musicerende harpisten en harpistes uit zo'n twintig landen, ten gale van circa tachtig, hebben de in deze dagen opgekropte geestdrift en gevoelens van dankbaarheid, donderdagavond in de Staaarzaal gespuid. De zaal was geheel bezet voor dit slotconcert, dus ook van de kant van het publiek was zeer grote belangstelling. Dit bewijst, dat er nog zeer veel mensen zijn, die, zoals mijn zoon in zijn inleidende stukje schreef, graag naar de „nimmer brutaliserende toon“ komen luisteren. De „apostelen“ van de sierlijke harp en het schone harpspel, beide zo tot de verbeelding sprekende, zullen hiermee gelukkig zijn.

Het Limburgs Symphonie Orkest onder de leiding van André Rieu, verleende een uitstekende medewerking.

Mag het repertoire voor de harp niet zo groot zijn, als voor veel andere instrumenten, als het gaat zoals op dit concert, om met exemplen de achtereisheid van de harp en de hoge kunst van het bespelen daarvan aan te tonen, dan blijken er toch composities te zijn, die tot het meest superieure behoren.

Theresia Rieu, begeleid door strijkers, fluitist en klarinetist van het LSO o.l.v. haar papa, speelde vlekkeloos, geheel overeenkomend met haar jong-frisse talent: „Introduction et Allegro“ van Maurice Ravel. Een grote, maar verdiende eer, die Theresia Rieu te beurt was gevallen.

Phia Berghout, de centrale figuur, de „grande dame“ van het hele gebeuren, straalt een en al distinctie uit. Zij is met de harp één geworden. Geen wonder derhalve, dat door deze ideale toestand, de „Danse sacrée et Danse profane“ van Claude Debussy, die zij speelde, een „creatie“ werd. Het valt mij moeilijk te veronderstellen, dat dit muziek maken, te overtreffen zou zijn. De interpretatie was diep doordieft. De strijkers speelden ook hier onder Rieu als een ensemble van solisten.

Zo juist sprak ik van het niet zo grote repertoire. Wel, laten we zeer blij zijn, met het als bekroning van alles, door de Russische harpiste van het Bolshoi-Theater Vera Dulovala voorgedragen harpconcert op 74 van R.M. Glière. Deze van Belgische afkomst, in 1956 overleden componist, die het bracht tot hoofdleraar aan het conservatorium van Moskou, waar hij aan niemand minder dan Prokofiev les gaf, heeft met dit concerto een indrukwekkende bijdrage aan het repertoire geleverd. In 1939 gecomponeerd, zou men gedurfd harmonieën verwachten. Deze herinneren nog geheel aan de negentiende eeuw. Maar, zoals in het programma terecht staat, is het een „gave“ en „elegante partituur“, van typisch Russische melodische aardheid. Breed gewelft, maar nergens te pathetisch. Een rijke solo-partij, die de technische mogelijkheden en de schoonheid van het klinkende instrument helemaal naar de oppervlakte voert. Daarnaast een evenwichtig orkest, steeds in boeiende relatie met de principale partij. Vooral, de naar ik mij meen te herinneren, vijf variaties als midderde, waren bijzonder mooi. Ondanks de vrij grote orkestbezetting, werd nergens het solo-instrument overstemd. Trouwens Vera Dulovala liet een grote, diepsone en krachtige toon horen. Dat komt men bij het harpspel niet zo dikwijls tegen.

Met grote muzikale zwier, echte grandezza, er zich van bewust, wegen van waarachtige schoonheid te gaan, speelde Vera Dulovala dit voldragen harpconcert, in hoge mate collegiaal geseccundeerd door André Rieu met zijn orkest. Het was een meesterlijke keuze van de dirigent van het LSO, als onderbreking van de soli. Rossini's ouverture: „La Scala di Setta“ uit te voeren en dit werd ook meesterlijk gedaan. Arturo Toscanini had wel gelijk met zijn doorzetten naar een renaissance van Gioacchino Rossini.

Jan Schouten

## BIOSCOPIEN

### GELEEN

Roxy Theater  
Rijksweg C 67  
Terence Hill en Bud Spencer.  
De Missionarissen: „Vier vuisten voor het Geloof“.  
Aanvang 20.30 uur, 14 jaar.

Studio Anders  
Rijksweg C 67  
„De klokkenluider van de Notre Dame“.  
Aanvang 20.45 uur, 14 jaar.

### ECHT

Royal Theater  
„Mariken van Nimweghen“.  
Aanvang 21.00 uur, 18 jaar.

Microroyal  
„Hoera mijn slippje is gestolen“.  
Aanvang 20.30 uur, 18 jaar.

# ZEVENDE EEUWFEEST TE SUSTEREN IN GROTE LIJNEN REEDS OP PAPIER

Van onze verslaggever

**SUSTEREN** — Al ruim een jaar voor de feitelijke viering krijgt het zevende eeuwfeest van Susteren nu al in grove trekken gestalte in een rapport dat de beide comités van samenwerking in Dieteren en in Susteren volgende week nog voor de wekelijkse B. en W.-vergadering dinsdag aan dat college aanbieden.

Dat rapport is opgebouwd uit verslagen van de twee hoorzittingen die in verband met het 700-jarig bestaan der gemeente in Dieteren en in Susteren onlangs gelijktijdig zijn gehouden. Tijdens die goed bezochte hoorzittingen zijn al onverwacht veel suggesties voor de inrichting op onderdelen van het feestprogramma uit de bevolking van Susteren naar voren gebracht.

Er is ondertussen al een eerste oriënterend gesprek geweest tussen vertegenwoordigers van de beide comités en het college van B. en W. Dat college heeft toegezegd bij de financiering van het feest de helpende hand te bieden. Het gemeentebestuur van Susteren heeft beloofd een „overkoepelend orgaan“ in het leven te roepen dat het zevende eeuwfeest voor de gemeente (in 1296 kreeg Susteren stadsrechten) moet voorbereiden en begeleiden. Tijdens de hoorzitting over 700 jaar

## Werkgroep van ex-mijnwerkers in Beek

**BEEK** — Op initiatief van enkele inwoners van Beek is in deze plaats een werkgroep van de grond gekomen die de opvang en de belangen van ex-mijnwerkers gaat behartigen. Bij de eerste bijeenkomst van deze groep hebben zich al achttien mensen gemeld, die na de sluiting van de mijnen het contact met de vroegere „kompels“ toch willen voortzetten. Gebleken is dat er bij hen duidelijk behoefte is om gezamenlijk de problemen aan te pakken die vooral de vele vrije tijd met zich meebrengt.

Op 1 september komt voorzitter Hub Cobben van de beroepsraad gepensioneerden naar zaal Metropole aan de Prins Mauritsweg in Beek. Hij zal er voor elke belangstellende spreken naar aanleiding van de film van de „Heerlense pensioenmars“.

## TV-opname van eucharistieviering te Sittard

# St. Petruskoor voor vast in stadsschool

**SITTARD** — Het Sint Petruskoor in Sittard neemt met ingang van 8 september zijn intrek in de voormalige stadsschool in de Kapittelstraat in Sittard.

Dan komt een einde aan een meer dan vijf jaar durende periode, waarin het koor steeds in verschillende panden was gehuisvest. De gebouwen van de stadsschool komen op 5

september vrij, omdat de gemeentebestuurders die hier waren gevestigd naar elders worden overgebracht.

Het meer dan negentig leden tellende koor heeft de laatste twee jaar geen vergadering of feestavond kunnen houden in verband met het ruimtegebrek. „Wij zijn overal, waar wij zijn ondergebracht, wel gastvrij ontvangen, maar er haper-

de altijd iets aan de verschillende lokaliteiten. Of de ruimte was te klein, of de akoestiek bleek niet te voldoen, of er was geen verwarming. Een vaste plaats voor archief en administratie was er evenmin. Die moest ondergebracht worden bij een van de bestuursleden. Nu krijgen we volgende maand een centrale plaats hiervoor“, aldus een bestuurs-

lid van het Sint Petruskoor. Niet alleen het Sint Petruskoor, maar ook het veertig leden tellende jeugdkoor van Sint Petrus heeft al die tijd met dezelfde moeilijkheden te kampen gehad. Dat koor repeteerde altijd in de late namiddag. „Om voor dit tijdstip een zaal te krijgen is zeer moeilijk. Met de komst van het vaste repe-

titielokaal komt hiermee eveneens een einde“, vervolgt het bestuurslid. „Als de lokalen op 5 september vrij komen, verwachten wij dat we ongeveer veertien dagen nodig hebben om ze in te richten. Dan hebben we bereikt waarvoor meer dan een jaar is gevochten. Dit is een mijlpaal in het bestaan van het Sint Petruskoor“, aldus secretaris H. Gerards van

het Sint Petruskoor uit Sittard.

Op zondag 21 september zullen in de Sint Petruskerk te Sittard televisieopnamen worden gemaakt van een eucharistieviering, het Sint Petruskoor, aldus viering muzikaal verzorgen. De eucharistieviering, die rechtstreeks wordt uitgezonden, begint die dag om elf uur.

# KLEIN JOURNAAL

redactie  
theo pasing  
tel. 045 - 718100

## GEMEENTE

**ZEBRAPAD**  
**MEERS** — Zeer waarschijnlijk zal men in Meers binnen afzienbare tijd het eerste zebra-pad kunnen aantreffen, althans indien de commissie van Openbare Werken die zich hier momenteel over beraadt, tot aanleg kan besluiten. Vooral de ouders van kleuters en kinderen in de „speel-tuinleeftijd“ zullen een gunstige beslissing waarderen, daar de oversteekplaats in dat geval gerealiseerd zal worden ter hoogte van kleuterschool en speeltuin.

## PAROCHIE

**BEDEVAART**  
**SITTARD** — De jaarlijkse bedevaart naar Kevelaer die gehouden wordt door de meer dan drie eeuwen oude Broederschap Sittard-Kevelaer heeft dit jaar plaats op maandag 15 september. Ook dit jaar verwacht men dat aan deze bedevaart meer dan 1000 personen deel-

nemen. De bedevaart uit Sittard en omgeving is reeds diverse jaren de grootste die naar O.L. Vrouw van Kevelaer trekt.

**BEDEVAART KEVELAER**  
**NIJEUWSTADT** — In verband met ziekte van mevr. Feller, zal de Z.E.H. Pastoor haar taak overnemen en de tocht verder organiseren. Aanmeldingen dus bij de pastorie. De bedevaart is gepland op dinsdag 9 september.

## SPEL

**KIENEN**  
**BORN** — Woensdag 27 augustus en 3 september om 20 uur in het gemeenschapshuis ten bate van de Bessemkapel Born.

## JONGEREN

**HOBBYCLUBS**  
**SITTARD** — De hobbyclubs voor de jeugd van de wijk Vrangendaal hervatten hun activiteiten in de eerste week van september. Men heeft

voor het nieuwe seizoen dringend leiders en leidsters nodig. In het buurthuis kan men zich daartoe aanmelden en tevens alle mogelijke informatie krijgen.

## ONTSPANNING

**BOOTTOCHT**  
**BEINIGHAUSEN** — Op 9 september houdt de Zonnebloem een boottocht voor zieken en bejaarden. Belangstellenden voor deze trip kunnen zich opgeven bij mevrouw M. Custers aan de Heistraat 10.

**TRAININGSTIJDEN**  
**SITTARD** — De trainingstijden van de senioren van de VV Sittard zijn als volgt samengesteld: dinsdag van 19.30 tot 21.00 uur algemene training; vrijdag van 18.30 tot 19.30 uur training 3e, 4e en 5e elftal en van 19.30 tot 21.00 uur training van het 1e en 2e elftal van de VV Sittard.

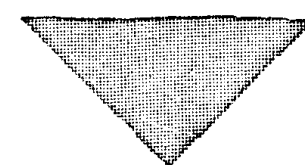
**BOOTTOCHT**  
**GREVENBICHT** — Op 10 september houdt de Zonnebloem Afd. Grevenbicht weer een dagboottocht voor zieken, gehandicapten en be-

jaarden. De kosten bedragen f 15,— per persoon. Belangstellenden dienen zich op te geven bij mevr. Munsters, Geneer 12, mevr. Vencken, Houtstraat 9, mevr. Bruwens, Houtstraat 4 of mevr. In 't Panhuis, Rondstaal 26, allen te Grevenbicht.

## MUZIEK

**HARMONIE „L.A.R.“**  
**NIJEUWSTADT** — Binnenkort zal de harmonie met diverse financiële akties starten. Deze zijn nodig voor het instrumentenfonds. Er zijn nl. door de grote toeloop van leerlingen te weinig instrumenten voorraad. Volgende week start een loterij met als hoofdprijs: een vet varken. Op 6, 7 en 8 september volgen dan in een plaatselijk opgestelde tent een groot opgezette fancy-fair en Beierse avonden met de bekende Elsenermuzikanten. Tevens op maandag 8 september zal een grote kienavond georganiseerd worden als opening van het nieuwe kienseizoen. De prijzen zijn o.a. tot schermelamp omgebouwde oude instrumenten; de rage van dit moment!

• Vliegeniers van Aero Club Zuid-Limburg relaxen in hun vernieuwd en uitgebreide restaurant.



# Clubgebouw van Aeroclub te Beek nieuwe aanwinst

**BEEK** — Op 20 september zal gouverneur mr. dr. Ch. van Rooij het vernieuwde en gemoderniseerde clubgebouw van de Aero Club Zuid-Limburg heropenen. Belangrijkste nieuwe aanwinst voor de sportvliegers op het vliegveld Zuid-Limburg is wel een complete „briefing-room“, een instructielokaal waar de vliegers hun orders ontvangen en hun vlucht op papier kunnen voorbereiden. Voorts is het restaurantgedeelte uitgebreid en gemoderniseerd.

„Met die briefing-room zijn we erg blij. Hij zal gebruikt worden door vliegeniers die op hun gemak hun koersen willen uitzetten en verder zullen ook de leerlingpiloten daar hun theoretische lessen kunnen volgen. De kamer wordt voorzien van grote wandkaarten, speciaal voor de sportvliegerij. Om zoveel mogelijk informatie voor de vluchten te

kunnen vergaren kunnen de vliegers verder rekenen op een uitgebreid assortiment naslagwerken“, vertelt vice-voorzitter E. Laumans van de Aero Club.

## Café

Het restaurantgedeelte is uitgebreid

met een terras en een dertigtal makkelijke fauteuils.

„Het ging steeds meer lijken op een ongezellig café. We hadden een paar houten keukentafels met stoelen en voor een vliegclub met 120 leden is dat op de duur te weinig.

Voor het sociaal contact is het plezieriger wanneer de vliegeniers ook hun familieleden of introducties eens kunnen meenemen.

Het voorbereidende werk van de piloten gebeurde vroeger ook allemaal in het café. Midden in de herrie en drukte zaten die mensen te werken aan de koersen en berekeningen van afstanden. Daarvoor in de plaats hebben we nu gelukkig

die nieuwe „briefing-room“ zegt de heer Laumans er nog van.

## Vliegwedstrijd

De kosten voor de verbouwing heeft de ACZL zelf op tafel moeten leggen. Slechts een klein gedeelte hebben ze moeten lenen. De feestelijke opening door mr. dr. van Rooij (erepresident van de ACZL) is om twee uur 's middags. De opening wordt voortgegaan door een vliegwedstrijd voor de leden om de Hans Götgens-coupe (10 uur) en door een flight-in van alle binnen- en buitenlandse gasten om een uur. Na de opening volgt een receptie en 's avonds is er een feestelijke bijeenkomst voor leden en genodigden.

## REGIO vandaag

### KRO-toernooi

**SCHINNEN** — Op zondag 21 september zal de fanfare St. Caecilia uit Schinnen deelnemen aan de voorronde van het KRO-musiektoernooi in de Oranjerie in Roermond. Men zal onder leiding van Nic Dieteren meespelen in de hoogste afdeling. Uitgevoerd worden het verplichte werk, „krovatijs“ van J. Stokkermans in een arrangement van Pi Scheffer en het keuzewerk „Le retour d'Ulysse“ van A. Scassola.

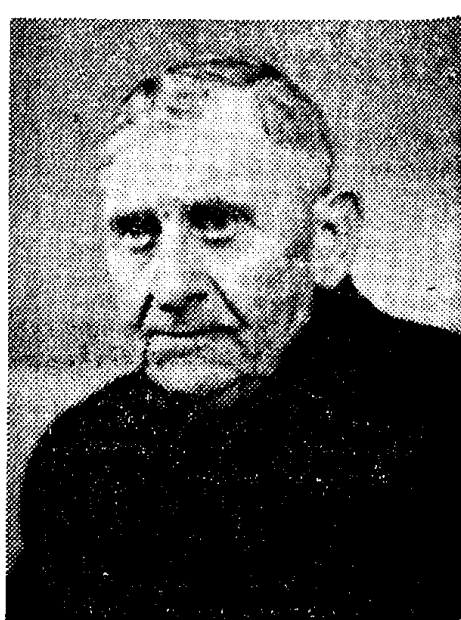
### Restauratie

**SITTARD** — Het orgel van de Christus Hemelvaartkerk in de Sittardse wijk Vrangendaal krijgt een even radicale als deskundige opknappbeurt. Een groep vrijwilligers is met dit karwei gestart onder de leiding van dr. Kurris. Begonnen is met de verwijdering van de witte verflaag die op de orgelkast zit. Daarna volgt de technische revisie van het orgel.

### Blaasconcours

**DOENRADE** — De muziekfederatie de Onderbanken houdt op 15 en 16 november in het Streekcentrum in Doenrade een solistenconcours. De deelname op zondag is slechts voor de aangesloten leden van de verbonden verenigingen, terwijl zaterdag iedereen kan meespelen. Inschrijfformulieren zijn verkrijgbaar bij W. van Lochem in Oirsbeek, H. Louvenberg in Nuth en B. Meuffels in Puth. De federatie is in 1972 opgericht met het doel de blaasmusiek te propageren. De acht aangesloten verenigingen komen uit Amstelsluis, Bintelrade, Doenrade, Jabeek, Merkbeek, Oirsbeek, Puth en Schinveld. Elk jaar wordt in een van deze plaatsen een federatietoernooi gehouden.

### In 't goud



• De heer en mevrouw Wilms-Ehlen uit Broeksittard.



**SITTARD** — Op zaterdag 30 augustus zal het 50 jaar geleden zijn dat Wil Wilms en Elisabeth Ehlen uit Broeksittard getrouwd zijn. Elisabeth Ehlen, het eerste melkmeisje van Broeksittard, heeft opgevoeld meegeholpen aan de opbouw van de bejaardenvereniging. Wil Wilms was eveneens een groot verenigingsman getuige zijn meer dan vijftig jaar lidmaatschap van de PDV Ons Gevoelen. De heer Wilms heeft zich ook altijd voor de jeugd van Broeksittard ingezet.

De gouden bruiloft wordt zaterdag 30 augustus ingezet met een eucharistieviering in de parochiekerk van Broeksittard, waarna het feest wordt voortgezet in het gemeenschapshuis. De receptie is van half zeven tot acht uur.

### GLTwee

**HOENSBROEK** — Vrijdag 29 augustus geeft het Limburgs Toneelgezelschap GLTwee zowel om 10.30 als om 14.30 uur een voorstelling van het stuk „'t Testament van d'r Joep“. In de grote gehoorzaal van kasteel Hoensbroek zijn 's morgens ook de hoogste klassen van de LTS aanwezig. Na de middagvoorstelling wordt de film „Mens en Mij“, vertoond, een jubileumwerkstuk bij gelegenheid van het zestigjarig bestaan van de mijnwerkersbond in 1963. Daarna komt de film „Tien jaar na de mijnsluitingen“ die is vervaardigd met medewerking van de KRO op het doek.



Verordening reeds aangevochten door Kamer van Koophandel

# Maastrichts cafébestand wordt aan banden gelegd

door Bér Dohmen

MAASTRICHT — In het horecawereldje van Maastricht plus aanverwante bedrijven zal de komende tijd het schuim niet meer uitsluitend op de glazen bier staan. Voor etablissementen waar ten koste van woon- en leefklimaat in straat of stadskwartier het lawijt niet uitsluitend beperkt blijft tot de direkte omgeving van de tapkast is een gemeentelijke verordening in petto om paal en perk te kunnen stellen aan het overwoekeren van de binnenstad door het zeer voorspoedig om zich heen grijpende bar- en caféwezen. Het betreffende voorstel van B en W aan de raad is mogelijk de eerste teug uit een vat met juridische uitputtingen waarbij een proefproces niet ondenkbaar is. Zo heeft de Maastrichtse Kamer van Koophandel al laten weten de verordening af te wijzen.

De afgelopen jaren is gebleken dat de gemeente wegens het feit dat de wet geen eigen beleid toelaat met de huidige mogelijkheden in de hand, niet heeft kunnen optornen tegen de niet aflatende stroom van de zich in de binnenstad vestigende horecabedrijven. Op het geweklaag en de felle protesten van buurtbewoners en actievoerders over de toenemende onleefbaarheid en overlast als gevolg van het steeds uitbundiger wordende uitgaansleven heeft het stadhuis momenteel nauwelijks een gepast antwoord. Ervaringen hebben uitgewezen dat politiecontrole en het toepassen van de Hindewet niet opgewassen zijn tegen de overmacht van bar- en cafeconcentraties. Mogelijkheden om de situatie ten gunste te keren zijn tot dusver evenmin bij de hand geweest.

Artikel 18 van de drank- en horecawet en een uitspraak van de Kroon inzake de gemeente Vlieland waar-

mee toepassing van een bepaalde interpretatie van dit artikel werd gesanctioneerd, hebben B. en W. van Maastricht thans doen grijpen naar een verordening die het de gemeentemogelijkheid maakt 'de vestiging van een horecabedrijf tegen te houden op die plaatsen waar zulks kan leiden tot overconcentratie van bedrijven met de bekende nevenverschijnselen dan wel anderszins tot onaantvaardbare gevolgen voor het woon- en leefklimaat'.

## Beroep

B. en W. voegen daaraan toe dat het niet in de bedoeling ligt de verordening 'abrupt en op grote schaal' te gaan toepassen en allerminst om het bedrijfsleven voor de voeten te gaan lopen. Ter bescherming van de betreffende ondernemers en om te voldoen aan de vereiste rechtszekerheid staat er beroep open bij de gemeenteraad. Tot dit laatste werd be-

sloet nadat G.S. in tegenstelling tot die van Noord-Holland om praktische redenen geweigerd hadden als beroepscollege te willen fungeren.

De verordening, die de volgende week dinsdag aan de raad in concept wordt voorgelegd, komt er op neer dat een ondernemer bij de gemeente ontheffing moet vragen voor het verbod een horecabedrijf te beginnen. De ontheffing wordt alleen geweigerd als vaststaat of kan worden gevreesd, dat de vestiging een overconcentratie van horecabedrijven of 'ontoelaatbare aantasting van het woon- en leefklimaat' tot gevolg kan hebben. Voor de ondernemers van de thans reeds bestaande horecabedrijven heeft de verordening in feite geen directe gevolgen. Zij krijgen als het ware automatisch een ontheffing mits zij een aanvraag daartoe binnen twee maanden na het van kracht worden van de verordening hebben ingediend.

## Verkapt

Het standpunt van de Maastrichtse Kamer van Koophandel — die op verzoek van B. en W. advies heeft uitgebracht — luidt dat ondanks de uitspraak van de Kroon de verordening is gebaseerd op een te ruime interpretatie en in strijd is met het betreffende artikel van de drank- en horecawet. 'Hierdoor wordt in feite het maximumstelsel van de oude drankwet in verkapt vorm weer geïntroduceerd', aldus de Kamer. Verder wordt gesteld dat in feite het voortbestaan van iedere horecaondernemer in Maastricht in gevaar zou kunnen komen nog afgezien van het feit dat de waarde van de panden waarin horecabedrijven zijn gevestigd zeer sterk afhankelijk worden van het ontheffingsbeleid.

## Consequenties

De Kamer van Koophandel vreest 'geweldige economische en sociale consequenties bij de overgang van bedrijven. Als een horecaondernemer op grond van zijn leeftijd of van ziekte zijn bedrijf aan een opvolger wil overdoen heeft hij geen enkele zekerheid dat hij zijn goetwillig respectievelijk pand aan een opvolger kan overdragen, omdat op grond van een strikte interpretatie van de huidige verordening een vergunning kan worden geweigerd. Het vraagstuk dat hier optreedt is dat verkregen rechten door overheidsmaatregelen teniet kunnen worden gedaan.'

In een brief aan het gemeentebestuur geeft de Kamer als zijn mening prijs 'dat krachtens deze nieuwe verordening ook aan de rechtsopvolger de ontheffing moet worden gegeven en dat panden waarin thans een horecabedrijf is gevestigd deze bestemming ook in de toekomst desgewenst moeten blijven behouden'. In het voorstel aan de raad zijn B. en W. tegemoet gekomen aan verscheidene andere wensen — onder meer de beperking tot de binnenstad — van de Maastrichtse Kamer van Koophandel.



• Er was voor de brandweer geen houden meer aan.

Tweede keer in vier jaar tijd

# Kleuterschool werd prooi van vlammen

HEERLEN — In een laaiende vuurzee is zondagochtend de kleuterschool aan de Heerlense Arendstraat tegen de grond gegaan. De vlammen sloegen over de straten heen, zetten een auto in brand en veroorzaakten aanzienlijke schade aan een andere auto en een caravan. Van 21 woningen rond de school sprongen praktisch alle ruiten in de voorgevel. De omvang van de schade is niet bekend. Brandstichting wordt niet uitgesloten.

Een enorme knal gaf zondagochtend tegen half twee het signaal voor de tweede brand in vier jaar tijd, die de kleuterschool — een houten noodgebouw — in de as legde. Meteen na de knal verspreidde het vuur zich snel langs het hout en brandde het gebouw, dat op een pleintje ligt, op alle hoeken. Toen de brandweer arriveerde, was geen redding meer mogelijk. Meterslange vlammen loeiden over de straten, lekten aan auto's die aan de andere kant van de straat stonden en maakte het de brandwerlieden moeilijk om dichtbij te komen.

Een enorme hitte hing rond het gebouw. Van 21 woningen rond het plein sprongen praktisch alle ruiten

en de trottoirs en het wegdek waren met glassplinters bezaaid. Via de opengebarsten ramen kon de hitte in de woningen komen en het gevaar voor brand in de huizen was zeer groot. Een deel van de bewoners van de meestbedreigde panden werd in veiligheid gebracht. De Heerlense brandweer kon na enkele minuten het gevaar voor uitbreiden en overslaan indammen. Van het gebouw was echter niets meer over.

## Tweede keer

Het is de tweede keer in vier jaar tijd dat deze kleuterschool een prooi van de vlammen is geworden. Vier jaar geleden ging het gemeenschapshuis aan de Heigrindelweg, waarin ook de kleuterschool gevestigd was, door vuur tegen de grond. In afwachting van een definitieve nieuwbouw werd door de gemeente Heerlen een tweeklassig noodgebouw ter beschikking gesteld. Dat gebouw ontspande al enkele keren aan een brand. Er werd al eens een keer een vuurtje naast en een keer een vuurtje onder het gebouw gestookt. Het gevaar kon toen tijdig bezworen

worden. Om het risico te verminderen werden onderlangs 't schooltje planken aangebracht.

## Op straat

De 45 kleuters staan voorlopig op zo kort mogelijke termijn een andere behuizing te krijgen. Volgens secretaris T. van der Veer probeert men de kinderen tijdelijk op te vangen in de speelruimte van de kleuterschool aan de Heigrindelweg. De plannen voor de definitieve nieuwbouw bevinden zich in een vergevorderd stadium. Over enkele maanden hoopt men te kunnen starten met de bouw. 'Misschien dat de brand wat meer spoed kan geven aan de verdere afhandeling', hoopt de heer van der Veer. Hij is van mening dat de brand enkele vreemde aspecten heeft: in het gebouw was geen enkele waakvlam aan; vrijdags is men het laatst in het gebouw geweest. Kortsluiting lijkt ook niet voor de hand te liggen want het gebouw staat pas ruim drie jaar en mankementen in de elektriciteitsvoorziening zijn op die korte termijn niet te verwachten.

## Officiële mededeling

**GEMEENTE KERKRADE**  
**OPENBARE BEKENDMAKING**  
Burgemeester en Wethouders der gemeente Kerkrade roepen hierbij eventuele andere gegadigden op voor een te verkopen bouwterrein in het plan Maar, t.w. kavel 204. Belangstellenden kunnen zich uiterlijk tot en met 8 september 1975 schriftelijk melden bij het gemeentebestuur. Nadere inlichtingen worden verstrekt ten kantore van het Gemeentelijk Grondbedrijf Marktstraat 1 alhier (1e verdieping). Kerkrade, 25 augustus 1975.  
B. en W. voornemens, Mr. J. G. Smeets, De Secretaris, J. G. C. Erkens

(ADVERTENTIE)



## Grote Vrijheid & Hoge Rente

in de Obligatierente-rekening van Bank Mees &amp; Hope

Tot f.1.000,- = maandelijks vrij opneembaar.  
Voor aankoop van effecten en onroerend goed totaal saldo vrij beschikbaar.  
Zonder retourrente.



De rente voor september 1975 bedraagt 6% (opzegging 3 maanden)

BANK MEES &amp; HOPE NV

Heerlen, Schinkelstraat 5, tel. 045-711 710.

Overeenkomstig de oorspronkelijke beloften

# Unie BLHP wil snel een volledige universiteit

HEERLEN — Het dagelijks bestuur van de Unie BLHP regio Limburg heeft zich naar aanleiding van de memorie van antwoord aan de Tweede Kamer opnieuw beraden over de gang van zaken met betrekking tot de totstandkoming van de rijksuniversiteit Limburg. De Unie blijft van mening, dat de toezeggingen om een universiteit in Maastricht te stichten, welke ook na de beslissing van minister Veringa door meerdere bewindslieden zijn gedaan

snel en volledig gehonoreerd moeten worden. Het bestuur wijst erop dat vele andere beloften die mede door niet-voorzien omstandigheden werden doorkruist nog niet zijn ingelost, en acht het onaanvaardbaar dat een toezegging die het parlement volledig in de hand heeft, niet zou worden nagekomen. Het bestuur is bovendien van mening dat de eerste ervaringen met de medische faculteit beloften inhouden die de proef

met de algemene faculteit zoals in de memorie van antwoord is voorgesteld zeker rechtvaardigen. Een meer integrale universitaire opleiding die de grenzen van de specialismen overschrijden kan, ziet het bestuur als een maatschappelijke behoefte. Ook het betrekken van het hoger beroeps onderwijs bij de studies c.q. experimenten acht de Unie Limburg volledig in overeenstemming met een ontwikkeling, die niet-zinnvolle verschillen en onnodi-

ge uitgaven in het onderwijs kan elimineren. De Unie gaat er tenslotte van uit dat het parlement in staat geacht moet worden om, wanneer zich ongewenste aantasting van de autonomie van de onderwijsinstellingen zou voordoen, geëigende maatregelen te nemen en meent dat de ervaringen in Limburg van groot nut kunnen zijn voor een toekomstige meer algemene herstructurering van het tertiaire onderwijs.

## PROVINCIE vandaag

## Beroving

MAASTRICHT — In Maastricht is gistermorgen op klaarlichte dag een bejaarde dame van 71 jaar beroofd. Dat gebeurde omstreeks half elf in de Frankenstraat. Het slachtoffer werd door een man van achteren aangepakt en tegen de grond gesmet waarna haar boodschappentas uit de hand werd gegrepen. Haar belager snelde daarop naar een gele personenauto waarmee hij schielijk de straat uitreed. In de boodschappentas bevond zich een portefeuille met dertig gulden. Het slachtoffer werd door de val aan haar gezicht gewond.

## Baby

AKEN — Een vijf dagen oude baby is onder vreemde omstandigheden in een Akense kliniek overleden. Vermoed wordt, dat het jongetje na een operatie, door niet goed werkende apparatuur een embolie heeft opgelopen. De sectie zal dat vandaag moeten uitwijzen. Het jongetje werd met een liesbreuk geboren. De vier dagen oude zuigeling werd eraan geopereerd. Volgens de artsen was de operatie naar tevredenheid verlopen. Het kind werd aan een infusieapparaat aangesloten en om de twintig minuten werd door een verpleegster de toestand gecontroleerd. De eerste indruk is dat het apparaat niet goed heeft gewerkt en een luchtbel in de bloedbaan van de baby terecht is gekomen, waaraan het is overleden. Het stoffelijk overschot is in beslag genomen voor de sectie.

## Pensioenen

DEN HAAG — Er is in Den Haag nog geen beslissing gevallen over de verbetering van de pensioenen van de mijnwerkers. De Mijndienst raad heeft gisteren hierover een gesprek gehad met minister Lubbers van Economische Zaken op basis van 'het plan Wijers'. Het plan houdt een drietal verbeteringen in, maar laat het excessdepensioen onaangeroerd. De plannen zullen eerst nog in de ministerraad besproken worden. Naar verwachting valt de beslissing vóór 15 september. Op dinsdag 16 september wordt de troonrede gehouden en twee dagen later is de Mars naar Den Haag gepland.

## Met bijl

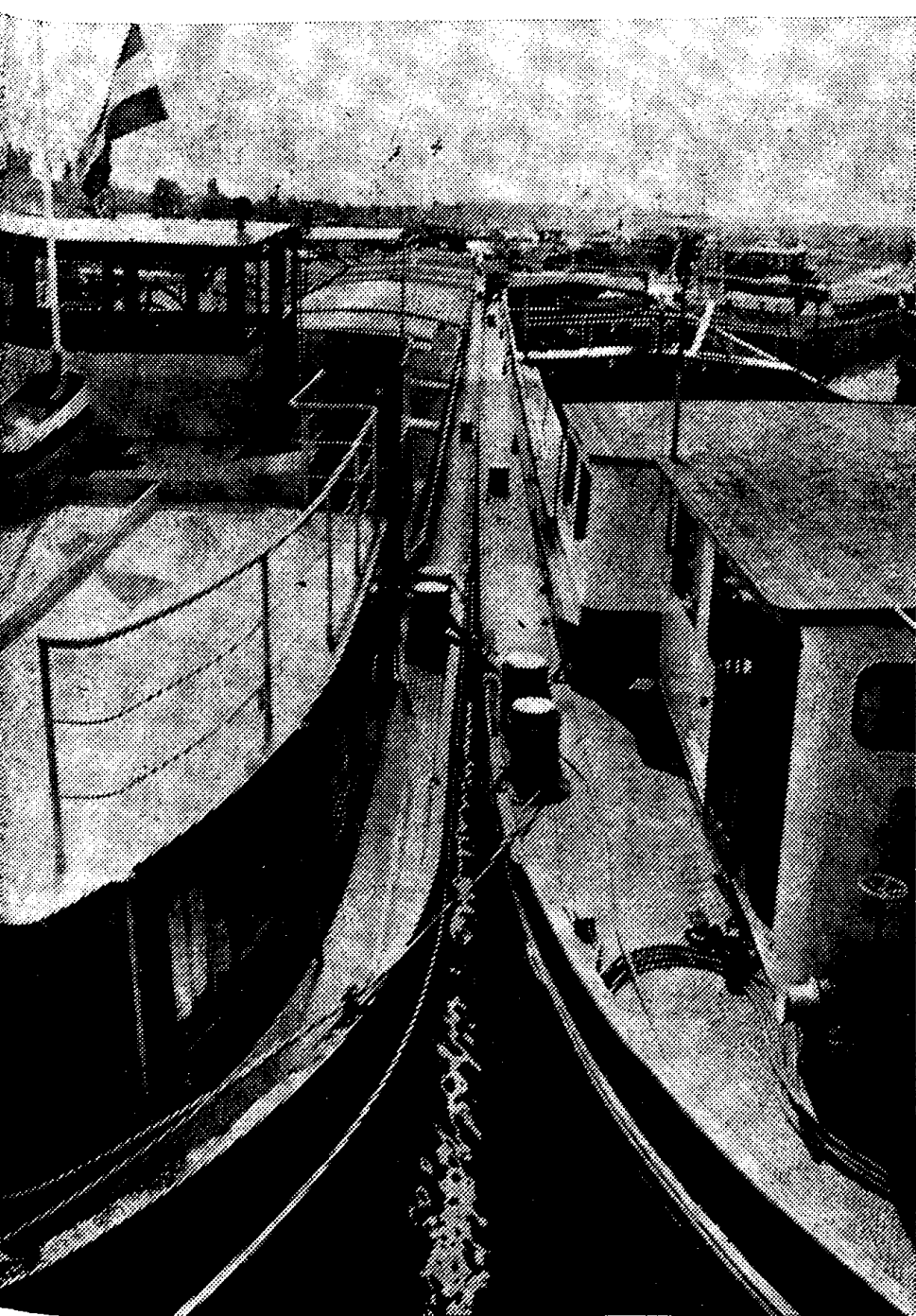
KERKRADE — Met een bijl heeft de 36-jarige Kerkrade kamervoorzitter P. C. zondagnacht geprobeerd om twee van zijn huursters uit zijn pand aan de Romeinstraat te verjagen. De man heeft de dames niet geraakt. Hij is door de politie gearresteerd. Zondagnacht omstreeks half drie wachtte hij in het donker met een bijl op de terugkomst van de twee dames. Zij kwamen met begeleiding van twee mannen. Hij haalde met de bijl naar de vrouwen uit, maar miste. Door de politie werd hij kort tijd later aangehouden en ingesloten. Een tijd later is hij na opmaken van proces-verbaal in vrijheid gesteld.

## Schutter

UBACH OVER WORMS — De 33-jarige S. uit Ubach over Worms heeft in het weekend op zijn vrouw geschoten met een flobergeweer. Hij miste, sloot zich met zijn twee kinderen in de woning op en heeft zich pas zes-en-een-half uur later aan de politie overgegeven. Ruzie over geld is de aanleiding voor de schietpartij geweest. De onenigheid over geld leidde ertoe dat S. die behoorlijk had gedronken, zijn flobergeweer pakte om op zijn 31-jarige vrouw te schieten. De vrouw zag het onheil aankomen, vluchtte de tuin in en verstopte zich achter enkele bomen bij de buren. S. schoot tweemaal in de tuin, trof niemand en sloot zich op in zijn woning, waar op dat ogenblik zijn kinderen van elf en twaalf jaar verbleven. Met het oog op de twee kinderen en de toestand van de man achtte de politie het raadzaam de woning niet binnen te stormen maar de man tot rust te laten komen. Tot acht uur in de morgen bleef de toestand onveranderd. Toen werd nog eens geprobeerd om de man via een gesprek tot overgave te krijgen. Hij was bereid naar beneden te komen en de voordeur op een kiertje te openen. Dat was ruim voldoende voor de politie om binnen te vallen en hem te overmeesteren. Boven in de woning werden het inmiddels verstopte flobergeweer met geluiddemper en 87 patronen gevonden. Deze had de man in België gekocht om te stropen. De man is ingesloten en wordt woensdag aan de officier van justitie voorgeleid.

## Grap?

GELEEN — De politie van Geleen heeft maandagmiddag een negenjarig meisje uit Lindenheuvel-Geleen veilig thuis gebracht. De politie nam geen risico toen eerder op de middag een onbekende man de moeder per telefoon had verzekerd dat haar dochterite ontvoerd zou worden. De geschrokken moeder stelde meteen de politie op de hoogte van de anonieme bedreiging. Het kind was op dat moment aanwezig bij een zankrepitie in de kerk van Lindenheuvel. De bescherming die de politie bood werd meer uit voorzorg dan uit angst om een werkelijke ontvoering ingegeven. 'Het kan best een grap zijn geweest. Maar dan is het wel een kinderachtige', aldus een woordvoerder van de Geleense politie. 'Het gebeurt helaas wel vaker'.



Ook in Maasbracht werd de Maas „dichtgemetseld" met schepen

In Limburgse binnenwateren

# 500 schepen op de plaats rust

Van onze verslaggevers  
MAASBRACHT — Op de Limburgse vaarwegen zijn maandag circa 500 binnenvaartschepen op de plaats-rust gegaan bij wijze van actie dan wel passief verzet tegen het gevormde wetsontwerp van staatssecretaris Van Hulten. Aan de eigenlijke blokkade namen in Limburg 135 schepen deel: 40 in Maasbracht, 30 in Panheel, 35 in Buggenum en 30 in Maastricht. De rijks-politie te water is gisteren nergens in Limburg tegen de protesterende schippers opgetreden.

Wellicht uit waardering daarvoor kreeg de politieboot in Maasbracht over 4 meter breedte vrije doorgang. 'Als de regering niets doet, kan deze actie nog lang duren', liet actieleider D. Sneyer uit Maasbracht weten. 'Wij zullen hiermee als het nodig is 3 tot 4 maanden doorgaan. Wij eisen ons recht, een recht dat onze voorvaders in het leven hebben gevoeld', aldus de heer Sneyer, die deel uitmaakt van het actievoerders 'Behoud evenredige vrachtdeling', dat de blokkade-

actie heeft georganiseerd. Volgens deze woordvoerder verwachten de schippers steun van het zware wegtransport, dat in hetzelfde 'schuittje' zit. Gisteren waren zij al erg in hun nopjes over de in eigen kring getoonde solidariteit. Een van hen: 'Ik ben vandaag 14 jaar getrouwd en ik had mij geen mooier cadeau kunnen wensen'.

Overigens is de blokkade maandagmorgen in Maasbracht en Buggenum tijdelijk opgeheven om een passagiersboot van het Rode Kruis te laten passeren. Het boot vertrok uit de haven van Maasbracht naar Cuyck om daar gehandicapten op te halen. 'Wij zijn keihard in onze actie, maar in dit geval hebben we een vanzelfsprekende uitzondering gemaakt', legde D. Sneyer uit. Dat de actie hard is, bewijst overigens het feit dat de actieleiding gisteren in Born het laden en lossen van schepen heeft stopgelegd. Datzelfde zal gebeuren in de havens van Westsem en Roermond. Bij de sluis in Born zijn in de loop van maandag tientallen schepen afgemeerd, die zo nodig ook daar de vaarweg zullen barricaderen.



**Geboren**

**Ria**  
dochter van:  
P. H. J. Broek  
E. W. M. Broek-Benders  
zusje van  
Ankie

20 augustus 1975  
Horionstraat 10, Voerendaal

Tijdelijk adres:  
St. Elisabethkliniek  
Heerlen

Wij geven met vreugde kennis van de geboorte van ons dochtertje

**Shirley**  
Wies en Jos Schoffelen  
Tijdelijk: Ziekenhuis Sittard  
afd. 5, kamer 504  
Amstenrade, 24 aug. 1975  
Molterweg 3

Onze hartelijke dank voor zoveel bloemen, geschenken, brieven, telegrammen, goede wensen, voor uw aanwezigheid en belangstelling bij ons.

## 50-jarige huwelijksfeest

**J. Fleuren**  
F. Fleuren-Gerrits  
Kasteelleaan 268, Hoenbroek  
Kinderen en kleinkinderen

† In de vrede van Christus is heden van ons heen-  
gegaan, vóór het Sacrament der Zieken, op  
de leeftijd van 84 jaar, onze lieve moeder, schoon-  
moeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoon-  
zuster, tante en nicht

**Maria Hubertina Hocks**  
echtgenote van wijlen  
JAN MARX

Maastricht (B.):  
Heerlen: W. H. Marx-Essig  
Klimmen: L. H. Kluitman-Marx  
Mergel: A. H. F. Marx  
Klimmen: J. M. Gillissen-Marx  
Schijndel: A. H. J. Tempelman-Marx  
Valkenburg: M. J. Kasten-Marx  
Sibbe: G. J. Marx-Reichert  
Klimmen: M. Marx-Kasten  
Heerlen: M. Marx-Kasten  
Heerlen: H. H. Ubags-Marx  
Heerlen: W. Sijmman-Marx  
en al haar kleinkinderen en achterkleinkinderen

Heerlen, 24 augustus 1975.  
Edisonstraat 101.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begra-  
fenis, zal plaatsvinden donderdag 28 augustus a.s.  
om 11.00 uur, in de parochiekerk van de H. Remigius  
te Klimmen. Bijeenkomst in de kerk. Geen condole-  
tance.  
De dierbare overledene is opgebaard in de kapelle  
aan de Begraafplaats "Voerendaal".  
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen  
geven deze advertentie als zodanig te be-  
schouwen.

† In droefheid delen wij u mede dat heden, 8 uur  
na het overlijden van zijn moeder, plotseling van  
ons is heengegaan, nog voorzien van het H. Sacra-  
ment der Zieken, op de leeftijd van 62 jaar, mijn  
dierbare echtgenoot en onze goede broer, schoon-  
broer, oom en neef

**Hub Marx**  
echtgenoot van  
ADELE ESSIG

Maastricht (B.): A. Marx-Essig  
Famille Marx  
Famille Essig

Klimmen, 24 augustus 1975.  
Stationsstraat 9

De plechtige uitvaartdienst, zowel voor de dierbare  
overledene als voor zijn moeder, zal gehouden wor-  
den op donderdag 28 augustus a.s. om 11.00 uur, in de  
parochiekerk van de H. Remigius te Klimmen, wa-  
raan wij hen samen ter aarde bestellen op het R.K.  
Kerkhof aldaar.  
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleance.  
De dierbare overledene is opgebaard in de kapelle  
aan de Begraafplaats "Voerendaal".  
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen  
geven deze advertentie als zodanig te be-  
schouwen.

## Enige en algemene kennisgeving

† Diep bedroefd, maar dankbaar voor hetgeen  
zij voor ons betekende, berichten wij u, dat  
God heden tot Zich heeft genomen, voorzien van  
het H. Sacrament der Zieken, in de leeftijd van  
76 jaar, in het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade,  
onze dierbare moeder, schoonmoeder, grootmoeder,  
zuster, schoonzuster, tante en nicht

**Elisabeth Maria Lohmann**  
echtgenote van wijlen  
HERMANN JOSEPH HUPPERTZ

Wij bevelen haar ziel in uw gebed aan.

De bedroefde familie:  
Schaesberg: H. Thomas-Hupperts en kinderen  
Heerlen: J. Hupperts-Vermenen en kinderen  
Eygelshoven: G. Boerdijk-Hupperts  
Heerlen: J. Paffen-Hupperts en kind  
Kerkrade: A. Held-Hupperts en kind  
Famille Lohmann  
Famille Hupperts

Kerkrade, 24 augustus 1975  
Kloosterdierpolder 134  
corr.-adres: Grevensstraat 66, Schaesberg

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden  
op woensdag 27 augustus a.s. om 10 uur in de  
kerk van St. Petrus - Maria ten Hemelopneming,  
Nassaustraat, Chevremont, waarna begrafenis op  
het r.k. kerkhof aldaar. Bijeenkomst aan voor-  
noemde parochiekerk, alwaar vanaf 9.45 uur ge-  
gelegenheid tot condoleren.  
Dinsdag 26 augustus a.s. zal de dierbare over-  
ledene, bijster worden herdacht tijdens de  
eucharistieviering om 19 uur in voornoemde kerk.  
De dierbare overledene is opgebaard in de rouw-  
kapel van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade.  
Bezoekuren van 14.15-15 uur en van 19.15-20 uur.

Uit de hoopvolheid condoleances bij het overlij-  
den en de aanwezigheid van zoveel bij de be-  
grafenis van onze lieve moeder en opa

**Maria H. J. H. Gorissen-Schrijvers**  
is gebeten dat zij door velen buiten ons geliefd  
en gerespecteerd werd.

Aan allen die dit op welke wijze dan ook be-  
drukt hebben, betuigen wij bij deze onze harte-  
lijke dank daarvoor.

Sittard, augustus 1975  
Steenweg 28

Kinderen en kleinkinderen Gorissen

De plechtige uitvaartdienst vindt plaats op  
zondag 31 augustus a.s. te 11.30 uur in de kerk  
St. Antonius te Ophoven-Sittard.

† Heden overleed door een noodlottig ongeval, in  
de leeftijd van 19 jaar, onze lieve zoon, broer,  
zwager, oom en neef

**Hubertus Elisabeth van Dijk**

Wij bevelen zijn ziel in uw gebed aan:

Nieuwenhagen: Mevr. Wew. M. C. van Dijk-Erens  
Abdissenbosch: A. Theissen, verloofde  
Nieuwenhagen: C. H. Götgens-van Dijk  
F. J. M. Götgens en kinderen  
Nieuwenhagen: M. B. Theissen-van Dijk  
G. B. Theissen en kinderen  
Elzshoven: M. P. Schmit-van Dijk  
A. M. P. Schmit en kinderen  
Famille van Dijk  
Famille Erens

Nieuwenhagen, 24 augustus 1975  
Pleistraat 17

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de  
begravenis, zal plaatsvinden op donderdag 28 aug.  
a.s. om 10.30 uur, in de parochiekerk van het Heilig  
Hart van Jezus te Nieuwenhagen. Bijeenkomst aan de  
kerk alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur.  
De overledene wordt herdacht in de avondwake  
van woensdag 27 aug. a.s. om 18.30 uur in voor-  
noemde kerk.  
De overledene ligt opgebaard in de aula Raad-  
huisgebouw 32 te Nieuwenhagen. Bezoekuren van  
18.00 tot 18.15 uur.  
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, ge-  
lieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

## Enige en algemene kennisgeving

† Diep bedroefd, doch dankbaar voor wat zij voor  
ons geweest is, geven wij u kennis, dat na een  
langdurig verblijf in het ziekenhuis Sint Annadal  
te Maastricht, doch voorzien van de H. Sacra-  
ment der Zieken, in de leeftijd van 32 jaar, zijn plot-  
seling is overleden, onze lieve dochter, zuster, be-  
huurster, tante en nicht

**Lucia Maria Theresia Pessers**

De bedroefde familie:  
Famille Pessers  
Famille Havenmans  
Famille Van der Wiel

Maastricht, 26 augustus 1975  
Adelbert van Schamlaan S. 24 Heer  
Corradus: Broekhem 136 Valkenburg

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben don-  
derdag 28 augustus a.s. om 10.00 uur in de parochie-  
kerk van de H. Jozef te Broekhem-Valkenburg,  
waarna bijstelling in het familiegraf op het r.k.  
kerkhof Cauberg te Valkenburg. Bijeenkomst in  
voornoemde kerk om 10.30 uur alwaar gelegen-  
heid tot condoleren. Voor hare zielest zal woens-  
dagavond om 19.00 uur een avondmis gehouden  
worden in voornoemde kerk. De overledene is  
opgebaard in de rouwkapel Tienschuurstraat te  
Valkenburg.

## Enige en algemene kennisgeving

† Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor  
datgene wat zij met haar liefdevolle zorg, haar  
innemende goedheid en haar voorbeeldige levens-  
wandel, voor ons betekend heeft, geven wij kennis,  
dat God na een langdurige ziekte tot Zich genomen  
heeft, in de leeftijd van 78 jaar, voorzien van het  
H. Sacrament der Zieken, onze lieve moeder,  
schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en  
nicht

**Maria Rebeschini**  
echtgenote van wijlen  
PIETRO ZOTTI

Wijt haar in uw gebeden gedenken.

De bedroefde familie:  
Amerika: L. Aeschliman-Zotti  
België: D. Aeschliman en kinderen  
Heerlen: M. Gandia en kinderen  
Heerlen: L. Long-Zotti  
Heerlen: R. Zotti  
Heerlen: B. Zotti-Lucas en kind  
Famille Rebeschini  
Famille Zotti

Heerlen, 26 augustus 1975  
Roedeweg 44a  
Corradus: Overbroekerstraat 22 Hoenbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaats hebben op  
donderdag 28 augustus a.s. om 10.30 uur in de parochie-  
kerk van St. Gerardus Majella te Hoesenberg-  
Heerlen, gevolgd door de begrafenis op de alge-  
mene begraafplaats te Heerlenheide. Bijeenkomst  
in voornoemde kerk om 10.45 uur.  
Moeder is opgebaard in de rouwkapel Nieuwstraat  
118, Hoenbroek. Bezoek dagelijks van 19.00-20.00  
uur.  
Woensdag 27 augustus a.s. om 18.45 uur zal er te  
haver intentele de rozenkrans worden geboden, met  
aansluitend een avondmis in voornoemde kerk.  
Geen condoleance. Geen bezoek aan huis.  
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen ge-  
lieven deze advertentie als zodanig te willen be-  
schouwen.

## Enige en algemene kennisgeving

† Na een langdurige ziekte ging heden van ons  
heen, gesterkt door het Sacrament der Zieken, in de  
ouderdom van 86 jaar, onze goede en zorg-  
zame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom  
en neef

**Jan Leonard Meisen**  
weduwnaar van  
THEODORA MARIA SLANGEN

Sittard: Jac Meisen  
Betty Meisen-Giesberts  
Leo, Paul, Ton  
Lies Bergmans-Meisen  
Nie Bergmans  
Peter, Harry, Dory en  
Jo, Mirjam, Paul  
Stein: Henk Barten-Meisen  
Stein: Miny Heldendal-Meisen  
Hub Heldendal  
Leon, Hans, Marjo en  
Henk, Wilma, Monique  
Famille Meisen  
Famille Slangen

Sittard, 26 augustus 1975  
Steenweg 51

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de be-  
grafenis, zal plaatsvinden op donderdag 28 augustus  
a.s. om 10 uur in de parochiekerk van St. Petrus  
te Sittard. Bijeenkomst en gelegenheid tot con-  
doleren in de kerk vanaf 9.40 uur.  
De overledene zal worden herdacht woensdag a.s.  
tijdens de avondmis van 19 uur in bovengenoemde  
kerk.  
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard dagelijks van  
17.30 tot 19 uur.

## Enige en algemene kennisgeving

† In de vrede van Christus is heden van ons  
heengegaan vrij onverwacht, voorzien van het  
H. Sacrament der Zieken, in het ziekenhuis te  
Sittard in de leeftijd van bijna 70 jaar, onze broer,  
schoonbroer, oom en neef

**Maximiliaan Wouters**

Wij vragen een gebed voor zijn ziel.

Uit aller naam:  
Famille Wouters

Elstoo, 25 augustus 1975

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de be-  
grafenis, zal plaatsvinden op donderdag 28 augus-  
tus a.s. om 10 uur in de parochiekerk te Elstoo.  
Bijeenkomst in de kerk om 10 uur.  
Woensdagavond om 18.45 uur wordt de rozenkrans  
gebeden eveneens in de parochiekerk.  
Bezoek rouwkapel Begraafplaats. Daamen, Heir-  
straat 41, Elstoo.  
Geen condoleance.

In de vrede van Christus is overleden onze dierbare zoon, broer, zwager,  
oom, medebroeder en rector

**Pater**  
**Ludovicus L. M. H. Beckers**  
O.F.M.

Na een kortstondige ziekte ging hij van ons heen, voorzien van het Sacra-  
ment der Zieken in het De Weverziekenhuis te Heerlen.  
Hij was 58 jaar oud, 40 jaar Franciscan en 33 jaar priester.

Heerlen, 25 augustus 1975

Mevrouw M. C. Beckers-Bedaux  
Famille Reubael-Beckers  
Famille Beckers-Vervoort  
Famille Reijssen-Beckers  
Famille Poels-Beckers  
Famille Quasdvilg-Beckers  
Famille Kort

Namens de medebroeders,  
G. Voeryk, gardaans  
Akerstraat 97, Heerlen

Namens de scholengemeenschap  
van het Bernardinusscollege  
p.m. van der Schoot O.F.M., J. Keulen

Woensdag 27 augustus zal voor de overledene om 19.30 uur een eucharistie-  
viering gehouden worden in de kapel van het Bernardinusscollege Aker-  
straat 97 a te Heerlen.  
Donderdag 28 augustus om 11 uur zal de plechtige uitvaartdienst gehouden  
worden in de kerk van de parochie H. Moeder Anne, Beldersveld Heerlen,  
waarna bijstelling in de krypte van het klooster, Akerstraat 97, Heerlen.  
Gelegenheid tot condoleren vóór de uitvaartdienst vanaf 10.30 uur in de kerk  
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis  
Bezoektijd dagelijks van 16 tot 17 uur.

Met diep leedwezen geven wij kennis van het overlijden van

**Pater L. Beckers**  
rector van het Atheneum

Heerlen, 25 augustus 1975

Directie, docenten,  
niet-onderwijzende medewerkers,  
ouderraad en leerlingen van het  
Bernardinusscollege

Met grote verslagenheid ontvingen wij het bericht van het onverwachte  
overlijden van

**Pater L. Beckers**  
Franciscan

rector van het Atheneum van het Bernardinusscollege te Heerlen  
voordien directeur van het Antonius Doctoor College te Kerkrade

Precies vijftienentwintig jaar heeft hij deze taak als de goede en trouwe dienst-  
knacht vervuld; nu mag hij hopen op het loon dat de Heer zelf heeft toe-  
gezegd.

Heerlen, 25 augustus 1975

Bestuur van de Onderwijsinstelling  
Sint-Bernardus te Heerlen

Met diepe verslagenheid geven we kennis van het overlijden van onze  
penningmeester

**Pater Drs. L. Beckers o.f.m.**

Ruin 26 jaar was hij penningmeester van het afdelingsbestuur van de  
Katholieke Lerarenvereniging St. Bonaventura en vanaf de oprichting ver-  
vulde hij dezelfde functie in het districtbestuur van het Nederlands Ge-  
nootschap van Leraren.  
Door zijn nauwgezetheid van werken en zijn binnenshuis optreden zal hij  
steeds in onze herinnering blijven.  
Wij zullen hem gedenken tijdens de eucharistieviering op zondag 31 augustus  
a.s. te 11 uur in de kapel van het St. Bernardinusscollege, Akerstraat  
Heerlen, die te zijner intentie zal worden opgedragen.

De districtbesturen

## Enige en algemene kennisgeving

† Heden overleed, geheel onverwacht, voorzien  
van het H. Sacrament der Zieken, op de leeft-  
tijd van 87 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze  
goede en zorgzame vader, behuwd- en grootvader,  
broer, behuudbroer, oom en neef

**Hendrik Jozef Gillissen**  
echtgenoot van  
ANNA MARIA CATHARINA ENGELS

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:  
Kerkrade: A. M. C. Gillissen-Engels  
Kerkrade: M. G. Lohuis-Gillissen  
G. J. H. Lohuis en kinderen  
Kerkrade: E. Gillissen-Damen  
Alsloot (Dld.): A. Kremer-Gillissen  
Fr. Kremer en kinderen  
Famille Gillissen  
Famille Engels

Kerkrade, 25 augustus 1975  
Boorstraat 1.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de be-  
grafenis zal plaatsvinden op donderdag 28 augus-  
tus a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van  
St. Antonius te Bleijheide. Bijeenkomst in voor-  
noemde kerk, alwaar vooraf gelegenheid tot con-  
doleren.  
Woensdag tijdens de avondmis van 19.00 uur wordt  
de overledene bijzonder herdacht in voornoemde  
kerk.  
Voor vervoer kerkhof Schifferheide is gezorgd.  
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium  
van de Lückertheidskliniek te Chevremont-Ker-  
krade. Bezoekuren van 16.00-18.30 uur.

Voor de vele blijken van medeleven tijdens de  
ziekte en de begrafenis van onze goede en zorg-  
zame moeder en oma

**Maria Elisabeth van Eekeren**  
echtgenote van wijlen  
HARRY VROOMEN

zeggen wij allen, familie, vrienden bekenden, har-  
telijk dank.

Speciaal dank aan heren doktoren en verplegend  
personeel van het St. Gregoriusziekenhuis en  
bejaardenbond.

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

De zwerfkeuzendienst wordt gehouden op zaterdag  
30 augustus om 19.00 uur in de St. Gregoriuskerk  
te Brunssum.

† Diep bedroefd maar ook intens dankbaar voor wat hij voor ons geweest is,  
berichten wij u dat God, na een langdurig geduldig gedragen ziekte, tot  
Zich genomen heeft, gesterkt door het H. Sacrament der Zieken, in de  
ouderdom van 73 jaar, mijn innig geliefde man, onze zorgzame vader,  
schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

**Peter Johannes Heijmans**

weduwnaar van  
**Maria van Houdt**  
echtgenoot van  
**Gertrud Nijland**

Wij vragen een gebed voor zijn ziel.

De bedroefde familie:

Schaesberg: Mevr. G. Heijmans-Nijland  
Heerlen: Mia - Willem - kinderen en kleinkind  
Heerlen: Felij - Jules en kinderen  
Heerlen: Annetje - Servé  
Famille Heijmans  
Famille van Houdt  
Famille Nijland

Schaesberg, 24 augustus 1975  
Baasstraat 108

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 28 augustus  
a.s. om 10 uur in de kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaes-  
berg, waarna de crematie zal plaatsvinden om 13.30 uur in het crematorium  
„Daelwijk“, Floridadreef 7 te Utrecht, in aula II. Bijeenkomst in de kerk  
om 10 uur. Geen condoleances.  
De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van woens-  
dag 27 augustus a.s. om 19 uur in voornoemde kerk.  
De dierbare overledene ligt opgebaard in de kapelle arde van de  
Lückertheidskliniek, Pieterstraat, Kerkrade. Bezoekuren van 18-19 uur.  
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als  
zodanig te beschouwen.

**Treksluitingen**  
EMMAPLEIN 3  
HEERLEN

GELD EN GOED

Contant GELD lenen bij 'n  
erkende geldschietersbank  
binnen 1 dag. Lopende le-  
ning geen bezwaar. Geen  
kosten voor of achteraf.  
100% financiering. Nieuwe  
auto's tot 48 mnd. Eerste  
hypotheken tot 125%. 2e hy-  
potheken looptijd 10 jaar.  
Bel of schrijft: Zakenbu-  
ro Prudentia, Postst. 36,  
Kerkrade. Tel. 0446-5543. Na  
6 uur en 's zaterdags tel.  
0446-7572.

Contant GELD voor iede-  
ren, met of zonder eigen  
huis, binnen 24 uur ge-  
regeld. B.v. zonder eigen  
huis plm. 60 mnd. / 124,-  
p. mnd. / 5.000,-. Voor  
eigen huisbezitters naast  
lopende hyp. / 75,- p. mnd.  
Looptijd 10 jaar, elk ander  
bedrag is ook mogelijk.  
Limb. Bel. Ass., Marshall-  
singel 11, Heerlen, tel. 043-  
21293 - 212097.

GELD lenen zonder gezeur?  
Dat kan bij de Finata Bank.  
U bent zelf verantwoord voor u  
het geld wilt gebruiken. U  
kunt elk bedrag tussen  
f 1.000,- en f 20.000,- lenen.  
U lost af in gelijk maan-  
delijke termijnen, looptijd  
tussen 6-48 maanden.  
Bij overlijden voor 66 jaar  
U kunt lenen tot maximaal 10  
vrijwilligsgelenden. Wij  
vragen geen borgtocht, on-  
derpand of hypotheek. De  
financieringskosten zijn af-  
trekbaar voor de belasting.  
Bovendien verzorgt de Fi-  
nata Bank alle overige kre-  
dieten. Waarbij hoge-  
re bedragen en langere loop-  
tijden mogelijk zijn, voor  
woningverbetering zelfs af-  
lossingstermijnen tot 96  
maanden. U bent welkom  
bij de onderstaande kantoo-  
ren. Ook op koopavond van  
18.30-20.00 uur. Anders op  
vrijdagavond van 18.30-20.00  
uur. Heerlen, Corvallaum-  
straat 3 (45) 717066 - Geleen,  
Salmstraat 104 (0446) 45641 -  
Maastricht, Grote Gracht 64  
(043) 12111 - Roermond, Wil-  
lem II Singel 28 (0478) 18126  
Finata Bank. Daar krijgt u  
geld, geen gezeur.

Voor de belangstelling en de deelneming, ons  
betond tijdens de ziekte, het overlijden en de be-  
grafenis van onze lieve moeder, schoon-, groot- en  
overgrootmoeder, zuster, behuudzuster, tante en  
nicht

**Zijntje van der Helm**  
weduwe van  
ALBERT REGTOP

betuigen wij allen onze hartelijke dank.

Uit aller naam:  
Famille Regtop-Hendrikx  
Famille Regtop-Leurs  
Famille Frankema-Regtop  
Famille van Raaij-Regtop

Treebeek, Pallashof 34

Met grote verslagenheid geven wij kennis van  
het overlijden door 'n noodlottig ongeval van

**Huib van Dijk**

Directie en personeel  
Fa. Hardenberg-Dürenberg  
Ubach over Worms

**PARIS!!**

**1-DAAGSE TOCHT**  
f 40,-

Uitgebreide stadstour door Parijs.  
Opstapplaatsen:  
Heerlen - Valkenburg - Maastricht.

**3-DAAGSE TOCHT**  
f 90,-

incl. logies en ontbijt

1e dag - Avondtour door Parijs  
2e dag - Uitgebreide rondrit  
3e dag - Ochtendtocht naar Versailles

Opstapplaatsen:  
Venlo - Roermond - Echt - Sittard  
Geleen - Kerkrade - Heerlen  
Valkenburg - Maastricht

**REISBUREAU**  
**MOONEN'S CARS B.V.**

Grondplein 8, Valkenburg, tel. 0446 - 13661

## VOOR EERKUNDIG

**STOFFERWERK**

KLASSIEK, MODERN EN  
ANTIJK  
NAAR  
MEUBELSTOFFERDERIJ

**HEIN NAEBERS**

Donussstraat 2 s, Nuth  
tel. 0447-1259.

**AANGEB. BETREKK.**

Bejaarde dame zoekt se-  
rieuze HULP voor 1 dag  
p.w. ind. Vijverweg 69 (1)  
Sittard.

**ONDERWIJS**

DROGISTENCURSUS  
Maastricht, aanvang sep-  
tember a.s. Inlichtingen M.  
H. Gerritsen, Brusselseweg  
375, Maastricht, tel. 043-  
3





Dinsdag 26 augustus 1975



# Zoetemelk briljant

door nino tomadesso

**SIMPELVELD** — Op imponerende wijze heeft Joop Zoetemelk de leiderstrui in de Proftour door Nederland van zijn ploegmakker Gerard Vianen overgenomen. Zijn briljante greep naar het oranje hemd, uitgevoerd in een boeiende rit over het heuvelachtige terrein van het Limburgse Krijtland en de Belgische Voerstreek, bezat de allure van een grootse machtsexplosie. Onaangetast door geleverde inspanningen viel Zoetemelk echtgenote Françoise en zoontje Karl in de armen. Hij had, aan de vooravond van het wereldkampioenschap op de weg, een duidelijke indicatie over zijn huidige (atletische) mogelijkheden gegeven.

## Balans van 'Rocourt'

# Achter de vijf toppers gaapt enorme kloof

door george taylor

**LUIK** — Nederland heeft drie gouden medailles, een zilveren en eenmaal brons veroverd in het baanwereldkampioenschap 1975 op de Rocourtspiste bij Luik. Het voert daarmee onbetwist de landenrangschikking aan. Er moest dus eigenlijk alle reden tot juichen en voldoening zijn. Dat gaat inderdaad op voor Roy Schuiten en Keetie Van Oosten-Hage, voor Gaby Minneboo, Cees Stam en newcomer Jan Breur. Daarachter echter, en dat is heel bedenkkelijk, gaapt een enorme kloof.

## Geen opvolgers

Voor deze vijf zijn geen opvolgers. Op de overige nummers is de Nederlandse equipe afgegaan als een gietstuk. Dat zijn we al jaren gewend, maar het begint nu bedenkelijk te worden aan te nemen. De sprinters, zowel de enige prof Loevesijn als de amateurs, waren niet in staat een acceptabele prestatie te leveren. De tandem kon al evenmin doordringen tot de voorste gelederen. De amateur-achtervolger Ponsteen reikte niet verder dan de kwartfinale en het achtervolgersviertal gaf in de kwartfinale zelfs op.

## Sterkste...

En dat was dan een kwartet waarvan coach Frans Mahn met

veel aplomb vertelde, dat dit dan de sterkste equipe was die hij ooit op de baan had gebracht. Men moet zich na al die mislukte jaren wel gaan afvragen aan wie dit alles nu ligt. Aan de renners, aan de begeleiding of aan de baancoach, Frans Mahn.

Feit is, dat Frans Mahn tot nu toe maar bitter weinig successen binnenbracht. Het goud moest komen van rijders (rijdsters) die niet direct onder zijn supervisie vielen. De KNUW zal er goed aan doen dit alles eens nadrukkelijk en uitgebreid te overwegen.

Er worden elk jaar tienduizenden gulden tegen de baansport aangegooit. Dat geld moet wel goed gebruikt worden en tenslotte (niet na al te lange tijd) zijn rente opbrengsten in de vorm van een wezenlijk goede opbouw van de baansport in ons land. Niet alleen naar een zeer smalle supertop toe maar ook in de breedte.

## Maatregelen

Na het driemaal goud enzovoorts is er niets meer. Dat is zeer zorgelijk en noopt tot directe maatregelen, vooral ten aanzien van de begeleiding, terwijl voor de vraag rijst of Frans Mahn wel de meest geschikte man is om de Nederlandse baanrenners op te leiden, zowel op technisch, tactisch maar zeer zeker ook op mentaal gebied. Na al die mislukte jaren is vooral die vraag urgent.

De Australiër John Nicholson werd wereldkampioen profsprint. Hij versloeg in de derde en beslissende rit de Deense titelhouder Peder Pedersen. De Japanner Abe veroverde de bronzen medaille. West-Duitsland won het goud op de ploegenachtervolging door een finalezege op Rusland. De tijden waren respectievelijk 4.39.69 en 4.39.98. Het Oostduitse kwartet werd derde.

Toch was er een periode in deze zware en ongetwijfeld mooiste etappe van de 'Tour', waarin Zoetemelk door paniek gegrepen werd. Dat was het moment waarop hij vernam dat zes koplopers een voorsprong van meer dan zoven minuten hadden opgebouwd. Joop: „Dat was te veel. Er moest toen snel iets gebeuren om te voorkomen dat we als een gietstuk zouden afgaan." Samen met Frans Verbeeck blies hij alarm. Terwijl de karavaan vanuit België Nederland weer binnenzwakte, vloog het tempo van de hoofdgroep omhoog. De jacht op de vluchters was eindelijk en definitief begonnen.

## Vroege aanval

Die vluchters. Een zestal dat al vele kilometers, sterk gelovend in het succes van het offensief, eendrachtig samenwerkend de pedalen rondraaide. Knetemann (Zoetemelks co-equipier), de Fransman Chassang en de Spanjaarden Torres en Perurena hadden, vroeg in de rit al, het sein tot de aanval gegeven. Niet veel later meldden zich ook Fedor den Hertog en streekrenner Bennie Ceulen bij de durvers.

De meute, met oranje-truidrager Gerard Vianen, toonde zich in eerste instantie niet bezorgd. Toen de hoofdgroep de ernst van de zaak onder ogen zag, wezen de chronometers voor de koplopers de hoge winst aan, die voor alle 'groten' in het peloton de doodsteek leek te worden. Zoetemelk: „Dat konden we toch niet pikken."

## Tempo omhoog

Terwijl het tempo van de groep omhoog veerde, kwam de eerste uitval: Zoetemelk, Vianen, Tabak, Pronk, Lloyd, Santy, Verbeeck, Gonzales en Thureau wierpen zich vooruit. Het peloton scheurde uit elkaar. Niet meer dan dat. De meute smolt weer aaneen tot bijna op de heff van de acht lokale ronden op het Simpelveldse Huls-parcours.



Joop Zoetemelk voltooit zijn greep naar de macht in de Proftour.



Joop Zoetemelk heeft het sein tot de tegenaanval gegeven. Hier het moment waarop hij (met Verbeeck) op zoek gaat naar de kopgroep.

Daar op dat zware en geacciden-teerde circuit, op een moment waarop de voorsprong van de vluchters nog circa drie minuten bedroeg, sprongen Zoetemelk, Kuiper, Pronk, De Waal, Thureau, Verbeeck en Santy in de loopgraven. De jagers verloren aan mankracht, toen de

ketting van Thuraus tiets alliep en Pronk en De Waal bij hun Duitse collega bleven.

Vier achtervolgers dus. Met nog twee ronden (van 4,8 loodzware kilometers) voor de boeg streken zij op hun prooi neer. Vanaf dat moment begon Zoetemelk met zijn beulswork. Hij gaf zijn rivalen geen enkel respijt meer. Hij putte ze uit tot op het merg. Toen Alain Santy een verwijfelde poging ondernam om uit de knellende greep van Zoetemelks regime te ontsnappen, was het niet Zoetemelk maar diens ploegmakker Knetemann die reageerde. Terwijl Santy tot de orde geroepen werd, plaatste Zoetemelk een iedereen vernietigende demar-rage. Die explosie van pure macht opende voor Nederlands beste ron-drenner van het ogenblik de weg naar een imposante, succesvolle slo-to.

## Geen andere keus

Op de vraag of er in zijn ploeg niet was afgesproken de oranje trui van Gerard Vianen sterk te verdedigen, antwoordde Zoetemelk: „Het zou afhankelijk zijn van het koersver-loop. De koers raakte echter op een zeker ogenblik in zo'n situatie dat er keihard gehandeld moest worden. Er was geen andere keus."

## „Als de baas wil"

De leiderstrui verwisselde van schouders. Van Vianen naar Zoetemelk. Het stuk textiel bleef echter eigendom van de Gan-Mercier-equip-pe; de ploeg waarin Zoetemelk de chef is. „Als de baas de trui wil, zal ik hem niet dwarszitten", zei

Gerard Vianen voordat de karavaan zou beginnen aan de 'koninginnerit' van de Proftour. De baas wilde. En hoe! De 16 seconden voorsprong waarmee Zoetemelk over de finish flitste, zeggen iets over de gretig-heid waarmee de baas de oranje trui naar zich toe haalde.

## Ger Harings op matje bij Rijkswacht

Van een medewerker **TONGEREN** — Ger Harings heeft zich gisteren in Tongeren aan een verhoor door de Belgische Rijkswacht moeten onderwerpen. De Lim-brugse profwielrenner, met de auto op weg naar een wedstrijd in Ninove, was doorgereden nadat vlak achter hem twee wagens op elkaar waren gebotst.

De Rijkswachters vermoedden aanvankelijk dat het ongeval veroorzaakt zou zijn door een manoeuvre van Ger Harings. Zij zetten de achtervolging in en voelden hem aan de tand waarom hij niet gestopt had. Daarna werd Ger Harings meteen vrijgelaten.

Hij kwam nog op tijd aan de start in Ninove waar Roger de Vlaeminck de wedstrijd over 215 km won in 3.29. De Belg versloeg in de eind-sprint Freddy Maertens en Ludo Delcroix. Ger Harings werd vijf-tiende.

## Met groot vertoon van macht in oranje-leiderstrui

• Kusje voor pa-pa. Joop Zoetemelk wordt gehuldigd door zoontje Karl en echtgenote Françoise.

Foto: Frits Widdershoven



## Vierde etappe

1. Zoetemelk (Gan Mercier) 186 km in 4 uur, 56 minuten en 53 seconden (met bon. 4.56.38). 2. Perurena (KAS) 4.57.04 (met bon. 4.56.54). 3. Verbeeck (Maes Watney's) 4.57.16 (met bon. 4.57.11). 4. Santy (Gitane) z.t. 5. Knetemann (Gan Mercier) z.t. 6. Kuiper (Gazelle Frisol) z.t. 7. F. Den Hertog (Frisol) 4.57.20. 8. Torres (Super Ser) 4.57.24. 9. Chassang (Gitane) z.t. 10. Karstens (Gitane) 4.58.16; 11. P. v. Katwijk (Gazelle Frisol) z.t. 12. Priem (Frisol) z.t. 13. Hoban (Gan Mercier) z.t. 14. Vianen (Gan Mercier) z.t. 15. L. Peeters (IJsboerke) z.t. 16. Gonzales (Super Ser) z.t. 17. Schipper (Ormas Sharp) z.t. 18. Ceulen (Gitane) z.t. 19. Op de Beeck (Maes Watney's) z.t. 20. Tabak (TI Raleigh) z.t. 21. Vanneste (Frisol) z.t. 22. Bal (Gan Mercier) z.t. 23. Nazabal (KAS) z.t. 24. De Cauwer (Gazelle Frisol) z.t. 25. Thureau (TI Raleigh) z.t.

**Algemeen klassement:** 1. Zoetemelk (Gan Mercier) 20 uur, 21 minuten en 32 seconden. 2. Verbeeck (Maes Watney's) op 33 seconden. 3. Vianen (Gan Mercier) op 53 sec. 4. Thureau (TI Raleigh) op 58 sec. 5. Karstens (Gitane) op 1.33 min. 6. Priem (Frisol) op 1.38. 7. Op de Beeck (Maes Watney's) z.t. 8. Tabak (TI Raleigh) z.t. 9. Bal (Gan Mercier) z.t. 10. Kuiper (Gazelle Frisol) op 2.35. 11. P. van Katwijk (Gazelle Frisol) op 3.35. 12. Gonzales (Super Ser) z.t. 13. Pronk (TI Raleigh) z.t. 14. F. Den Hertog (Frisol) op 4.18. 15. Jacobs (IJsboerke) op 5.01. 16. Mintkiewicz (Gitane) op 6.58. 17. W. Peeters (Maes Watney's) op 9.03. 18. Van Sweefel (Maes Watney's) z.t. 19. Delcroix (IJsboerke) op 11.00. 20. Aling (Gan Mercier) z.t. 21. Lloyd (TI Raleigh) op 11.04. 22. Perurena (KAS) op 11.55. 23. Knetemann (Gan Mercier) op 12.17. 24. Vanneste (Frisol) op 12.43. 25. Haritz (TI Raleigh) op 14.27.

**Dagploegenklassement:** 1. Gan Mercier 61.06.37. 2. Frisol 61.10.13. 3. TI Raleigh 61.10.57. 4. Maes Watney's 61.11.53. 5. Gitane 61.21.14. 6. Super Ser 61.25.45.

**Puntenklassement:** 1. Verbeeck 51 punten. 2. Smit 41. 3. Reibroek 32. 4. Priem 29. 5. Vianen 29. 6. Karstens 28.

## Penningmeester FIDE overleden

**BERGEN** — In zijn woonplaats Bergen is de heer P. Smit, penningmeester van de wereldschaakbond (Fide), aan een hartverlamming overleden. Hij is 58 jaar geworden. De heer Smit was onder andere ook erevoorzitter van de schaakvereniging VAS/ASC te Amsterdam.

## Finale profstayers anticlimax

(zie sport 2)



# Dieter Kemper onttroonde Cees Stam in duel zonder strijd

# Profstayerfinale anticlimax...

door george taylor

LUIK - De finale van de W.K.-strijd om de profstayerstitel is een geweldige anticlimax geworden. Niet zozeer om het feit dat de tweevoudige wereldkampioen Cees Stam zijn titel kwijtraakte aan de Westduitser Dieter Kemper, die ooit eenmaal eens brons behaalde en voor de rest vrijwel steeds in de achterhoede fietste, maar wel omdat er geen strijd werd geleverd, omdat de levendigheid, de felle duels, die het amateurkampioenschap zo boeiend maakten, totaal ontbraken.

## KNWU-official Van der Molen: "Ik geloof er niet meer in"

Goed, achter Dieter Kemper greep Cees Stam het zilver en reed onze tweede Nederlandse vertegenwoordiger, Jan Breur, zich zeer verrassend naar het brons. Het ergste was echter de antireclame die van deze eindstrijd afstraalde.

De voorzitter van de technische commissie van de KNWU Van der Molen (na afloop wist hij niet precies meer wat hij gezegd had) kon zijn woede en teleurstelling vlak voor de ceremonie protocolaire niet meer de baas. „Na deze vertoning houd ik het wel voor gezien”, zei hij tegen Martin Wierstra. „Vanaf dit moment geloof ik ook niet meer in de stayerij.”

Cees Stam die deze woorden hoorde, wilde Van der Molen attackeren, maar juist op tijd hielden andere Nederlandse officials Stam tegen. Het is begrijpelijk, dat de heer Van der Molen verantwoordelijk was. Wie het armzalige excuus van Cees Stam heeft gehoord, zou er volkomen in kunnen komen.

„Het was niet nodig geweest”, zei de Noordhollander na afloop. „Hij

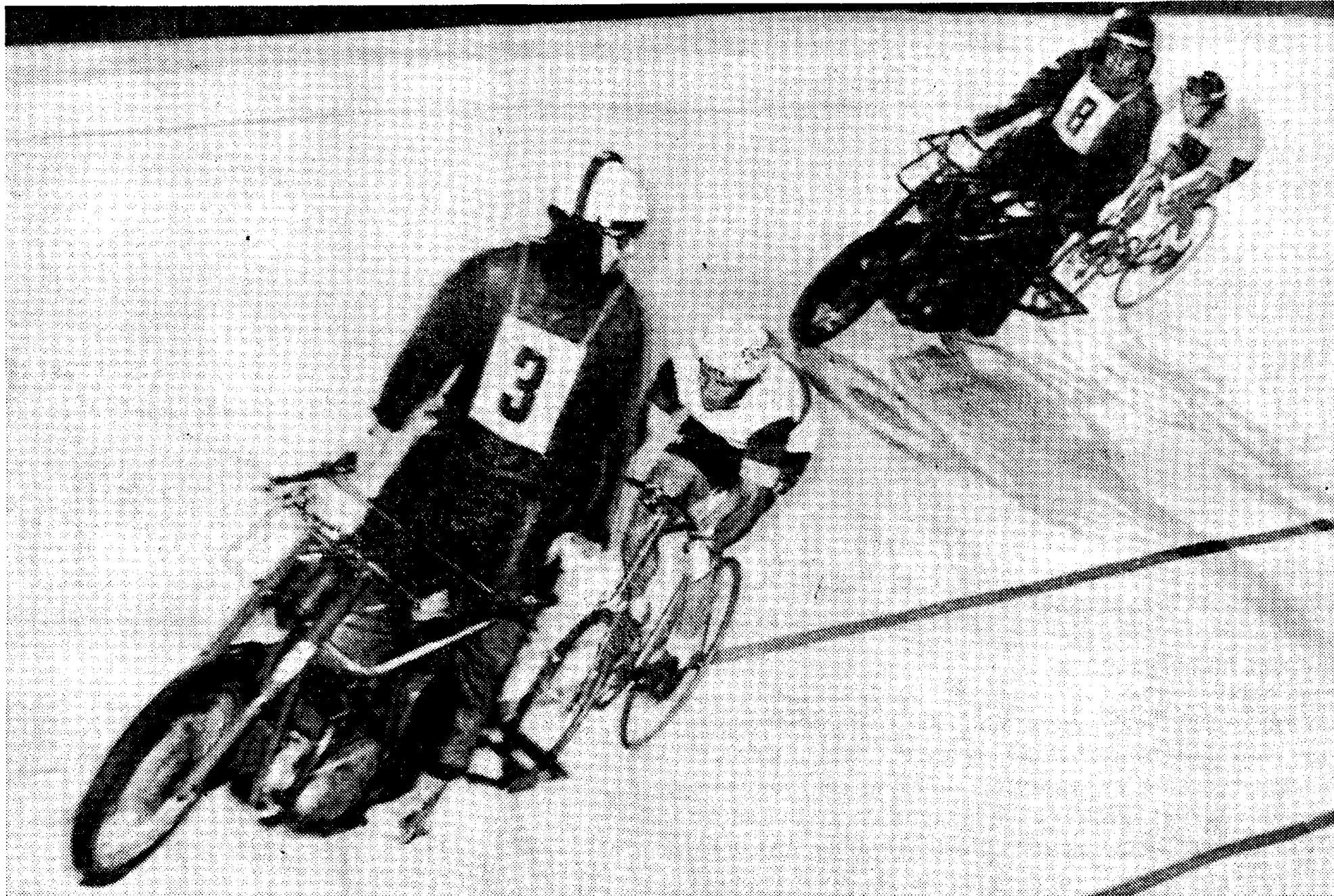
was me zomaar voorbij. Ik was totaal verrast. Je kan toch niet steeds maar achterom blijven kijken? Toen hij aanviel, moest ik terug omdat renners met achterstand vlak voor me zaten en ik die niet omver kon rijden.”

### Voorbeeld

En dat is dan het excuus van een wereldkampioen, een man, die al jaren het stayeren beoefent, die doorkneet in zijn vak, die precies weet hoe hij zich moet verweren. Hij kan dan wat strijdvastheid betreft een voorbeeld nemen aan Jan Breur uit Schiedam die 26 minuten lang aan de leiding lag, vervolgens door Stam en Kemper werd gepasseerd maar daarna zijn derde plaats met alles wat in hem was, goed gesteund door gangmaker Walrave, verdedigde.

### Andere factoren

Hij zag wel wie achter hem aankwam en wie hij tegen moest houden zoals de als vierde geëindigde Fransman Dupontreux, die vijf minuten voor het einde van deze uurwedstrijd een felle maar vergeefse



aanval deed op Breur. Deze Breur, die het stayeren pas een jaar beoefent, reed zich volledig leeg. Het brons was voor hem een dikverdient beloning.

Wie gedacht heeft dat gangmakers en stayers zo langzamerhand hun lesje wel geleerd zouden hebben, zullen na deze schijnvertoning op Rocourt wel begrepen hebben dat er andere factoren zijn die een veel grotere rol spelen en die de sportiviteit en eerlijkheid zelfs geweld aandoen. Er worden tijdens en na deze titelstrijd contracten voor de winterbanaanen gesloten. Daar heeft West-Duitsland met zes winterbanaanen een grote 'poot' in. Wat is moeder voor deze Westduitse banen eindelijk weer eens een Westduitse kampioen te hebben, die de hele winter revancheduels kan rijden tegen sterke jongens als Cees Stam etc.? Dat brengt publiek op de tribunes, marken in het laatste en guldens in de portemonnee van de in dit circus zittende Nederlandse stayers en gangmakers.

● Cees Stam (rechts) is voorbij gestreefd door Dieter Kemper. Daarmee is de finale „gestreden”.

### Onmogelijk

Natuurlijk is dit alles juridisch niet te bewijzen. Maar wie de krachtsverhoudingen in de stayerij kent, weet dat het volkomen onmogelijk is dat Stam zich door Kemper laat verslaan; dat met alle waardering voor Jan Breur deze sterke Nederlander in dezelfde ronde kan eindigen als Stam die qua sterkte het hele veld, Kemper inclusief, op ronden had kunnen rijden. Na het

schitterende amateurduel, thans deze enorme antireclame. De stayerij doet zich op deze manier de das om.

Het publiek wil eenvoudig niet meer bedrogen worden. Zeker niet in een wereldkampioenschap dat er voor geschapen is om eenmaal per jaar de werkelijke krachtsverhoudingen openbaar te maken.

## sport kort

### Roda JC-Berchem Sport

KERKRADE — Roda JC speelt op zaterdag 6 september een thuiswedstrijd tegen Berchem Sport, de club van ex-Roda JC'er Stanley Bish. Het is een lichtwedstrijd die om 19.30 uur begint. Op zaterdag 7 september de dag van de eerste bekerfinale, heeft Roda JC niet in actie te komen.

### Van der Sterren spoor bijster

TJENTISTE — Paul van der Sterren is in het wereldjeugdkampioenschap schaken het goede spoor bijster. In de achtste ronde volgde op nieuw verlies, nu met wit tegen de Engelsman Mestel. De Rus Tsjekov boekte een zege op de Poolse concurrent Kuligowski en heeft de leiding met 6,5 punten. Van der Sterren (5 pnt.) deelt met vier andere spelers de vijfde plaats.

### Competitie-stop in Polen

WARSCHAU — Het Poolse voetbalelftal, dat op 10 september in Chorzow tegen Nederland speelt, gaat vanaf morgen in reitrite. Coach Gorskij vertrekt met 18 spelers naar Kamien, waar zij tot 10 september zullen verblijven. In verband met de voorbereiding van het nationale team ligt de competitie in Polen voorlopig stil. Op 14 september worden de wedstrijden hervat. Ook in het afgelopen weekenda hadden de geselecteerde spelers vrijaf.

### Titelstrijd

AMSTERDAM — Henk Nooren, Johan Heins en Anton Ebben zijn de grootste kanshebbers bij het Nederlands kampioenschap voor springruiters, dat komend weekenda op de terreinen van de Amsterdamse Manege in het Amsterdamse Bos zal worden gehouden. De titelverdediger Henk Nooren en zijn twee naast concurrenten, met hun respectieve paarden Funest, Windsor en Jumbo Design hebben verder af te rekenen met nog zestien andere deelnemers, van wie Huub Bergmans de gevaarlijkste outsider lijkt.

### Oefenduels

HEERLEN — Vandaag zijn de volgende amateuroefenwedstrijden: Schinveld-Roda JC C. RFC-FC Oda, Bieslo-Slekker Boys. Abdisenbosch speelt niet woensdag, maar heden dinsdagavond zijn laatste nederlaagwedstrijd tegen COV. Deze wedstrijd begint om 18.00 uur.

### Valuas had auto-ongeluk

VENLO — De oefenwedstrijd volleybal tussen Petrus en Paulus en Valuas op donderdagavond in Schaesberg gaat niet door. Een drietal spelers van de Venlose club raakte licht gewond bij een auto-ongeluk. De trainer van Valuas acht het daarom niet verantwoord in Schaesberg aan te treden. P. en P. heeft alle begrip voor het excuus.

### Receptie Otto Vandenberg

HEERLEN — De Heerlense Stichting voor Lichamelijke Opvoeding en Sport gaat op 5 september haar directeur Otto Vandenberg in de bloemetjes zetten omdat hij vijftientwintig jaar geleden in dienst trad van de gemeente Heerlen. In verband met dit zilveren jubileum is op die dag van 16.30 tot 19.00 uur een receptie op het bureau van de HSLOS aan de Spoorsingel te Heerlen.

overigens... werd R. Hasing damkampioen van Brunssum door in de tweede helft van de beslissende match te winnen van J. Meesters (tweede) en A. Kleinjans (derde) ● zal de arbitragezaak tussen KNVB en UEFA betreffende de nacompetitie dienen op zaterdag 30 augustus ● won Rusland met groot verschil de atletiekinterland tegen Groot-Brittannië (heren) 225 tegen 181, dames 141 tegen 114 ● won West Ham United de competitiewedstrijd op eigen veld tegen Tottenham Hotspur met 1-0.

## NEGEN RENNERS MOETEN UITZIEN NAAR NIEUWE SPONSOR

# Meeste Limburgse amateurs op straat

Van onze medewerker  
BEN HEINRICHS

HEERLEN — Nadat Eric Visschers en Michel Jacobs door de opheffing van de Caballero-wielerploeg voor volgend jaar al „sponsoroos” geraakt waren, lijkt de komende weken ook het gros van de in dienst van merkenploegen koersende Limburgse amateurs (die van de Poolenploeg uitgezonderd) op straat te komen staan.

Kreeg Huub Neven vorige week van Ketting al het advies voor volgend jaar naar een nieuwe ploeg uit te zien, nu ontving Jan Claessens uit Urmond een soortgelijke brief van sponsor Jan van Erp.

kregen volgend jaar niet meer tot diens ploeg te zullen behoren. Daarmee wordt de zorgelijke situatie van het legitieme Limburgse amateurs in merkendienst nog eens aangedikt.

Voeg daarbij dat de broers Jan en Jacob Langen met aan zekerheid grenzende waarschijnlijkheid volgend jaar niet meer tot de Michelin-formatie behoren, dan lijkt de catastrofe compleet. Math. Dohmen (Van Erp Calcis), Jo Maas (Michelin), Jo Baadjou (Ketting) en Johan van der

Meer (Amstel) lijken de enige Limburgse amateurs van belang wiens posities niet in het geding zijn.

De oorzaak van het „ontslag” van bovengenoemde negen coureurs lijkt (naast de prestatieve redenen) vooral te liggen op het economisch terrein. Veel bedrijven krimpen hun wielervedstrijd in wegens economische depressie en de twijfels over de publicitaire waarde van de amateurwielers.

### Verjongen

Met betrekking tot de Limburgse amateurs lijkt het aannemelijk dat zeker Huub Neven, Eric Visschers en Michel Jacobs gemakkelijk elders onderdak zullen vinden. Voor Nico Vermeulen uit Elsloo is de mededeling van Ben van Erp dat voor hem geen plaats meer is bij Soka-Flandria, evenwel aanleiding geweest met wielrennen te stoppen. Ben van Erp over de Limburgers van Kollenburg en Smits: „Voor Smits is geen plaats meer wegens zijn hoge leeftijd. Langzaam maar zeker wil ik de ploeg gaan verjongen. Bij Piet van Kollenburg moet de oorzaak zuiver in het prestatieve vlak gezocht worden. Ik vind het heel jammer voor zo'n jong en fijn gebouwde kereltje, dat het er niet uitkomt. Ik heb Piet echter beloofd dat als de omstandigheden (lees: de prestaties) zich wijzigen, hij alsnog een plaats in de ploeg krijgt”.

### Bergaf

Over de reden van het niet doorbreken van Van Kollenburg (enige jaren geleden als groot wielertalent aangekondigd) zegt Van Erp: „In zijn eerste amateurjaar heeft hij zich de vernieling in gereden om toen al aan de zware Ronde van Wilhelm Tell mee te doen. Daarna is het steeds bergafwaarts gegaan en nu zijn we op het punt aangekomen dat ik het tegenover mijn sponsor niet meer kan verantwoorden. Piet langer in de ploeg te houden.”

Michelin-manager Westerveld weet momenteel geen raad met de positie van Jan en (vooral) Jacob Langen in zijn ploeg. „Al vier jaar rijden ze voor Michelin. Van Jan kan nu wel gezegd worden dat van een ontwikkeling geen sprake meer is. Jacob kan als excuus natuurlijk zijn vervelende rugblessure aanvoeren. Tot dat alles definitief is zou ik het liefst willen zeggen dat we overwegen hen niet meer in de ploeg voor volgend jaar op te nemen.”

Gisteren werd overigens ook bekend welke renners verschillende ploegen aangetrokken hebben. De Jan van Erp Calcis-ploeg kreeg in ieder geval de beschikking over de talent-

volle junioren Van Est, Bierings (nationaal kampioen veldrijden bij de junioren) en Visseboxe.

### Afvoeien

Behalve Jan Claessens zullen tevens Henri 'Broer' Geldens (afgelopen zondag tweede in de amateurronde van Randsaal), de rappe Alex Bongers en de Zeeuw Cees Spaans moeten afvoeien.

De Amstelformatie van Herman Krott weet zich zeker van de komst van junior Peter Valentijn (winnaar van de Limburgse juniorenklasseker Omloop van de Maasvallei).

Behalve Smits, Vermeulen en Van Kollenburg zullen Leo Steur en Martin Venix de Soka-Flandria-gelederen verlaten. Voor hen in de plaats wil Ben van Erp onder meer Ad Tak en Bert Scheuneman (met wie al gesprekken gevoerd zijn) aantrekken.

De Bingleiraadse veldrijder Geert Jacobs (neef van Michel) blijft bij Soka-Flandria. Michelin behoudt de Maastrichtenaar Jo Maas en wil de geleerden versterken met Eris Visschers en Michel Jacobs. Een beslissing over een overgang van beide Caballero-coureurs is nog niet gevallen.

### VAKANTIE

Alle losse ONDERDELEN voor caravans en aanhangwagens zoals assen, banden, koppelingen, spartborden, alle modellen gesloten voortrenten, aanrechten, koelkasten, ramen, lijsten, inbouwkeukens enz. enz. Tevens verhuur van caravans, aanhangwagens, autobots, Fr. Dassen, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 0445-5088 x

VOORTRENTEN nu nog met 10 pct. korting. Prijzen v.a. f. 540,-. Caravanimport Corvram BV in de Cramer 1 Heerlen, tegenover Nationale Houthandel, tel. 717868 x

België: Camping VAC-HUISJE te huur, geheel inger., alle conf. Inl. 045-71268. x

Te k. oudere STACAR. 3 app. vertrek. koelk. en gr. berg. hok m. toilet, pr. f. 3500. op camping in België, tel. 04458-336. x

Te k. div. gebr. TOERCARAVANS Meibro 460 Zee-land opbouw lengte 4.60 m, bwj. '75, Meibro 380 de luxe opbouw lengte 3.80 m. wintertuivoering. Deze caravans zijn slechts 2 mnd. op gebruik. Kip type C 440 opbouw lengte 4.40 m met voortent, een seizoen gebr. a. n.w. Deze caravans worden tegen zeer interessante prijzen verkocht. Financ. tot 30 mnd. mog. Caravanbedr. John Vermeeren, Parallelweg 45 Heerlen, 045-710500. x

Kajuit SPEEDBOOT te k. merk Vega-Bonanza, motor: Johnson 85 pk, compl. met trailer en ligplaats. Inl. tel. 045-710500 b.g.g. 04447-1943. x

### GEVONDEN-VERL.

Groene PUKKEL bev. takenboeken DSM ter bez. Debets, Bovenderstr. 45 Merkelbeek. x

### DIVERSEN

TV-REP. binnen 24 u. Des morgens gebracht, 's avonds klaar. Cuvos Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-47709. x

TV-SERVICE W. Pino komt altijd direct Heerlen tel. 045-233687-719131. x

Weet u niet waar naar toe? Kom dan naar onze SAUNA toe. Alrijd leuke gastvrouwen aanw. Saunaclub, Kaldebornweg 133, Heerlen, tel. 045-414425. x

Voor snelle kleurenteeveer-REPARATIE met vooraf prijsopgave. Aben Parallelweg 29, Heerlen, tel. 716830 (erk. Philips-service). x

TV of ant. defect? SYNCRO snel en betrouwbaar. Tel. 045-214097. x

Direkte REPARATIES van alle merken wasautomaten diepvriezers enz. Met volle garantie. Ook verkoop onderdelen, ook kleuren-t.v. Elektro Reis, Nieuwenhagerheidestr. 67, Waubach, tel. 045-314003. x

ONS SHOWTERREIN is doorlopend geopend. Betonwarenfabriek Gebr. Creurgers, Economiestr. 46, Industrieterrein Hoensbroek, tel. 045-213877. x

WASAUTOMAAT v.a. f. 395,-, diepvriezer v.a. f. 295,-, Philips kleurentelevisie gr. beeld f. 1000,- op nieuwe toestellen 5 jr. garantie. Verz. Nieuwenhagerheidestr. 67, Waubach, tel. 045-314003. x

Nieuwe oogst KLEIBINTJES 40 ct. per kg af boerderij K. Mennens a.d. Kerk 2 A rade. x

Intiem exclusief „Blue Bell Club” voor u en uw RELATIES. Geopend vanaf 2 uur 's middags Charmante bediening. Intieme sfeer. Industriest. 34 Spekheide, tel. 045-413608. x

TV-ANTENNE, gesch. voor kleuren-tv en zw.-w. f. 240 3 jr. voll. garantie. Alle reparaties en revisies. VAKA Antennebouw 045-714261. x

Moderne keukentechniek...



De moderne technische ontwikkeling heeft doelmaticheid aan elegancie gekoppeld. Dit geeft de huishouding meer plezier in haar werk. Zij moet zich in haar keukens thuis voelen, want daar brengt zij de meeste tijd door. Nolte biedt een programma in de meest moderne keukens, terwijl de inbouwmogelijkheden zo groot zijn dat men in iedere ruimte een ideale keuken kan inrichten. Nolte keukens zijn een waardevol bezit in een bescheiden prijsklasse en toch up to date.



Willemstraat 85-89 Heerlen Telefoon 045-71 82 55\*



# Caesar geeft voorrang aan opbouw JEUGD INPASSEN



De drastisch verjongde en vernieuwde Caesar-selectie die het komend seizoen in de eerste klasse meedraait. Op de achtergrond van rechts naar links voorzitter Sjra Gerits, trainer Bér Beckers en diens assistent Frans Verhage.

## Leon Lahaye moet nodige rust brengen bij Heer

Van onze medewerker  
FRANS DE CROON

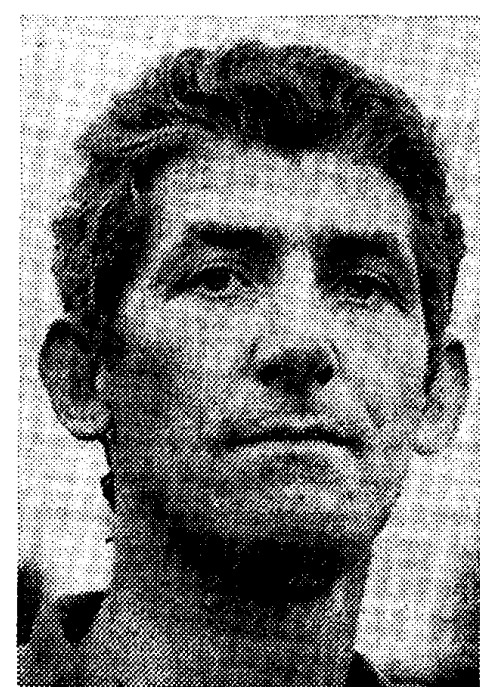
**HEER** — „Als ik komend seizoen opnieuw zo'n zenuwslopend competitie-slot moet meemaken als afgelopen jaar dan kan ik een tijdje weggebracht worden", meent Heer-voorzitter Jean Meusen aan de vooravond van de nieuwe competitie waarin hij nog eens terugkijkt op de roerige weken in april en mei. „De nederlaag tegen EHC (waardoor onze kansen op de titel verkeken waren) heeft een behoorlijke domper geplaatst op de viering van ons gouden jubileum terwijl de spelers juist het kampioenschap als jubileumcadeau hadden willen aanbieden".

Hoewel de Heer-praeses van mening is dat de uittocht die in de voorbije overschrijvingsperiode plaats vond door de komst van enkele nieuwe krachten grotendeels gecompenseerd is, ziet hij een kampioenschap in 1976 toch niet zitten. Blij is Jean Meusen wel met de komst van amateur-international Leon Lahaye: „Leon staat wel te boek als een moeilijke jongen maar daar ben ik helemaal niet bang voor als hij zich maar gedraagt

zoals het behoort. Vorig seizoen die uit de band sprongen en was een eenheid verre te zoeken. Dat zie ik nu niet meer gebeuren. Lahaye is naar Heer gekomen omdat de sfeer hem hier aantrok en omdat hij, als inwoner van Heer, de meeste spelers kende. Met zijn komst hopen we ook een zekere rust in het team te krijgen", meent Jean Meusen.

Wie de meeste kans maakt op de titel in de eerste klasse F is volgens Jean Meusen een duidelijke zaak: „Sportclub Irene is de grote favoriet. Het zal met nagenoeg hetzelfde elftal opereren als vorig seizoen, toen het haast onoverwinnelijk bleek. Ze zijn dus in de „winning-mood" en omdat er volgens mij niet veel verschil is tussen de eerste en tweede klasse, zie ik Sportclub Irene heel hoog eindigen". Zorgen om de publieke belangstelling bestaan in Heer niet. Vorig seizoen kwamen gemiddeld bijna 1000 toeschouwers naar iedere thuiswedstrijd in het sportpark aan de Laan in den Drink. „Dat is meer dan menige hoofdklasser heeft behaald" vertelt Meusen niet zonder trots. „Zodoende zijn er ook geen schulden ontstaan en ik ben er zeker van dat de Heer-aanhang ons komend seizoen ook niet in de steek zal laten. Trainer Giel Haenen heeft me verzekerd dat

Heer borg zal staan voor attractief voetbal. Ik heb ook vertrouwen in het materiaal voor dit seizoen, zeker nu een paar spelers vertrokken zijn die probeerden mijn gezag te ondermijnen. We hebben tijdens de overschrijvingsperiode openlijk met elkaar gesproken en hebben daarbij vooral gelet op de verschillende karakters om nieuwe conflicten te voorkomen. Vorig seizoen was er veel ruzie tussen de jongens onderling, ruzie die zich op het veld doorzette. Belachelijk gewoon want we hebben toch niet met kinderen te doen. Ik ben trouwens niet bepaald de ideale vredestichter".



De Heer-selectie bij avond. Op de foto ontbreekt trainer Giel Haenen wegens vakantie. Staande geheel links: hulptrainer André Roosenburg.

Van onze medewerker  
BEN HEINRICHS

**BEEK** — Niet alle amateurverenigingen die degradeerden naar een lagere klasse hebben zich kunnen verheugen over een brief van bondsbestuurder Jan van Marle waarin deze zijn droevenis hierover uit en aanspoort tot een voorspoedig herstel. Caesar wel. De situatie waarin de Beeker club zich bevindt kan dan ook niet beter getypeerd worden. De voornamste jaren zeventig zullen nog lang hun sporen nalaten en de degradatie van de hoofdklasse naar de eerste klasse F zal menig rechtgeaard rood-wit hart (met secretaris Charles Nijsten wellicht voorop) dan ook hebben doen bloeden.

Vorig jaar was me dan ook het jaartje wel. De oud-landkampioen had zich met moeite genesteld in het warme hoofdklasse-bed toen de ene na de andere nederlaag rumoer in de Beeker geleerden deed ontstaan. De te grote selectiegroep bleek geen homogene geheel te vormen en de verschillende spelers vielen in de beginfase van de competitie al weg.

Het onverwoestbare optimisme van trainer Arie Pieneman ten spijt kon Caesar zich niet vrijwaren van degradatie. Voorzitter Gerits nu: „Achteraf bezien heb ik er spijt van gehad dat ik me minder als anders met de ploeg heb kunnen bezighouden omdat ik vaak uitstendig was. Dat zal hopelijk niet meer voorkomen. Ik heb overigens wel na een paar wedstrijden al verkondigd dat de hoofdklasse naar mijn mening geen haalbare kaart was. Het toeschouwersaantal viel steeds meer dermate laag uit dat iedere hoofdklasser zal moeten bevestigen dat de hoofdklasse financieel gewoon geen haalbare kaart is. Hoe gemaakt het dan ook moge klinken, ik blijf erbij dat de degradatie voor Caesar geen slechte zaak is geweest. De sportieve wroeging moet dan maar op de koop toe genomen worden".

Na alle teleurstellingen van een jaar hoofdklasse te hebben ondergaan vond ook een trainerswisseling plaats. Arie Pieneman (in full-time dienst) vertrok naar SVM, de andere degradant, en de ervaren „rot" Bér Beckers werd van zijn „Eijsden"-stal

## Caesar

Terrein: Sportpark Carmel in Beek.  
Capaciteit: 4.000.

**Trainer:** Bér Beckers, eerste seizoen, A-diploma.  
**Selectie:** Eddy Kempeners, Math Waber, Ties van Mulken, Wil Lacroix, Miel Claessens, Jean Thams, Wim Greven, Sef Horsels, Jan Maas, Jannie Geilissen, Jan Jacobs, Paul Dabekausen, Bart Mekel, Freddie Kok, Willy de Rooy, Hans Peters, Louis Pieneman, en Ton Akkermans.  
**Aanwinsten:** Kempeners (RK BFC), Waber (EHC), Lacroix (Fortuna SC), Thams (Bilzen), Horsels (Schuttersveld), Maas (Haslou), en Akkermans (Bilzen).  
**Vertrokken:** Wessels (Sittard), Vanhovens (Sanderboud), Braak (SVM), Pijpers (SVM), Lauers (SVM), Dormans (Limburgia), Beckers (RKUVC), Leurs (Born) en Wiel Janssen (gestopt).

afgehaald om de opbouw van het nieuwe Caesar voor zijn rekening te nemen. Secretaris Charles Nijsten: „Het seizoen '88-'89 is Beckers tot onze overgrote tevredenheid ook hier werkzaam geweest maar door allerlei omstandigheden was hij toen moreel verplicht naar Heer te vertrekken. We zijn allemaal echter blij dat hij nu terug is".

Bér Beckers (51), die na in totaal elf jaar Eijsden getraind te hebben, bij Caesar een nieuwe uitdaging in handen heeft gekregen, lijkt boordvol ambitie de toekomst van de Carmelbewoners veilig te stellen: „Vanzelfsprekend heeft het voorbije moeilijke, seizoen een groot spelersverloop bij Caesar teweeg gebracht. Daar staat natuurlijk tegenover dat enkele spelers zijn gekomen, maar met name uit eigen jeugd en met spelers uit de nabijge omgeving heb ik de selectie aangevuld. De jeugd moet en zal een reële kans krijgen om zich waar te maken. Het is nu eenmaal een gegeven in de huidige amateurwereld dat een trainer weinig kans krijgt opbouwend werk te verrichten. Op deze manier wil ik een groep plaatsen en clubgenoten inpassen die met de juiste instelling wellicht enkele jaren lang als een goed lid te beschouwen zijn". Beckers (werkzaam op het arbeidsbureau in Maastricht) kan wat de jeugd betreft komend seizoen beschikken over de nieuwelingen Kempeners, Maas en Mekel (van buiten Beek) en Jan Jacobs, Paul Dabekausen, Willy de Rooy (zoon van de penningmeester), Fred Kok en Hans Peters uit eigen kweek.

Voeg daarbij dat Caesar zich versterkt heeft met geroutinereerde spelers als Jean Thams, Wil Lacroix (rustpunt in de verdediging), Ton Akkermans en Sef Horsels (nog dubieus i.v.m. studie of hij vanaf het eerste uur beschikbaar is) dan lijkt de kans reëel dat Caesar dit seizoen al een forse stap kan zetten om het verloren gegane terrein te heroveren. Jo van Marle zou er ongetwijfeld mee in zijn nopjes zijn....



De EHC-selectie die komend seizoen een greep wil doen naar de titel in de eerste klasse F. Staande uiterst links: elftal leider Karel Bauling. Staande derde van links: trainer Math Schmitz.

## EHC uitgehuild

Van onze medewerker  
TJEU SEEVERENS

**HOENSBROEK** — EHC is al lang uitgehuild. Het drama tegen Panningen is, zo schijnt het, verwerkt. Alleen op sombere momenten of bij een stevig glas pils gaan in de sfeervolle kantine de gedachten voor een moment terug naar die 90 minuten voetbalmisère in het FSC-stadion, waarin alle dromen over een plaats in de hoofdklasse door puur onfortuin alleen dromen bleven.

Men heeft ook in Hoensbroek geen tijd om te tobben. Daarover is het bestuur te ambitieus. Voorzitter J. Schilp: „We hebben dit jaar een bijzonder fijne selectie. Veel jonge spelers die staan te springen om een vaste plaats in het eerste elftal. Acht jeugdspelers hebben zich in een korte tijd dusdanig ontwikkeld, dat ze een daadwerkelijke bedreiging vormen voor de „vedetten", die op hun beurt nog allemaal jong zijn en... bijna allemaal uit het EHC-nest komen. Dat merk je ook aan de sfeer...."

Geen gemakkelijke opgave voor trainer M. Schmitz, want de geselecteerde namen zullen concurrentie voelen en dat kan problemen opleveren, maar een zelfverzekerde Schmitz wil daar niet van horen: „Het is juist de taak om alleen maar uit te bouwen in het voordeel van de ploeg. Ik kan alleen blij zijn met het feit dat elke plaats dubbel bezet is. Iedereen moet er voor knokken".

En als de aanstormende jeugd ondanks het enthousiasme de strijd verliest, zal dat geen grote teleurstelling teweeg brengen? J. Schilp: „Nee, want we gaan veel aandacht besteden aan het tweede elftal. Jonge spelers die het dit jaar niet niet zullen halen, worden in dit elftal met veel zorg opgevangen. We hebben als doel om zowel het eerste als tweede elftal bovenaan te laten eindigen". Penningmeester B. Snijders heeft een aanknopingspunt gevonden om zijn stokpaardje te bevestigamen: „Succes van het eerste

elftal zijn gewoon een bittere noodzaak. Om financieel enigszins rond te kunnen komen, rekenen we op zo'n 1000 toeschouwers per wedstrijd. Juist onze supporters kunnen er voor zorgen dat we voorlopig boven de rode lijn blijven". De voorzitter: „Het is inderdaad zo dat de entreegelden onze voornaamste inkomstenbron vormen. Het is dan logisch dat we ook het meest rekening moeten houden met het publiek, misschien nog meer dan met onze leden".

**Aanvoerder Johan Temmink**, die dit seizoen zijn 350-ste wedstrijd voor EHC hoopt te spelen is het daar roerend mee eens: „Wij spelers weten dat we de mensen op de tribune tevreden moeten stellen, want als ze weg blijven kan dat noodlottig voor EHC zijn. In thuiswedstrijden blijven we ook knokken, maar op een faire en technische manier. We kennen geen slagersmentaliteit".

De man die vorig jaar slechts de helft nodig had om de spelmacher van de tegenstander genaamdeloos uit te schakelen, Karel Bauling, volgt nu het spel vanuit de dug-out als elftal leider. Johan Temmink: „Nadat we vorig jaar hoorden dat Hendrik Moonen van plan was om die functie naar te leggen, zijn alle spelers rond de tafel gaan zitten en we kwamen tot de conclusie dat Karel de ideale man zou zijn om ons te begeleiden. Bauling zelf: „Ik wist dat Schmitz zou kiezen voor de jeugd. Daarom wilde ik stoppen met voetbal. Ik vind het fijn om me als leider verdienstelijk voor EHC te kunnen maken".

Schmitz over zijn „praatpaal": „Karel en ik zijn allebei profoetballers geweest. We kennen het klappen van de zweep en hebben respect voor elkaar. We kunnen een goed team vormen".

**Louis Cordewener was de speler die EHC ook buiten Hoensbroek in de picture bracht door amateurinternational te worden. Aanbiddingen van profclubs konden niet uitblijven. J. Schilp: „Het contract van NAC was zelfs erg goed. Hij had zelfs veel geld kunnen verdienen als hij niet was doorgebroken. Maar Louis heeft gekozen voor zijn goede maatschappelijke positie hier in Hoensbroek. Hij heeft een werkgever, die hem naast een goede baan veel vrijheid te bieden heeft".**

Een opmerkelijke nieuwe aanwinst is Lambert Verdonk. Hij weigert op dit moment elke publiciteit. Karel Bauling: „Hij heeft te veel meegemaakt in Frankrijk. Hij leefde daar tussen gangsters, moest adviezen aannemen van een dronken trainer en had enorme heimwee. Bij zijn terugkeer kwam hij weer in de moeilijkheden. Nu bij Limburgia. Sommigen denken dat hij bij ons is gekomen omdat Louis Cordewener weg zou gaan. Dat is niet waar, want Lambert was de eerste die een overschrijvingsformulier bij ons kwam halen. Op zijn verzoek hebben we dat geheim gehouden, want Verdonk wil voorlopig met rust gelaten worden".

**J. Schilp tenslotte:** „Lambert is een pracht kerel. Hij kan erg waardevol zijn op het middenveld. Hij heeft inzicht en is ook verdedigend sterk geworden. Voor hem hoop ik zeker dat we nu eens de hoofdklasse halen, en voor EHC natuurlijk, want volgend jaar bestaat we 60 jaar...."

## EHC

Terrein: Sportpark Terveurdt in Hoensbroek.

**Trainer:** Math Schmitz, tweede seizoen, A-diploma.

**Selectie:** Jan Moonen, Peter Dohmen, Gerard Geilen, Tahar Issari, Johan Temmink, Leo Steegs, Lambert Verdonk, Jan Schoormans, Louis Cordewener, Hans Stein, Jo van Wijnen, Rob Krul, Rudi van Menxel, Henri van der Linden, Addi van de Burgh, Chris van Venrooy, Jan Mulder, Peter Douma, Peter Houps, Louk Peters.

**Aanwinsten:** Rudi van Menxel (Sanderboud), Jan Schoormans (SVN), Lambert Verdonk (Limburgia), Peter Dohmen (Schuttersveld), Gerard Geilen (Fortuna SC) en Loek Peters (Hoensbroek).  
**Vertrokken:** Ben van de Kuit (KEV), Karel Bauling (gestopt), Sjaak Nederstigt (Baexem), Math Waber (Caesar) en Sef Geussen (FC Hoensbroek).

## Fritz Pliska: elke speler gemotiveerd

Van onze medewerker  
PAUL CUSTERS

**TEGELEN** — Trainer Fritz Pliska (ex-Roda JC, Mönchen-Gladbach. Rot Weiss Essen, enzovoort, enzovoort) komt de riante kantine van Sportclub Irene binnen. Het is zaterdagmorgen twaalf uur en de training van de selectiegroep zit er net op. De voorbereiding van SC Irene is uitstekend en het oefenprogramma is een succes. De oppermachtige kampioen van klasse 2 B (tien punten meer dan nummer twee en plaatsgenoot Tiglieja) wil voor alles proberen in IF goed mee te draaien.

Trainer Pliska: „Het zal niet zo makkelijk gaan als vorig jaar. Maar er zit kwaliteit in de ploeg en handhaven is daarmee zeker mogelijk. Het elftal verschild niet van de kampioen vorig jaar.

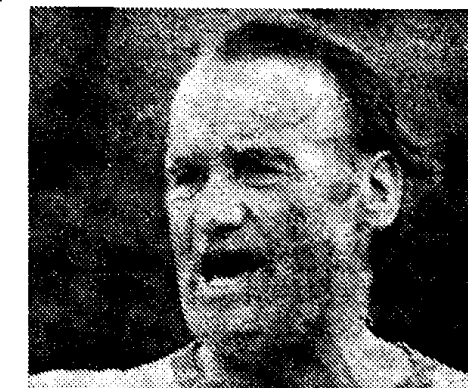
Maar het grootste gevaar is dat we 1 F onderschatten. „Enkele geblesseerde spelers en de afwezigheid van weer anderen wegens vakantie verontrusten de vriendelijke en bescheiden

Duifse oefenmeester allerminst. „Och, dat moet geen probleem zijn. Ik ben er zeker van dat we op 7 september als de eerste competitiewedstrijd wordt gespeeld compleet en fit op de wei zullen komen".

**Fritz Pliska is begonnen met de uitbreiding van de kerngroep. „Ik moet voor elke speler een gelijkwaardige vervanger hebben." De nieuwelingen hebben**

zich snel aangepast en onder de bezielende leiding van de buitenlandse oefenmeester die uitstekend op de hoogte is van de mentaliteit van de Nederlandse voetballers is de motivatie optimaal.

Als we tegen de andere debutant spelen (Lindenheuvel) op de eerste competitiedag dan is elke speler van top tot teen gemotiveerd."



Trainer Fritz Pliska

## SC Irene

Terrein: Aan de Watertoren in Tegelen.

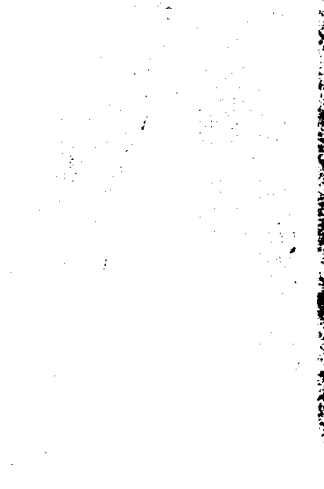
**Trainer:** Fritz Pliska, eerste seizoen.

**Selectie:** P. Schroemgens, W. Dohmen, K. Schampers, N. Beurskens, L. Rijvers, D. Burhenne, H. Heijnen, H. Pelzer, P. Denessen, H. Holthuyzen, H. Hendricks, P. Warczik, J. Gubbals, T. Schmitz, T. Hagens, H. Baars, K. Timp en W. van Tienen.

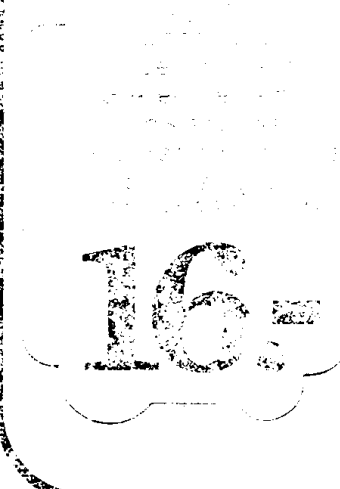
**Aanwinsten:** P. Worczik (TSV Kaldenkirchen), W. Dohmen (TSV Kaldenkirchen), H. Baars (TSV nen (RFC).

**Vertrokken:** H. Coort (FC VVV) en L. Leyssen (FC VVV).

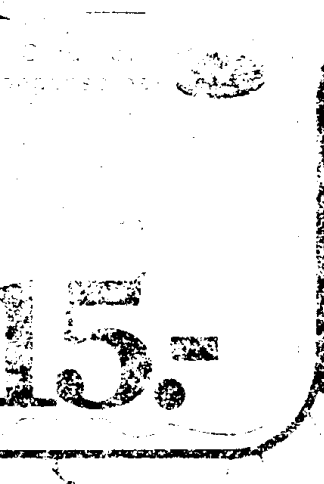





13.-




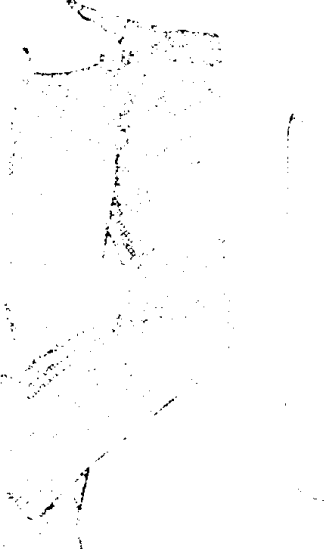
16.-



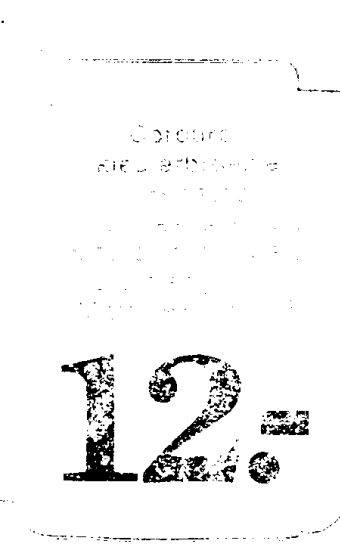
15.-



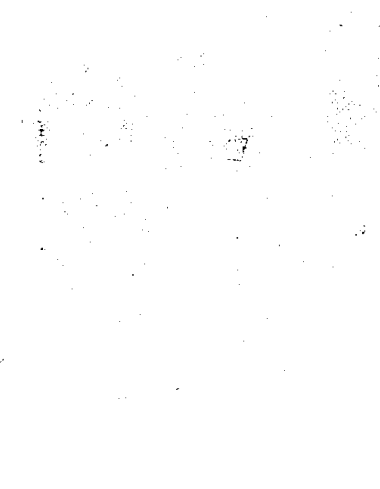
  
 4-LEAF CLOVER



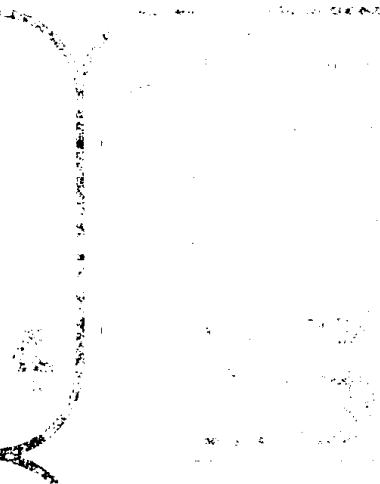
14.-



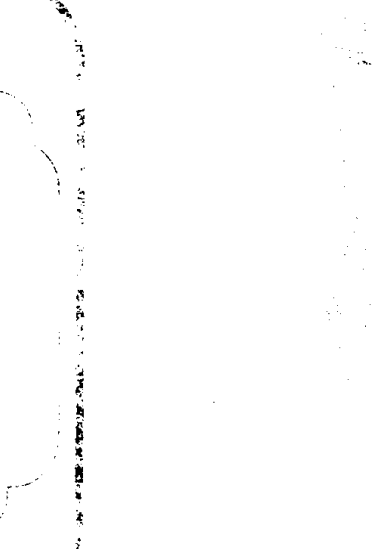
COLORED  
 KID GLOVES  
 12.-



17.-



18.-



19.-

VROOMBOUT & ZONN

# GELDLENINGEN

Nederlands gemakkelijkste manier om geld te lenen is en blijft de vakwinkels van de geldwinkels te belien.

max. Levens len. in handen f 5000,-	afsl. 36 x 148,-
pens. len. in handen 10.000,-	afsl. 60 x 229,-
Groot-gelden in handen 15.000,-	60 x 372,-
2e hypothe. in handen 15.000,-	afsl. 120 x 222,5-
interfinancie (nieuwe auto) 8000,-	16 x 117,-

Financieringsmogelijkheden voor alle soorten objecten, zoals huishouds auto's, landbouwmachines, vee, handverwarmmachines, meubelen, lichte, enz.

Voor alle soorten van geldleningen geldt ook het volgende: - Diverse Discrete staatsbehandeling van tekomen, kosten, verzekeringskosten in handen, geen verplichting verzekeren, geen overdracht bij overlijden. Plaatsing afdoende tegengestelde belastingen, etc. In Nederland en vele landen plaats afdelingen. U kunt een combinatie van belanden, maar recht naar het is voldoende als u ons belt.

## DE GELDWINKELS van ADVIESBUREAU ROERMOND

Hoofdkantoor: Kapellerlaan 90, tel. 04750-15132  
Sittard, Eisenhowerstraat 650, tel. 04490-6371  
Sittard, Emile Seipgenstraat 9, tel. 04490-9564  
Leeuwarden, Kamerlingh Onnesstraat 2, tel. 043-710030  
Geopend tot 9 uur 's avonds.

Als U nu geen geld nodig heeft, knip dan deze advertentie uit en stuur voor niets sellen klijntjes van Groningen tot Maastricht ont.

**GESBIT GEBROKEN**  
met **NAGTEGAAL**  
gesproken

St. Franciscusweg, no. 21  
**HEERLEN**  
telefoon 043-711501

**Parian Meubelen**  
**NON-STOP VOORDEELAKTIE**  
Groot dralon bankstel  
van f 1300,- voor f 695,-  
**Hoekbankstellen (1-2-3 zits)**  
van f 1095,-  
Massief eiken bankstellen  
van f 1095,-

**100% financiering  
van nieuwe auto's**  
*looptijd tot 48 mnd.*  
**„Smets/Money-Shop”**  
**Bel: 045/218218**  
*Akerstraat 240 Heensbroelt*

[illegible]

# GELDLENINGEN

## NEEM NU GELD

### SPAAR ACHTERAF!

Geld lenen is niet meer een taboe. Het is nu mogelijk om te lenen op een voordelige wijze. Het is mogelijk om te sparen op een voordelige wijze. Het is mogelijk om te lenen op een voordelige wijze. Het is mogelijk om te sparen op een voordelige wijze.

Bijdrage	Bijdrage in maanden				
	12	24	36	48	60
1.000,-	9,-	18,-	27,-	36,-	45,-
2.000,-	18,-	36,-	54,-	72,-	90,-
3.000,-	27,-	54,-	81,-	108,-	135,-
4.000,-	36,-	72,-	108,-	144,-	180,-
5.000,-	45,-	90,-	135,-	180,-	225,-
6.000,-	54,-	108,-	162,-	216,-	270,-
7.000,-	63,-	126,-	189,-	252,-	315,-
8.000,-	72,-	144,-	216,-	288,-	360,-
9.000,-	81,-	162,-	243,-	324,-	405,-
10.000,-	90,-	180,-	270,-	360,-	450,-
13.000,-	117,-	234,-	351,-	459,-	567,-
16.000,-	144,-	288,-	432,-	576,-	720,-

Andere andere bedragen op aanvraag.

120 maanden aflossend tegen wettelijke rente.  
Bel of schijnt

Assurantie-Financieringskantoor

# H. J. RAATS

WILHELMINASTRAAAT 153, HOENSBRÖEK  
Telef. 045 - 218455 en 218479

[illegible]

**BIJ GEGR  
GOEDKOP**

**ontdek ook  
laagste prijs**

**HARTELIJK  
WELKOM**

BAVARIA	3	9
KENT	2	9
MIES ENMAX	1	9
RADION	3	9
UNOX	1	9
DUBRO	1	9
CITROEN	9	9
GALA	7	9
THEEZAKJES	5	9
TOMATEN PUREE	5	9
NESCAFÉ	9	9
MAGGI	9	9
BLOKJES	7	5
OLVARIT	7	5
BLAUW	7	5
FERNANDO 345	7	9
SHERRY 12475	9	9
BECEL	9	9
ZALM	2	9
KETA	2	9
ANABEL	6	9
WORTELEN	6	9
<b>GEGRO</b>		
Hier vindt u de goedkoopste boodschappen.		
Levensmiddelen - Weert, Sultiusstraat 30; Maastricht - Sinterkerk, 11 Susteren, Feurthstraat 1; Geleen, Anielierstraat 2; Geleen, 11 Erasmussingel, Maastrichterstraat 26; Maastricht, Holstengedion Einsteinstreet 13; Nuth, Stationsstraat 80; Ubach over Worm straat 24.		

**Pardon mevrouw, meneer.**  
**We hoeven niet lang te praten**  
**over kleuren TV.\***  
**Dit is de tijd voor Siemens.**

Siemens heeft een nieuw televisie systeem ontwikkeld. Het is een systeem dat u niet alleen een beeld geeft, maar dat u ook een gevoel geeft. Het is een systeem dat u niet alleen een beeld geeft, maar dat u ook een gevoel geeft. Het is een systeem dat u niet alleen een beeld geeft, maar dat u ook een gevoel geeft.

Siemens heeft een nieuw televisie systeem ontwikkeld. Het is een systeem dat u niet alleen een beeld geeft, maar dat u ook een gevoel geeft. Het is een systeem dat u niet alleen een beeld geeft, maar dat u ook een gevoel geeft. Het is een systeem dat u niet alleen een beeld geeft, maar dat u ook een gevoel geeft.

Siemens heeft een nieuw televisie systeem ontwikkeld. Het is een systeem dat u niet alleen een beeld geeft, maar dat u ook een gevoel geeft. Het is een systeem dat u niet alleen een beeld geeft, maar dat u ook een gevoel geeft. Het is een systeem dat u niet alleen een beeld geeft, maar dat u ook een gevoel geeft.

**Siemens. Een klasse apart.**